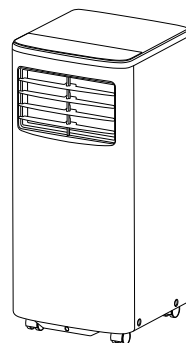


MUPO-07-C12



Manual de instalación y usuario
Installation and owner's manual
Manuel d'installation et l'utilisauter
Benutzer- oder Installationshandbuch
Manual de instalação e de utilizador



CL20102

ES	3
EN	33
FR	63
DE	93
PT	123



Manual de Instalación y Usuario

IMPORTANTE:

Le agradecemos que haya adquirido un aire acondicionado de alta calidad. Para asegurar un funcionamiento satisfactorio durante muchos años, debe leer cuidadosamente este manual antes de la instalación y del uso del equipo. Después de leerlo, guárdelo en un lugar seguro. Le rogamos consulte este manual ante las dudas sobre el uso o en el caso de irregularidades.

Este equipo de aire acondicionado es para uso exclusivamente doméstico o comercial, nunca debe instalarse en ambientes húmedos como baños, lavaderos o piscinas.

ADVERTENCIA:

La alimentación debe ser MONOFÁSICA (una fase (L) y una neutro (N) con conexión a tierra (GND) y con interruptor manual. El no cumplimiento de estas especificaciones infringe las condiciones ofrecidas de la garantía por el fabricante.

NOTA:

Teniendo en cuenta la política de la compañía de continua mejora del producto, tanto la estética como las dimensiones, las fichas técnicas y los accesorios de este equipo pueden cambiar sin previo aviso.

ATENCIÓN:

Lea este manual cuidadosamente antes de instalar y usar su nuevo aire acondicionado. Asegúrese de guardar este manual como referencia futura.

El diseño y las especificaciones del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso para su mejora. Consulte con su distribuidor o con el fabricante para más detalles.

ADVERTENCIA	5
Medidas de seguridad	6
Descripción de las piezas	9
Panel de control.....	10
Funcionamiento	12
Accesorios	13
Aviso sobre la instalación	15
Instalación	16
Control Remoto....	21
Mantenimiento	25
Localización de averías.....	26
Guía de la lista de errores	27
Aviso sobre el mantenimiento	28

Nota: Todas las figuras de este manual tienen solo un propósito explicativo. Su aire acondicionado puede ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma real. Están sujetos a cambios sin previo aviso para futuras mejoras.





- ¡Lea este manual cuidadosamente antes de operar la unidad!
- Conserve este manual para referencias futuras.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Este aire acondicionado utiliza refrigerante inflamable R290.

Notas: El aire acondicionado con refrigerante R290, si no se cumplen las medidas de seguridad puede causar lesiones graves a las personas o a los objetos que lo rodean.

- * El espacio de la habitación para su instalación, uso, reparación y almacenamiento de este aire acondicionado debe ser superior a 12 m².
- * El aire acondicionado no puede cargar más de 250 g de refrigerante.
- * No utilice ningún método para acelerar el desescarche ni para limpiar las partes congeladas, excepto los recomendados por el fabricante.
- * No perforo ni queme el aire acondicionado, y revise si la tubería de refrigerante está dañada.
- * El aire acondicionado debe almacenarse en una habitación que no tenga una fuente de fuego permanente, por ejemplo, una llama abierta, un dispositivo que produzca llama, un calentador eléctrico en funcionamiento, entre otros.
- * Asegúrese de que los refrigerantes no despidan olor.
- * El almacenamiento del aire acondicionado debe prevenir daños mecánicos accidentales.
- * El mantenimiento o reparación de los acondicionadores de aire que utilizan refrigerante R290 debe llevarse a cabo después de la inspección de seguridad para minimizar el riesgo de incidentes.
- * Lea atentamente las instrucciones antes de instalar, usar y realizar el mantenimiento del equipo.

Símbolo	Nota	Descripción
	ADVERTENCIA	Este símbolo indica que este aparato utiliza un refrigerante inflamable. Si se produce una fuga del refrigerante y queda expuesto a una fuente de ignición externa, existe riesgo de incendio.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que el manual de instalación y funcionamiento se debe leer cuidadosamente.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que el personal de mantenimiento debe manipular este equipo teniendo en cuenta el manual de instalación.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que la información está disponible en el manual de instalación y usuario.

Medidas de seguridad

Una instalación u operación incorrecta por no seguir estas instrucciones puede causar daños a personas, propiedades, etc. La gravedad se clasifica según las siguientes indicaciones:

ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños materiales.

ADVERTENCIA

● Los niños a partir de 8 años y personas enfermas con conocimiento del aparato y sus riesgos, pueden manipular el equipo.. Los niños no deben jugar con el equipo. Ni tampoco pueden realizar la limpieza ni el mantenimiento del equipo sin supervisión.

(Solo para A/A con MARCADO CE)

● Este aparato no está diseñado para que lo usen niños pequeños o personas enfermas sin supervisión. Se debe supervisar que los niños no jueguen con la unidad.

(Excepto para el A/A con MARCADO CE)

ⓘ Esta unidad está diseñada para uso en interiores únicamente.

ⓘ El aire acondicionado debe estar conectado a tierra. Una conexión a tierra incompleta puede provocar descargas eléctricas. No conecte el cable de tierra a la tubería de gas, tubería de agua, pararrayos o cable de tierra del teléfono.

ⓘ Después de la instalación, la inspección de fugas a tierra debe llevarse a cabo mediante electrificación.

Medidas de seguridad

- ❶ Se debe instalar un interruptor de corriente de fuga con capacidad nominal para evitar posibles descargas eléctricas.
- ❷ No instale el aire acondicionado en un lugar donde haya gas o líquido inflamable. Puede provocar un incendio o una explosión.
- ❸ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un técnico especializado o una persona calificada similar.
- ❹ Las especificaciones del fusible están impresas en el circuito impreso, tales como: AC 250 V / 5 A.
- ❺ No introduzca las manos ni ningún objeto en las entradas o salidas de aire. Esto puede causar lesiones personales o daños a la unidad.
- ❻ No toque las lamas oscilantes. Puede lesionar su dedo y dañar las piezas motrices de las lamas.
- ❼ No intente reparar el aire acondicionado por cuenta propia. Puede resultar herido o provocar más averías.
- ❽ Durante las tormentas con relámpagos, desconecte el interruptor principal de alimentación para evitar que la máquina sufra daños.
- ❾ No utilice detergentes líquidos o corrosivos para limpiar el aparato y no los salpique con agua u otro líquido, ya que de lo contrario podría dañar los componentes plásticos e incluso provocar descargas eléctricas.
- ❿ No utilice la unidad en una habitación húmeda como baños o lavanderías.
- ⓫ No toque la unidad con las manos mojadas o húmedas ni con los pies descalzos.
- ⓬ No tire de la unidad por el cable.
- ⓭ No extraiga ninguna pieza de la unidad a menos que se lo indique un técnico autorizado.
- ⓮ No mueva la unidad, a menos que se haya desconectado y el cable de alimentación esté fijado en su sitio.
- ⓯ No opere la unidad con un enchufe dañado o flojo.
- ⓰ Los conductos conectados al aparato no deberán contener una fuente de ignición.

Medidas de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de las precauciones que se indican a continuación podría provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales.

1. El enchufe debe estar conectado a una toma de corriente que esté correctamente instalada y conectada a tierra.
2. No use cables extensores ni tapones adaptadores para la unidad.

⊘ PRECAUCIÓN

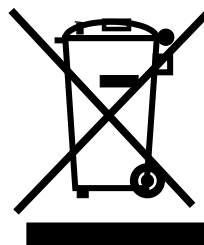
- No aplique el aire frío al cuerpo durante mucho tiempo. Deteriorará sus condiciones físicas y causará problemas de salud.
- No bloquee la entrada o la salida de aire, de lo contrario, la capacidad de refrigeración disminuirá, e incluso causará que el sistema deje de funcionar.
- Cierre las ventanas y las puertas, de lo contrario, la capacidad de refrigeración disminuirá.
- Si el filtro de aire está muy sucio, la capacidad de refrigeración disminuirá. Limpie el filtro de aire con regularidad.

Advertencia de eliminación

Significado del cubo de basura con ruedas tachado:
No elimine este producto como desecho común junto con otros residuos domésticos no clasificados, elimínelos en los puntos verdes establecidos.

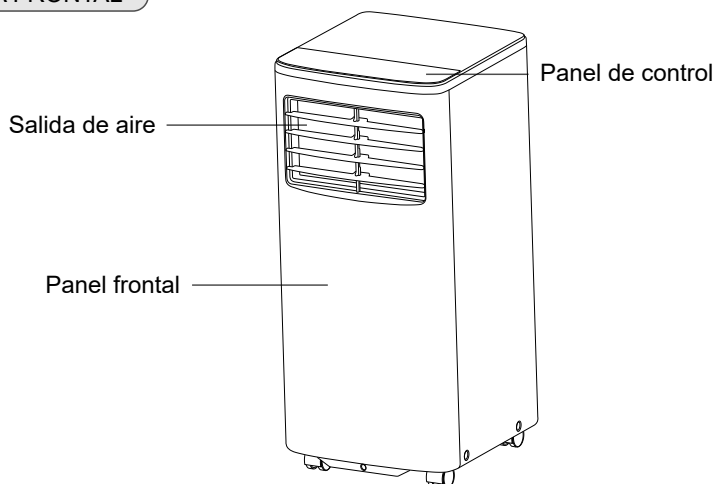
Póngase en contacto con la administración local para informarse sobre los sistemas de recogida disponibles.

Si los aparatos eléctricos se eliminan en vertederos o escombreras, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas e introducirse en la cadena alimentaria, perjudicando su salud y bienestar. Cuando se sustituyen electrodomésticos viejos por otros nuevos, el vendedor está obligado por ley a recuperar el aparato viejo para su eliminación, al menos gratuitamente.

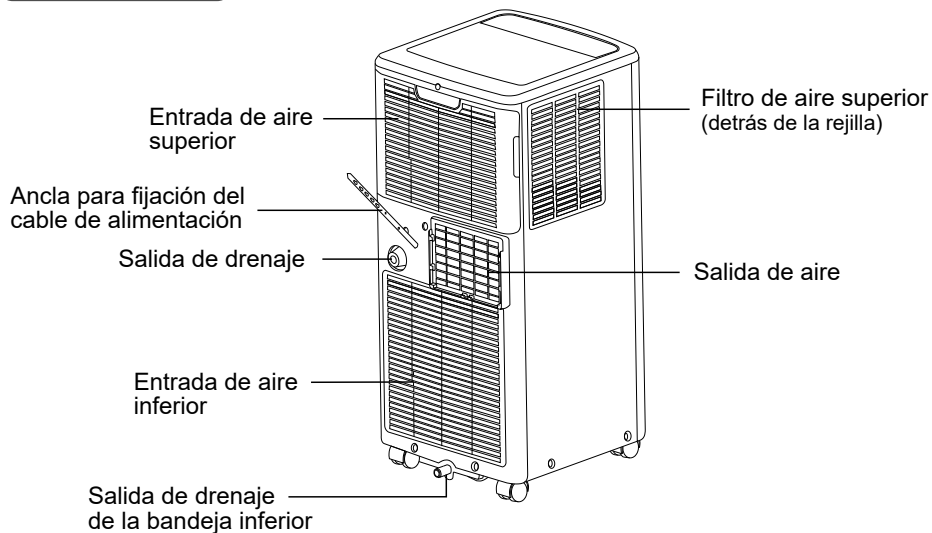


Descripción de las piezas

VISTA FRONTAL



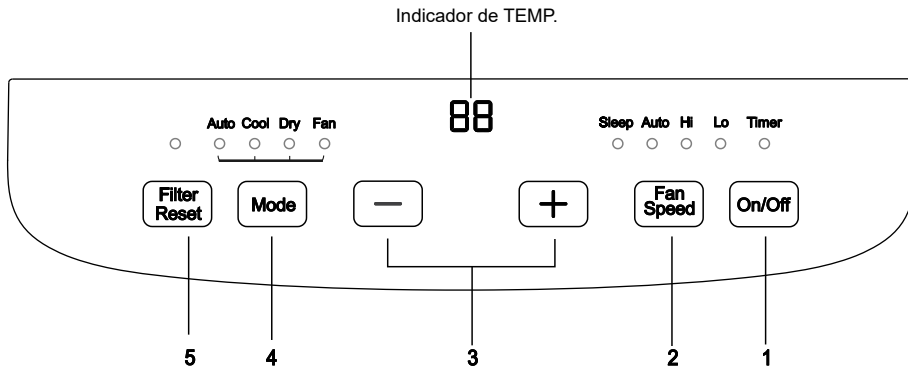
VISTA TRASERA



NOTA:

* El rango de temperatura de trabajo del aire acondicionado es de 16 ~ 35 °C (60~95 °F) en el modo de refrigeración.

Panel de control



Indicador de TEMP.

- * En el modo de refrigeración, cuando se presiona el botón **+** o **-**, se muestra la temperatura de ajuste y se puede ajustar en los siguientes modos:
- * 1. En los modos automático y de refrigeración, el indicador de TEMP. muestra la temperatura de ajuste.
- * 2. En modo de secado y de ventilación, el indicador de TEMP. muestra la temperatura ambiente.

Funciones de los botones

1. **On/Off** Botón – Pulse este botón para que la unidad funcione o se detenga.
2. **Fan Speed** Botón – Presione este botón, puede seleccionar la velocidad del ventilador de la siguiente manera:



→Auto →Hi→Low

La luz indicadora de la velocidad del ventilador se ilumina bajo las diferentes velocidades del ventilador.



Nota: En el modo de ventilación, la velocidad automática del ventilador no es efectiva.

Panel de control

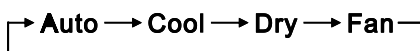
3. Botón o

a. Cada vez que pulse el botón  o  , el ajuste de temperatura aumentará o disminuirá en 1 °C (1 °F).

Rango de ajuste de temperatura: 16 °C (60 °F) - 32 °C (90 °F).

b. Pulsando los botones  y  al mismo tiempo (≥ 3 s), la pantalla conmuta entre Celsius y Fahrenheit.


4. Botón – Pulse este botón, puede seleccionar el modo de funcionamiento de la siguiente manera:




La luz indicadora de modo se ilumina bajo los diferentes modos.

5. Botón

a. El tiempo de funcionamiento de la unidad ha alcanzado las 250 horas, la luz indicadora del filtro se ilumina y significa que debe limpiarse el filtro de aire.

Después de la limpieza, puede pulsar el botón “  ”, la luz indicadora del filtro se apagará y el tiempo de funcionamiento se borrará.

b. Si no pulsa el botón “  ” cuando se enciende la luz indicadora del filtro, la luz indicadora siempre se iluminará excepto si la unidad está apagada.

Nota: Por favor, utilice el mando a distancia para configurar el modo nocturno / la función de temporizador en caso necesario.

Funcionamiento

ADVERTENCIA

El incumplimiento de las siguientes precauciones puede provocar descargas eléctricas, incendios, explosiones o lesiones personales.

- 1. El equipo debe conectarse a una toma de corriente individual que esté correctamente instalada y conectada a tierra.**
- 2. No use cables extensores ni tapones adaptadores para la unidad.**

Antes de encender la unidad

1. Seleccione una ubicación apropiada, teniendo en cuenta que tiene fácil acceso a la conexión eléctrica.
2. Instale la manguera de drenaje y el tubo de descarga de aire con el kit de ventana ajustable.
3. Enchufe la unidad en una toma de corriente derecha.

Modo Refrigeración

1. Presione el botón MODE en una secuencia hasta que se encienda el indicador de refrigeración.
2. Pulse los botones “ + ” o “ - ” para ajustar la temperatura deseada.
3. Pulse el botón FAN para ajustar la velocidad del ventilador.

Modo Secado

1. Presione el botón MODE en una secuencia hasta que se encienda el indicador de secado.
2. El ventilador funcionará a una velocidad fija en este modo de funcionamiento.
3. Cierre las ventanas y puertas para obtener el mejor efecto de deshumidificación.
4. Nota: El ajuste de temperatura y la velocidad del ventilador no se pueden ajustar. El ajuste de temperatura es 25 °C (77 °F) y la velocidad del ventilador es baja.

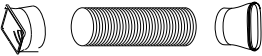








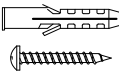
Modo de funcionamiento de ventilación

1. Pulse el botón MODE en una secuencia hasta que se encienda el indicador de ventilación.
2. Pulse el botón FAN para seleccionar la velocidad del ventilador.
3. Nota: El ajuste de temperatura no se puede ajustar.

Función de reinicio automático:

1. Si se interrumpe la alimentación eléctrica de la unidad, esta se reiniciará a sí misma en el último modo o ajustes utilizados una vez que se restablezca la alimentación eléctrica. El compresor se reiniciará después de 4 minutos.
2. Configurar: Pulse el botón SLEEP 10 veces en 5 segundos, el zumbador suena 4 veces.
3. Cancelar: Pulse el botón SLEEP 10 veces en 5 segundos, el zumbador suena 2 veces.

Accesorios

Piezas	Denominación de piezas	Cantidad
	Adaptador A, Conducto de escape, Adaptador B (boca plana)	1 set
	Kit de Ventana (#)	1 ud.
	Tornillos Tipo A(#)	2 uds.
	Tornillos Tipo B(#)	6 uds.
	Soporte de seguridad(#)	1 ud.
	Junta de Espuma Tipo A (adhesiva) (#)	2 uds.
	Junta de Espuma Tipo B (no adhesiva)(#)	1 ud.
	Manguera de Drenaje	1 ud.
	Mando a distancia y Pila	1 ud.
	Taco de Expansión para Tornillo(#), Tornillos Tipo C(#)	4 ud. 4 ud.
NOTA: Algunos modelos se envían sin las piezas opcionales (#)		

NOTA:

Todas las figuras de este manual tienen solo un propósito explicativo. Están sujetos a cambios sin previo aviso para futuras mejoras.

Aviso sobre la instalación

Desembalaje e inspección

- Abra la caja y revise la unidad en un área con buena ventilación (abra la puerta y las ventanas) y sin fuentes de ignición.
- Nota: Los operadores deben llevar dispositivos antiestáticos.
- Es necesario que un profesional compruebe si hay fugas de refrigerante antes de abrir la caja; deje de instalar el aire acondicionado si hay fugas.
- El equipo de prevención de incendios y las precauciones antiestáticas deberán prepararse bien antes de realizar la comprobación. A continuación, comprobar la tubería de refrigerante para ver si hay rastros de colisión y si las perspectivas son buenas.

Principios de seguridad para la instalación de aire acondicionado

- Los dispositivos de prevención de incendios deberán prepararse antes de la instalación.
- Mantenga el sitio de instalación ventilado. (abra la puerta y las ventanas)
- No se permiten fuentes de ignición, fumar ni hacer llamadas en el área donde se encuentra el refrigerante R290.
- Las precauciones antiestáticas son necesarias para la instalación de acondicionadores de aire, p. ej. llevar ropa y guantes de algodón puro.
- Mantenga el detector de fugas funcionando durante la instalación.
- Si se produce una fuga de refrigerante R290 durante la instalación, deberá detectar inmediatamente la concentración en el ambiente interior hasta que alcance un nivel seguro. Si la fuga de refrigerante afecta el rendimiento de la unidad, detenga inmediatamente la operación y la unidad debe vaciarse primero y volverse a colocar en su lugar para su procesamiento.
- Mantenga alejado de la unidad el interruptor eléctrico, la alimentación, el enchufe y las fuentes de calor de alta temperatura.
- La unidad se instalará en un lugar accesible para su instalación y mantenimiento, sin obstáculos que puedan bloquear las entradas o salidas de aire de la unidad. El equipo se mantendrá alejado de fuentes de calor, gases o sustancias inflamables o explosivas.

Aviso sobre la instalación

Requisitos para la posición de instalación

- Evite los lugares donde haya fugas de gas inflamables o explosivos o donde haya gases fuertemente agresivos.
- Evite lugares sujetos a fuertes campos eléctricos/magnéticos artificiales.
- Evite los lugares sujetos a ruido y resonancia.
- Evite condiciones naturales severas (p.ej. humo negro espeso, fuerte viento arenoso, sol directo o fuentes de calor de alta temperatura).
- Evite los lugares al alcance de los niños.
- Seleccione una ubicación dónde sea fácil realizar el mantenimiento y reparaciones y dónde la ventilación sea buena.

Inspección del entorno de instalación

- Compruebe la placa de identificación de la unidad para asegurarse de que el refrigerante es R290.
- Compruebe la superficie de la habitación. El espacio no deberá ser inferior al espacio utilizable (12 m²) indicado en el pliego de condiciones. La unidad se instalará en un lugar bien ventilado.
- Compruebe el entorno del lugar de instalación: la unidad no debe instalarse en el espacio cerrado de un edificio: El R290 no debe instalarse en el espacio cerrado reservado de un edificio.

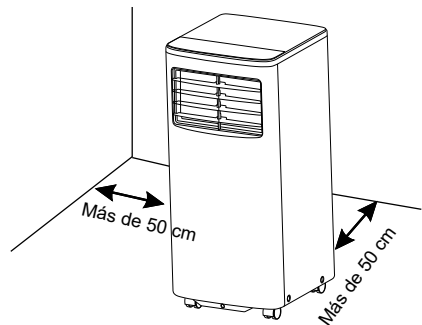
Instalación

Guía del usuario

- El cliente debe tener una fuente de alimentación homologada que coincida con la especificada en la etiqueta del aire acondicionado.
- Debe usar un circuito especial y una salida de conexión a tierra eficiente que coincida con el enchufe del aire acondicionado.
- La unidad se debe instalar teniendo en cuenta las regulaciones nacionales vigentes sobre el cableado.
- El enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

Selección de la mejor ubicación

1. Instale el aire acondicionado móvil en un lugar plano y espacioso donde no se obstruyan las salidas de aire.
2. Debe mantenerse una distancia mínima de 50 cm de las paredes u otros obstáculos.
3. Durante la colocación y el uso de la unidad, la inclinación no puede ser superior a 10 grados con el plano horizontal.
Un terreno desigual puede causar ruido o vibración adicional, o causar daños a la unidad.



- Nota:1. El aire acondicionado no debe usarse en lavanderías.**
2. El enchufe deberá ser accesible después de posicionar la unidad.

Instrucciones de instalación del tubo de descarga de aire

- En los modos de refrigeración y secado, es necesario instalar el tubo de descarga de aire, mientras que en el modo de ventilación no es necesario el tubo de descarga de aire.
- De acuerdo con las necesidades reales, el tubo de descarga de aire se puede comprimir y tensar moderadamente, pero no se puede estirar ni doblar arbitrariamente.
- El tubo de descarga de aire puede conectarse a ventanas o instalarse en la pared. Con las necesidades reales, puede realizar la instalación con accesorios de la unidad.

1. Instale el adaptador A (boca plana) en el tubo de descarga de aire como se muestra en la Fig. A.

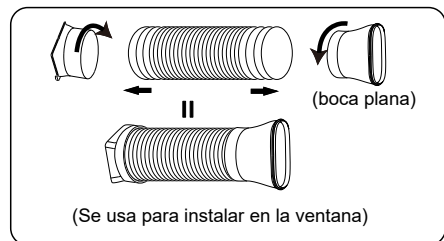
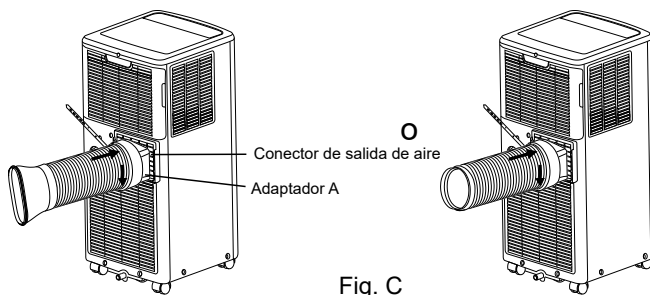


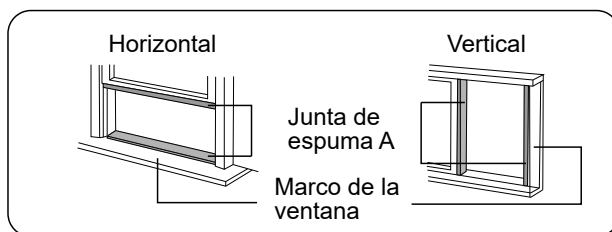
Fig. A

Instalación

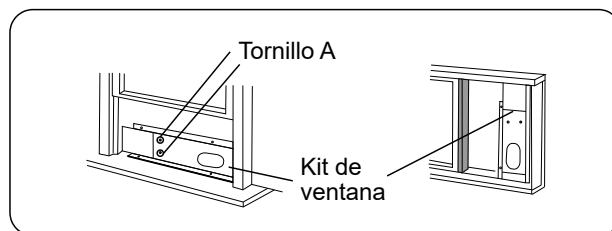
2. Conecte el tubo de descarga de aire al conector de salida de aire en la parte posterior de la unidad. Deslice el adaptador A hacia abajo hasta que quede bloqueado en su lugar. (Fig. C)



Instalación del kit de ventana



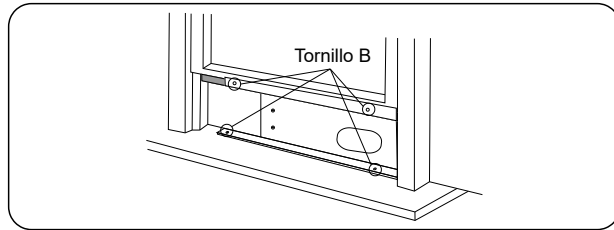
1. Corte la junta de espuma (tipo adhesivo) a la longitud adecuada y fjela al marco de la ventana.



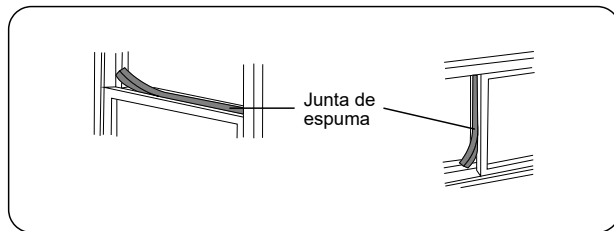
2. Conecte el kit de ventana al marco de la ventana. Ajuste la longitud del kit de ventana: Afloje el tornillo A para ajustar la longitud del kit de ventana y, a continuación, apriete el tornillo cuando la longitud sea adecuada.

Nota: la longitud del kit de ventanas es de 67,5 cm a 120 cm.

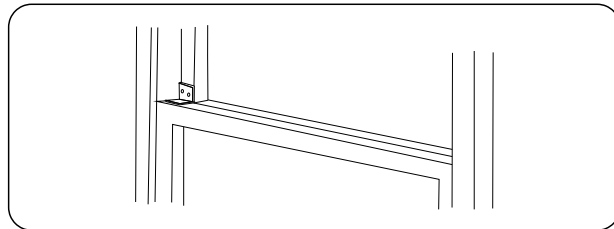
Instalación



3. Baje con cuidado la ventana. Fije el panel de ventilación en su lugar con 4 tornillos tipo B, más un tornillo para cada extensión.



4. Corte la junta de espuma B (no adhesiva) al ancho de la ventana. Coloque el sello de espuma B entre el vidrio y la ventana para evitar que el aire y los insectos entren en la habitación.



5. Instale el soporte de seguridad con un tornillo tipo B, como se muestra en la figura.

Instalación del tubo de descarga de aire en la ventana

Retire la unidad con el conducto de escape empaquetado junto a la ventana y luego conecte el adaptador B (boca plana) del conducto de escape con la ventana. (Fig. E)

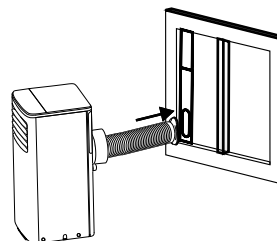


Fig. E

Instalación

Instalación del tubo de descarga de aire en la pared

1. Prepare un agujero en la pared. Instale el adaptador de descarga de pared en la pared usando 4 tacos de expansión para tornillos y tornillos tipo C, asegúrese de fijarlos completamente.
2. Conecte el tubo de descarga de aire al adaptador de descarga de pared. (Fig. G)

Nota: Cubra el agujero con la tapa del adaptador cuando no esté en uso.

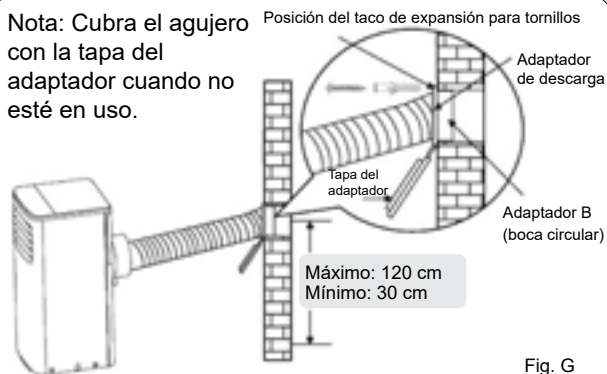
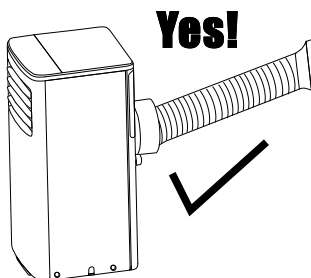
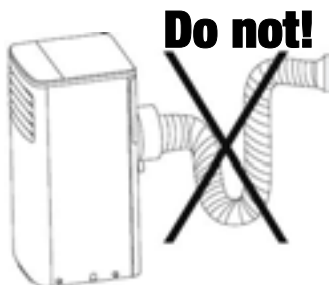


Fig. G

1. **Nota:** 1. El tubo de descarga se puede comprimir hasta un mín. de 270 mm y extenderse hasta un máx. de 1 500 mm. Es mejor mantener la longitud del tubo de descarga al mínimo.
2. Estirar o doblar el tubo de descarga excesivamente afectará la eficiencia de la refrigeración. **(Como muestra la siguiente figura)**



Sin instalación

Si la unidad no tiene ni el kit de ventana ni el adaptador de pared, y el adaptador B es como se muestra en la Fig. H, puede abrir ligeramente la ventana y colocar el adaptador como se muestra en la Fig. I.



Fig. H

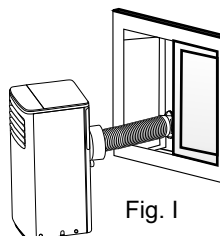
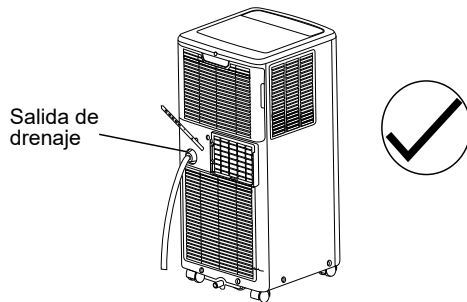


Fig. I

Instalación

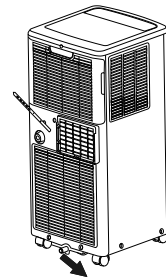
Drenaje del agua

- * Durante el modo de deshumidificación, retire el tapón de drenaje superior de la parte de atrás de la unidad. Conecte la manguera de drenaje al orificio. Coloque el otro extremo de la manguera en el desagüe u otras áreas de drenaje.



Nota: Asegúrese de que la manguera está bien colocada para evitar fugas. Dirija la manguera hacia el desagüe asegurándose de que no quede pinzada ni con obstrucciones para el paso del agua. Coloque el extremo de la manguera dentro del drenaje y asegúrese de que el extremo de la manguera está más abajo para que el agua fluya. Nunca levante el extremo de la manguera.

Cuando el nivel de agua de la bandeja inferior alcanza un nivel predeterminado, el área de visualización digital muestra "P1" y el indicador luminoso WATER FULL (LLENA DE AGUA) se enciende. Mueva con cuidado la unidad a un lugar de drenaje, retire el tapón de drenaje inferior y deje que el agua se drene. Vuelva a colocar el tapón de drenaje inferior y reinicie la máquina hasta que desaparezca el símbolo P1. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.

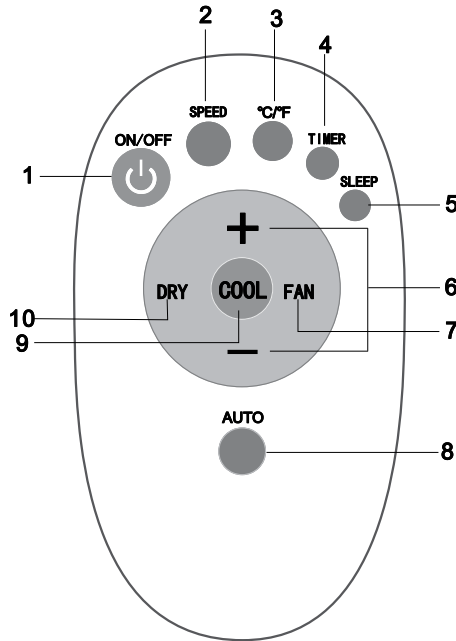


Bandeja de condensados inferior

NOTA: Asegúrese de volver a instalar el tapón de drenaje inferior antes de usar la unidad.

Control Remoto

DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES



1. Botón **“ON/OFF”** (“encender/apagar”).

Pulse el botón **“ON/OFF”** para encender o apagar el aire acondicionado.

2. Botón **“SPEED”** (“velocidad”).

Pulse el botón **“SPEED”** para ajustar la velocidad del aire: LOW (baja), MID (media) o HIGH (alta).

Nota: Algunos acondicionadores de aire no tienen la velocidad de aire media.

3. Botón **“°C / °F”**. Pulse el botón **“°C / °F”** para cambiar entre **“°C”** o **“°F”**.

Nota: La función de cambio entre “°C / °F” no está disponible para algunos acondicionadores de aire.

Control Remoto

4. Botón “TIMER” (“temporizador”)

- Con la unidad encendida, pulse este botón para ajustar el temporizador de apagado o, con la unidad apagada, para ajustar el temporizador de encendido.
- Pulse este botón una vez, la luz indicadora del temporizador se ilumina.
- Pulse “ + ” o “ - ” para ajustar el número de horas en que se encenderá / apagará la unidad, con un intervalo de 0,5 horas si es inferior a 10 horas, o de 1 hora si es superior a 10 horas, y un rango de 0,5-24 horas.
- Si se pulsa el botón “TIMER” y no se realiza ninguna operación en 5 segundos o el número de horas es 00, la función de temporización se cancelará automáticamente. Generalmente, 5 segundos después de ajustar el número de horas y sin ninguna otra operación, la función de temporización se iniciará automáticamente.
- Si necesita cancelar el temporizador, cambie el número de horas a 00 o presione el botón “ON/OFF”, entonces la función se cancelará.

5. Botón “SLEEP” (“funcionamiento continuo”)

- Mientras la unidad esté en funcionamiento, pulse “SLEEP” para entrar en el modo de funcionamiento continuo de 8 horas.
- Después de 8 horas, el aire acondicionado saldrá del modo continuo y restablecerá los ajustes anteriores.
- En el modo SLEEP, pulse “SLEEP” nuevamente, o pulse “ON/OFF” para salir del modo SLEEP.

Nota: El modo SLEEP no se puede iniciar en el modo de ventilación.

6. Botones “+” y “-”

- Siempre que se pulse “ + ”, el ajuste de temperatura aumentará en 1 °C (1 °F), y siempre que se pulse “ - ”, disminuirá en 1 °C (1 °F).
- Rango de ajuste de temperatura: 16 °C (60 °F) ~ 32 °C (90 °F).

Nota: La temperatura no se puede ajustar en modo de secado o de ventilación.

7. Botón “FAN” (“ventilador”)

Pulse “FAN” para iniciar el modo de ventilación.

8. Botón “AUTO”

Pulse “AUTO” para iniciar el modo automático.

9. Botón “COOL” (“refrigeración”)

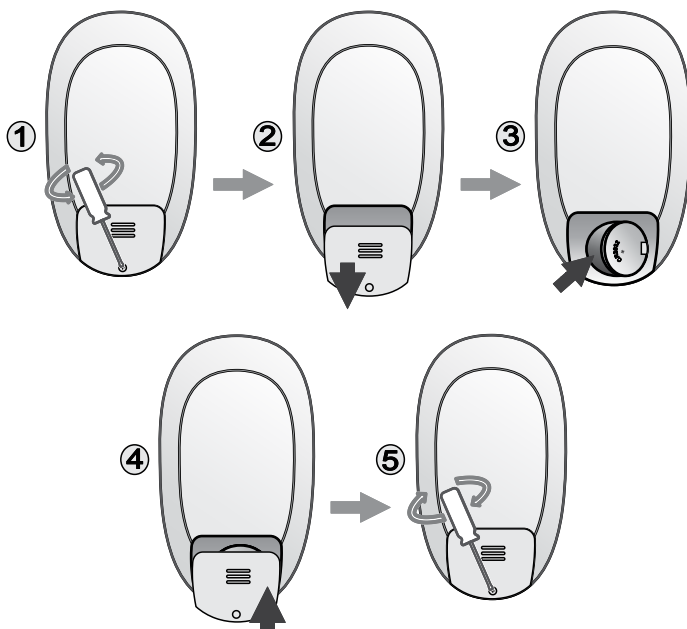
Pulse “COOL” para iniciar el modo de refrigeración.

10.10. Botón “DRY” (“refrigeración”)

Pulse “DRY” para iniciar el modo de deshumidificación.

Control Remoto

USO



Fijación de las baterías

1. Retire el tornillo en la parte posterior del control remoto.
2. Deslice para abrir la tapa de la batería en la dirección indicada por la punta de flecha.
3. Instale la batería de botón (CR2032/3V). Asegúrese de que el polo positivo esté hacia arriba.
4. Vuelva a colocar la tapa de la batería.
5. Apriete el tornillo en la parte posterior del control remoto.

Control Remoto

USO

Atención

1. Apunte el control remoto hacia el receptor del aire acondicionado.
2. El control remoto debe estar a una distancia máxima de 8 m del receptor.
3. Sin obstáculos entre el control remoto y el receptor.
4. No deje caer ni arroje el control remoto.
5. No coloque el control remoto bajo los fuertes rayos del sol o dispositivos de calefacción y otras fuentes de calor también.
6. Use la batería de botón (CR2032/3V).
7. Saque la batería del control remoto cuando no la use durante mucho tiempo.
8. Cuando no se puede escuchar el sonido de funcionamiento de la unidad interior o el símbolo de transmisión en la pantalla no parpadea, es necesario reemplazar la batería.
9. Si ocurre el fenómeno de reset al presionar el botón del control remoto, la cantidad eléctrica es deficiente y la batería necesita ser reemplazada.
10. Las baterías de desecho deben desecharse correctamente.

Nota:

La imagen es un control remoto general, contiene casi todos los botones de función. Pueden ser ligeramente diferentes del material abyecto (depende del modelo).

Mantenimiento

ADVERTENCIA

- Antes de limpiar el aire acondicionado, debe apagarlo y cortar la electricidad durante más de 5 minutos, de lo contrario podría haber riesgo de descargas eléctricas.
- No utilice gasolina, bencina, diluyente o cualquier otro producto químico, o cualquier insecticida líquido en el aire acondicionado, ya que estas sustancias pueden causar daños a la pintura, agrietamiento o deformación de las piezas de plástico.
- Nunca intente limpiar la unidad vertiendo agua directamente sobre ninguna de las superficies, ya que esto causará el deterioro de los componentes eléctricos y dañará el aislamiento del cableado.

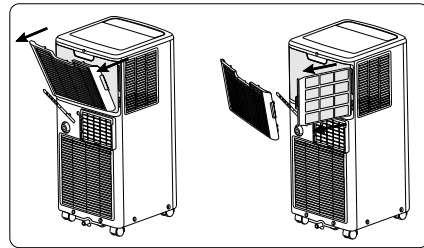
Limpeza de la unidad

Cuando la unidad esté sucia, límpiela suavemente con una toalla escurrida usando agua tibia inferior a 40 °C (104 °F).



Limpeza del filtro de aire

1. Retire el filtro de aire.
Saque el filtro de aire superior.



2. Limpeza del filtro de aire

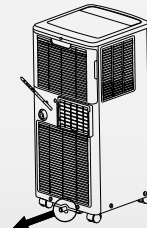
Utilice una aspiradora o agua para enjuagar el filtro, y si el filtro está muy sucio (por ejemplo, con suciedad grasienta), límpielo con agua tibia (por debajo de 40 °C (104 °F)) con un detergente suave disuelto, y luego coloque el filtro a la sombra para que se seque al aire.



3. Vuelva a instalar el filtro seco en el orden inverso al de su extracción. Vuelva a colocar la tapa del filtro en su sitio.

Nota:

Si no utiliza la unidad durante mucho tiempo, extraiga el tapón de goma para drenar el agua del interior. Consulte la figura de la derecha.



Localización de averías

Para ahorrar el coste de una llamada al servicio técnico, pruebe las siguientes sugerencias para ver si puede resolver su problema sin ayuda externa.

No funciona el aire acondicionado	
Causas	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> • No está conectado a la corriente. • Fallo de la alimentación • El fusible está fundido. • No alcanza el tiempo de ajuste cuando se enciende la unidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Encienda el equipo. • Espere la recuperación de la fuente de alimentación. • Reemplace el fusible por un profesional. • Espere o restablezca la configuración original.
La unidad no arranca al pulsar el botón ON/OFF	
Causas	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> • No son cuatro minutos después del apagado. • La temperatura ambiente es inferior a la temperatura establecida en el modo de refrigeración. 	<ul style="list-style-type: none"> • Espere cuatro minutos. Restablezca la temperatura de ajuste.
Sale aire pero con un mal efecto de refrigeración y calefacción	
Causas	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> • Errores en el ajuste de la temperatura. • El filtro de aire está bloqueado por el polvo. • Está bloqueada la entrada o salida de aire de la unidad. • Encienda el aire acondicionado en una habitación con altas temperaturas. • La capacidad de refrigeración es insuficiente. • La puerta o la ventana están abiertas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Establezca una temperatura adecuada, la temperatura de configuración debe ser inferior a la temperatura ambiente. • Limpie el filtro de aire. • Retire la obstrucción. • Permita tiempo adicional para eliminar el calor almacenado de las paredes, el techo, el piso y los muebles. • Vuelva a confirmar la capacidad de refrigeración necesaria con su distribuidor. • Cierra las puertas y ventanas.
Ruido o vibración	
Causas	Soluciones
<ul style="list-style-type: none"> • El suelo no está nivelado o no es lo suficientemente plano. 	<ul style="list-style-type: none"> • Si es posible, coloque la unidad sobre una superficie plana y nivelada.

Guía de la lista de errores

Nº	Nombre del error	Código de referencia
1	Error del sensor de temp ambiente	E1
2	Error del sensor del evaporador	E3
3	Error ventilador interno de aire acondicionado montado en la pared (Motor DC)	E4
4	Error de comunicación entre la placa de visualización y la placa del control	E8
5	Alarma de bandeja llena de agua	P1

Aviso sobre el mantenimiento

ADVERTENCIA

Para mantenimiento o deshacerse de la unidad, póngase en contacto con los centros de servicio autorizados.

El mantenimiento por parte de una persona no cualificada puede causar peligros.

Cargue el aire acondicionado con refrigerante R290 y manténgalo en estricta conformidad con los requisitos del fabricante. El capítulo se centra principalmente en los requisitos especiales de mantenimiento para los aparatos con refrigerante R290. Solicite al reparador que lea el manual de servicio técnico posventa para obtener información detallada.

Requisitos de cualificación del personal de mantenimiento

1. Se requiere capacitación especial adicional a los procedimientos habituales de reparación de equipos de refrigeración cuando se ven afectados equipos con refrigerantes inflamables. En muchos países, estos cursos lo imparten organizaciones nacionales de formación que están acreditadas para enseñar los estándares nacionales de competencia relevantes establecidos en la legislación. El rendimiento alcanzado debe ser documentado por un certificado.
2. El mantenimiento y la reparación del aire acondicionado deben realizarse de acuerdo con el método recomendado por el fabricante. Si se necesitan otros profesionales para ayudar a mantener y reparar el equipo, debe realizarse bajo la supervisión de personas que tengan la calificación para reparar aire acondicionado equipado con refrigerante inflamable.

Inspección del sitio

Se debe llevar a cabo una inspección de seguridad antes de mantener el equipo con refrigerante R290 para asegurarse de que el riesgo de incendio sea mínimo. Compruebe si el lugar está bien ventilado, si los dispositivos antiestáticos y de prevención de incendios son correctos.

Durante el mantenimiento del sistema de refrigeración, observe las siguientes precauciones antes de utilizar el sistema.

Inspección del sitio

1. Zona general de trabajo:
Todo el personal de mantenimiento y otros que trabajen en el área local deben conocer la naturaleza de trabajo establecida. Se debe evitar trabajar en espacios pequeños. El área alrededor del radio de trabajo debe estar seccionada. Asegúrese de que las condiciones en la zona son seguras y controle el material inflamable.
2. Compruebe si hay refrigerante:
El área se debe comprobar con un detector apropiado para refrigerante antes y durante el trabajo, para asegurar que el técnico está al tanto del potencial tóxico o inflamable. Asegúrese de que el equipo de detección usado es compatible con los refrigerantes utilizados, p.ej. no genera chispas, está bien sellado y es seguro.
3. Presencia de extintor de incendios:
Si se realizan trabajos en el equipo de aire acondicionado o sus piezas, debe haber un equipo de extinción de incendios disponible. Tenga a manos un extintor de polvo de CO₂ junto al área de carga.

Aviso sobre el mantenimiento

4. No puede haber fuentes de ignición:
Ninguna persona que realice trabajos con refrigerantes inflamables en el sistema de refrigeración debe usar ningún tipo de fuente de ignición para evitar riesgos de incendios o explosión. Todas las fuentes de ignición posibles, incluyendo fumar cigarrillos se deben realizar a una distancia prudente del sitio de instalación, reparación, extracción y desecho del equipo, mientras éste contenga el refrigerante inflamable que podría salir. Asegúrese de que antes de comenzar los trabajos, se ha supervisado el área alrededor del equipo para evitar las riesgos de incendios. Debe haber carteles de "No fumar".
5. Área ventilada (abra la puerta y las ventanas):
Asegúrese de que el área es abierta y bien ventilada antes de comenzar los trabajos en el sistema de refrigerante o cualquier otro. Se debe contar siempre con buena ventilación mientras se realiza el trabajo. La ventilación debe dispersar de manera segura cualquier fuga de refrigerante y preferentemente sacar el gas de la habitación hacia el exterior.
6. Comprobaciones al equipo de refrigeración:
Si se cambian componentes eléctricos, deben ser solo los especificados. En todo momento se seguirán las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte con el departamento técnico del fabricante para obtener ayuda. Se deben realizar las siguientes comprobaciones a los equipos con refrigerantes inflamables.
 - La cantidad de carga es según el tamaño del local dentro del cual se instalan el equipo con gas refrigerante.
 - El sistema de ventilación y las salidas están funcionando bien y no están obstruidas.
 - Si se usa un circuito indirecto de refrigerante, el circuito secundario se debe comprobar en busca de fugas de refrigerante.
 - La tubería o componentes de refrigerante están instalados en una posición donde no puedan quedar expuestas a ninguna sustancia que pueda dañar los componentes que contengan refrigerante, a menos que estén hechos con materiales resistentes o tengan protección a tal efecto.
7. Comprobaciones de los dispositivos eléctricos:
La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos incluirán comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de los componentes. Si existe una falla que pueda comprometer la seguridad, entonces no se debe conectar el suministro eléctrico al circuito hasta que se resuelva satisfactoriamente. Si la falla no se puede corregir inmediatamente pero es necesario continuar con la operación, se debe usar una solución temporal adecuada. Se debe informar de la avería al propietario.

Las comprobaciones previas de seguridad deben incluir:

- Los condensadores están descargados: esto se debe realizar de una manera segura para evitar el riesgo de chispas.
- Cerciórese de que no hay ni componentes eléctricos ni cables expuestos durante la carga de refrigerante, recuperación o purga del sistema.
- Mantenga la continuidad de la puesta a tierra.

Aviso sobre el mantenimiento

Inspección del cable

Compruebe que el cable no esté desgastado, corroído, sobretensionado o sometido a vibraciones y compruebe que no haya bordes afilados u otros elementos adversos en el entorno circundante. Durante la inspección, se debe tener en cuenta el impacto del envejecimiento o la vibración continua del compresor y del ventilador.

Control de fugas de refrigerante R290

Nota: Compruebe las fugas de refrigerante en un entorno en el que no haya una fuente potencial de ignición. No se debe utilizar ninguna sonda halógena (ni ningún otro detector que utilice una llama abierta).

Métodos de detección de fugas:

Para sistemas con refrigerante R290, se dispone de un instrumento electrónico de detección de fugas y la detección de fugas no debe realizarse en ambientes con refrigerante. Asegúrese de que el detector de fugas no se convierta en una fuente potencial de ignición y que sea aplicable al refrigerante medido. El detector de fugas se ajustará a la concentración mínima de combustible inflamable (porcentaje) del refrigerante. Calibre y ajuste la concentración de gas adecuada (no más del 25 %) con el refrigerante usado.

El fluido utilizado en la detección de fugas es aplicable a la mayoría de los refrigerantes. No utilice disolventes de cloruro, evite la reacción entre el cloro y los refrigerantes así como la corrosión de las tuberías de cobre.

Si sospecha que hay una fuga, retire todo el fuego de la escena o apague el fuego. Si la ubicación de la fuga necesita ser soldada, entonces todos los refrigerantes deben ser recuperados, o, aislar todos los refrigerantes lejos del sitio de la fuga (usando una válvula de corte). Antes y durante la soldadura, utilice nitrógeno para purificar todo el sistema.

Extracción y bombeo de vacío

1. Asegúrese de que la ventilación sea buena y de que no haya una fuente de fuego cerca de la salida de la bomba de vacío.
2. Permita que el mantenimiento y otras operaciones del circuito de refrigeración se lleven a cabo de acuerdo con el procedimiento general. Lo más importante es el manejo correcto que se describe a continuación. Debe seguir los siguientes procedimientos:
 - Extraer el refrigerante.
 - Descontaminar la tubería con gases inertes.
 - Evacuación.
 - Descontaminar de nuevo la tubería con gases inertes.
 - Cortar o soldar la tubería.
3. El refrigerante debe ser devuelto al tanque de almacenamiento apropiado. Soplar el sistema con nitrógeno libre de oxígeno para garantizar la seguridad. Este proceso puede necesitar que se repita muchas veces. Esta operación no debe realizarse con aire comprimido u oxígeno.
4. A través del proceso de soplado, el sistema es cargado con el nitrógeno anaeróbico para alcanzar la presión de trabajo en el estado de vacío, entonces el nitrógeno libre de oxígeno es emitido a la atmósfera, y al final, se realiza el vaciado del sistema. Repita este proceso hasta que todos los refrigerantes del sistema estén eliminados. Después de la carga final del nitrógeno anaeróbico, descargue el gas a la presión atmosférica, y entonces puede soldar el sistema. Esta operación es necesaria para soldar la tubería.

Aviso sobre el mantenimiento

Procedimientos de Carga de Refrigerante

Como complemento del procedimiento general, deben añadirse los siguientes requisitos:

- Cuando utilice un dispositivo de carga de refrigerante, asegúrese de que no haya contaminación entre los diferentes refrigerantes. La tubería de carga de refrigerantes debe ser lo más corta posible para reducir el residuo de refrigerantes en ella.
- Los tanques de almacenamiento deben permanecer en posición vertical hacia arriba.
- Asegúrese de que las soluciones de puesta a tierra ya estén tomadas antes de cargar el sistema de refrigeración con refrigerantes.
- Después de terminar la carga (o cuando aún no ha terminado), haga una marca en el nivel del sistema.
- Tenga cuidado de no sobrecargar los equipos con refrigerantes.

Chatarra y recuperación

Chatarra:

Antes de este procedimiento, el personal técnico deberá estar completamente familiarizado con el equipo y todas sus características, y ser capaz de realizar una práctica recomendada para la recuperación segura de refrigerantes.

Para reciclar el refrigerante, se analizarán las muestras de refrigerante y aceite antes de su funcionamiento. Compruebe la alimentación necesaria antes de la prueba.

1. Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.
2. Desconecte la fuente de alimentación de la unidad.
3. Antes de llevar a cabo este proceso, asegúrese de que:
 - Si es necesario, el funcionamiento del equipo mecánico debe facilitar la operación del depósito de refrigerante.
 - Todo el equipamiento para la protección física está disponible y debe usarse correctamente.
 - Todo el proceso de recuperación debe llevarse a cabo bajo la supervisión de personal cualificado.
4. La recuperación del equipo y del tanque de almacenamiento debe cumplir con las normas nacionales pertinentes.
5. Si es posible, el sistema de refrigeración debe ser vaciado.
6. Si no se puede alcanzar el estado de vacío, debe extraer el refrigerante de cada parte del sistema de muchos lugares.
7. Antes de iniciar la recuperación, debe asegurarse de que la capacidad del tanque de almacenamiento es suficiente.
8. Ponga en marcha y haga funcionar el equipo de recuperación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
9. No llene el depósito al máximo de su capacidad (el volumen de inyección de líquido no supera el 80% del volumen del depósito).

Aviso sobre el mantenimiento

10. Aunque la duración sea corta, no debe superar la presión máxima de trabajo del depósito.
11. Después de la finalización del llenado del depósito y del funcionamiento, debe asegurarse de que los depósitos y el equipo se retiren rápidamente y que todas las válvulas de cierre del equipo estén cerradas.
12. Los refrigerantes recuperados no pueden ser inyectados en otro sistema antes de ser purificados y probados.

Nota: La identificación debe hacerse después de desechar el aparato y evacuar los refrigerantes. La identificación debe contener la fecha y una nota. Asegúrese de que la identificación del aparato pueda reflejar los refrigerantes inflamables contenidos en el mismo.

Recuperación:

1. Se requiere la limpieza de refrigerantes en el sistema al reparar o desechar el aparato. Se recomienda eliminar completamente el refrigerante.
2. Al cargar el refrigerante en el acumulador solo se puede utilizar un depósito de refrigerante especial. Asegúrese de que la capacidad del depósito es la adecuada para la cantidad de inyección de refrigerante en todo el sistema. Todos los depósitos destinados a ser utilizados para la recuperación de refrigerantes deben tener una identificación del refrigerante (es decir, "Depósito de recuperación de refrigerante"). Los tanques de almacenamiento deben estar equipados con válvulas de alivio de presión y válvulas de globo y deben estar en buenas condiciones. Si es posible, los tanques vacíos deben evacuarse y mantenerse a temperatura ambiente antes de su uso.
3. El equipo de recuperación deberá mantenerse en buenas condiciones de funcionamiento y estar tener sus instrucciones de funcionamiento para facilitar su uso. El equipo deberá ser adecuado para la recuperación de refrigerantes R290. Además, debe haber un aparato de pesaje homologado disponible. La manguera debe estar conectada con una junta de conexión desmontable con un índice de fuga cero y debe mantenerse en buenas condiciones.
Antes de utilizar el equipo de recuperación, compruebe si está en buenas condiciones y si recibe un mantenimiento perfecto. Verifique si los componentes eléctricos II están sellados para evitar la fuga del refrigerante y el fuego causado por este. Si tiene alguna pregunta, consulte al fabricante.
4. El refrigerante recuperado se cargará en los depósitos de almacenamiento adecuados, se adjuntará a las instrucciones de transporte y se devolverá al fabricante del refrigerante. No mezcle refrigerante en el equipo de recuperación, especialmente en un tanque de almacenamiento.
5. El espacio de carga de la refrigeración R290 no puede quedar encerrado en el proceso de transporte. Tomar medidas anti-electroestáticas si es necesario durante el transporte. En el proceso de transporte, carga y descarga, deben tomarse las medidas de protección necesarias para proteger el aire acondicionado para garantizar que no se dañe.
6. Cuando retire el compresor o limpie el aceite del compresor, asegúrese de que el compresor esté bombeado a un nivel apropiado para asegurarse de que no haya residuos del refrigerantes R290 en el aceite lubricante. El bombeo de vacío debe realizarse antes de devolver el compresor al proveedor. Garantice la seguridad al descargar aceite del sistema.



Installation and Owner's Manual

IMPORTANT

Thank you for selecting super quality Air Conditioners. To ensure satisfactory operation for many years to come, this manual should be read carefully before the installation and before using the air conditioner. After reading, store it in a safe place. Please refer to the manual for questions on use or in the event that any irregularities occur. This Air Conditioner should be used for household use.

WARNING

The power supply must be SINGLE-PHASE (one phase (L) and one neutral (N)) with its grounded power (GND) and its main switch. Any breach of these specifications involves a breach of the warranty conditions provided by the manufacturer.

NOTE

In line with the company's policy of continual product improvement, the aesthetic and dimensional characteristics, technical data and accessories of this appliance may be changed without notice.

ATTENTION

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

CONTENTS

WARNING	35
Safety Precautions	36
Parts Description.....	39
Control Panel	40
Operation.....	42
Accessories	43
Notice of Installation	44
Installation.....	46
Remote controller.....	51
Maintenance.....	55
Troubleshooting	56
Error List Guide	57
Maintenance Notice.....	58

Note: All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.They are subject to change without notice for future improvement.




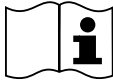
- Please read this owner's manual carefully and thoroughly before operating the unit!
- Take care of this manual for future reference.

WARNING

WARNING: This air conditioner uses R290 flammable refrigerant.

Notes: Air conditioner with R290 refrigerant, if roughly treated, may cause serious harm to the human body or surrounding things.

- * The room space for the installation, use, repair, and storage of this air conditioner should be greater than 12 m².
- * Air conditioner refrigerant can not charge more than 250 g.
- * Do not use any methods to speed up defrost or to clean frosty parts except for particular recommended by manufacturer.
- * Not pierce or burn air conditioner, and check the refrigerant pipeline whether be damaged.
- * The air conditioner should be stored in a room without lasting fire source, for example, open flame, burning gas appliance, working electric heater and so on.
- * Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- * The storage of air conditioner should be able to prevent mechanical damage caused by accident.
- * Maintenance or repair of air conditioners using R290 refrigerant must be carried out after security check to minimize risk of incidents.
- * Please read the instruction carefully before installing, using and maintaining.

Symbol	Note	Explanation
	WARNING	This symbol shows that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

Safety Precautions

Incorrect installation or operation by not following these instructions may cause harm or damage to people, properties, etc.
The seriousness is classified by the following indications:

WARNING

This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

CAUTION

This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties.

WARNING

- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
(Only for the AC with CE-MARKING)**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
(Except for the AC with CE-MARKING)**
- **This unit is designed for indoor use only.**
- **The air conditioner must be grounded. Incomplete grounding may result in electric shocks.
Do not connect the earth wire to the gas pipeline, water pipeline, lightning rod, or telephone earth wire.**
- **After installment, earth leakage examination must be carried on through electrifying.**

Safety Precautions

- **An earth leakage breaker with rated capacity must be installed to avoid possible electric shocks.**
- **Don't install air conditioner in a place where there is flammable gas or liquid. It may cause fire or explosion.**
- **If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture or its service agent or a similar qualified person.**
- **The specification of the fuse are printed on the circuit board, such as: AC 250V/5A.**
- **Don't put hands or any objects into the air inlets or outlets. This may cause personal injury or damage to the unit.**
- **Don't touch the swinging wind vanes. It may damp your finger and damage the driving parts of the wind vanes.**
- **Don't attempt to repair the air conditioner by yourself. You may be hurt or cause further malfunctions.**
- **In lighting storm weather, please cut off the primary power supply switch in order to prevent the machine from damage.**
- **Don't use liquid or corrosive detergent to clean the appliance and don't splash water or other liquid onto it , otherwise, it may damage the plastic components, even cause electric shock.**
- **Don't operate the unit in a wet room such as the bath room or laundry rooms.**
- **Don't touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.**
- **Don't pull the unit by the cord.**
- **Don't remove any part of the unit unless instructed by an authorized technician.**
- **Don't move the unit, unless the power has been cut off and the power cord is tied to the bending and winding column.**
- **Don't operate the unit with a damaged plug or a loose socket.**
- **Ducts connected to an appliance shall not contain an ignition source.**

Safety Precautions

⚠ WARNING

Failure to follow the below precaution could result in electrical shock, fire or personal injury.

- 1. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.**
- 2. Do not use an extension cord or plug adaptor with this unit.**

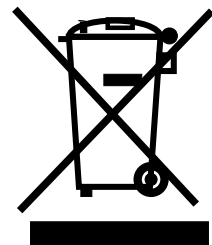
⊘ CAUTION

- **Don't apply the cold air to the body for a long time. It will deteriorate your physical conditions and cause health problems.**
- **Don't block air inlet or air outlet, otherwise, the cooling capacity will be weakened, even cause system stop operating.**
- **Glose the windows and doors, otherwise, the cooling capacity will be weakened.**
- **If the air filter is very dirty, the cooling capacity will be weakened. Please clean the air filter regularly.**

WEEE Warning

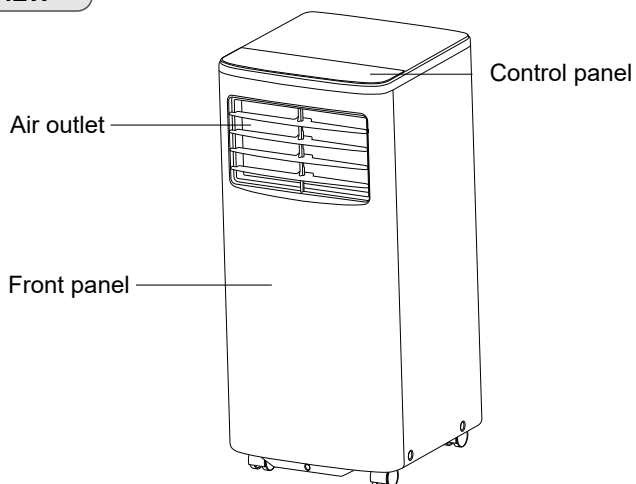
Meaning of crossed out wheeled dustbin:
Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

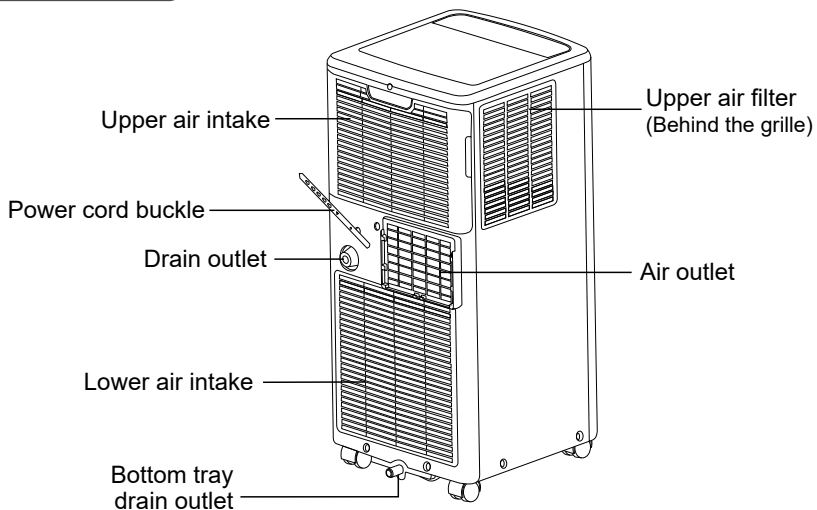


Parts Description

FRONT VIEW



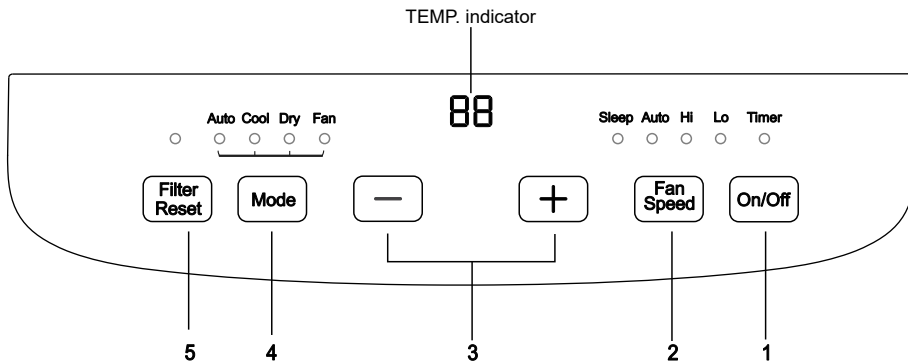
REAR VIEW



NOTE:

*The working temperature range of the air conditioner is 16~35 °C (60~95 ° F) under cooling mode.

Control Panel

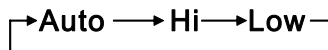


TEMP. indicator

- * In cooling mode, when **+** or **-** button is pressed, the setting temperature is displayed and be adjusted.
- * 1. In auto and cooling mode, TEMP.indicator display is setting temperature.
2. In drying and tanning mode, TEMP.indicator display is room temperature.

Function buttons

1. **On/Off** button – Press this button to make the unit run or stop.
2. **Fan Speed** button – Press this button, you can select the fan speed as follows:







The fan speed indicator light illuminates under the different fan speed.

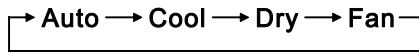
Note: In fanning mode, auto fan speed is non-effective.

Control Panel

3. or button



- a. Each time the  or  button is pressed, the setting temperature will increase or decrease by 1 °C (1 °F).
The temperature setting range: 16 °C (60 °F) - 32 °C (90 °F).
- b. By pressing both the  and  button at the same time (≥ 3s), the display will toggle between Celsius and Fahrenheit.

4. button – Press this button, you can select the running mode as follows:



The mode indicator light illuminates under the different mode.

5. button

- a. The running time of the unit has reached 250 hours, the filter reset indicator light will illuminate, and it means the air filter should be cleaned.
After cleaning, you can press the “  ” button, the filter reset indicator light will turn off and the running time will be cleared.
- b. If you do not press the “  ” button when the filter reset indicator light illuminates, the indicator light will always illuminate except the unit is power off.

Note: Please use the remote controller to set the sleep/timer function.

WARNING

Failure to follow the below precaution could result in electrical shock, fire, explosion or personal injury.

- 1. The plug must be plugged into an individual socket that is properly installed and grounded.**
- 2. Do not use an extension cord or plug adaptor with this unit.**

Before starting the unit

1. Select a suitable location, make sure the unit is near to an electrical outlet.
2. Install the flexible exhaust hose and the adjustable window slider kit.
3. Plug the unit into a right outlet.

Cooling operation mode

1. Press the MODE button in a sequence until the cool indicator is lighted.
2. Press the “ + ” or “ - ” button to set your desired setting temperature.
3. Press FAN button to select the fan speed.

Drying operation mode

1. Press the MODE button in a sequence until the dry indicator is lighted.
2. The fan will run at a fixed speed at this operation mode.
3. Close windows and doors for the best dehumidifying effect.

Note: The setting temperature and fan speed can not be adjusted. The setting temperature is 25 °C (77 °F) and the fan speed is low.

Fan operation mode

1. Press MODE button in a sequence until the fan indicator is lighted.
2. Press the FAN button to select the fan speed.

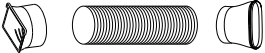








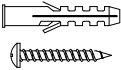
Note: The setting temperature can not be adjusted.

Auto-restart function:

If power to the unit is interrupted, the unit will restart itself in its last used mode / settings once power is restored. The compressor will restart after 4 minutes.

1. Set: Press the sleep button 10 times within 5 seconds, buzzer sounds 4 times.
2. Cancel: Press the sleep button 10 times within 5 seconds, buzzer sounds 2 times.

Accessories

Parts	Parts name	Quantity
	Adaptor A, Exhaust duct, Adaptor B (flat mouth)	1 set
	Window Slider Kit(#)	1 pc
	Type A Screws(#)	2 pc
	Type B Screws(#)	6 pc
	Security bracket(#)	1 pc
	Type A foam seal(adhesive)(#)	2 pc
	Type B foam seal(non-adhesive)(#)	1 pc
	Drain hose	1 pc
	Remote controller and Battery	1 pc
	Expansion screw sleeve(#), Type C Screws(#)	4 pc 4 pc
NOTE: Optional parts (#)		

NOTE:

All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. They are subject to change without notice for future improvement.

Notice of Installation

Unpacking Inspection

- Open the box and check unit in area with good ventilation (open the door and window) and without ignition source.
Note: Operators are required to wear anti-static devices.
- It is necessary to check by professional whether there is refrigerant leakage before opening the box ; stop installing the air conditioner if leakage is found.
- The fire prevention equipment and anti-static precautions shall be prepared well before checking. Then check the refrigerant pipeline to see if there is any collision traces, and whether the outlook is good.

Safety Principles for Installing Air Conditioner

- Fire prevention device shall be prepared before installation.
- Keep installing site ventilated. (open the door and window)
- Ignition source, smoking and calling is not allowed to exist in area where R290 refrigerant located.
- Anti-static precautions in necessary for installing air conditioner, e.g. wear pure cotton clothes and gloves.
- Keep leak detector in working state during the installation.
- If R290 refrigerant leakage occurs during the installation, you shall immediately detect the concentration in indoor environment until it reaches a safe level. If refrigerant leakage affects the performance of the unit, please immediately stop the operation, and the unit must be vacuumed firstly and be returned to the maintenance station for processing.
- Keep electric appliance, power switch, plug, socket, high temperature heat source and high static away from the area underneath sidelines of unit.
- The unit shall be installed in an accessible location to installation and maintenance, without obstacles that may block air inlets or outlets of units, and shall keep away from heat source, inflammable or explosive conditions.

Notice of Installation

Requirements For Installation Position

- Avoid places of inflammable or explosive gas leakage or where there are strongly aggressive gases.
- Avoid places subject to strong artificial electric/magnetic fields.
- Avoid places subject to noise and resonance.
- Avoid severe natural conditions (e.g. heavy lampblack, strong sandy wind, direct sunshine or high temperature heat sources).
- Avoid places within the reach of children.
- Select where it is easy to perform service and repair and where the ventilation good.

Installation environment inspection

- Check nameplate of unit to make sure whether the refrigerant is R290.
- Check the floor space of the room. The space shall not be less than usable space (12 m²) in the specification. The unit shall be installed at a well-ventilated place.
- Check the surrounding environment of installation site: R290 shall not be installed in the enclosed reserved space of a building.

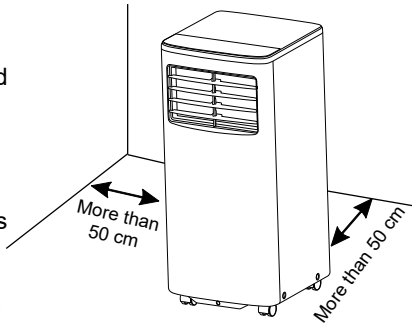
Installation

Guide of customer

- The customer should have a qualified power supply coincident with that printed on the tag of the air conditioner.
- Must use dedicated and efficient grounding outlet matching with the plug of the air conditioner.
- The appliance should be installed in accordance with national wiring regulation.
- The plug should be easily accessible after installation.

Select a best location

1. Install the mobile air conditioner in a flat and spacious location where the air outlets will not be obstructed.
2. A minimum clearance of 50cm from walls or other obstacles should be kept.
3. The gradient can't be more than 10 degrees with the horizontal plane, while placing and using the unit.
Uneven ground may cause additional noise or vibration, or lead to damage to the unit.



- Note:**
1. The air conditioner shall not be used in the laundry.
 2. The plug shall be accessible after the unit is positioned.

Duct mount instruction

- In cooling and drying mode, the exhaust duct needs to be installed while in fan mode, the exhaust duct is not needed.
- According to the actual needs, the exhaust duct can be moderately compressed and tensed, but cannot be arbitrarily stretched and bent.
- The exhaust duct can be connected with Windows or installed into the wall.
With the actual needs, you can make the installation with accessories of the unit.

1. Install the adaptor A (flat mouth) onto the exhaust duct as shown in Fig. A.

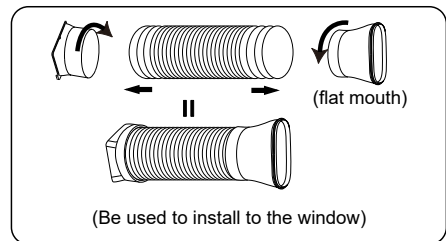
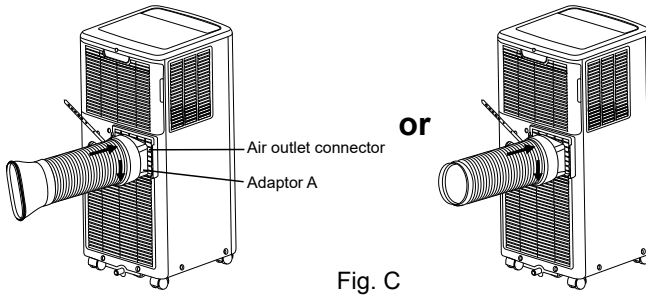


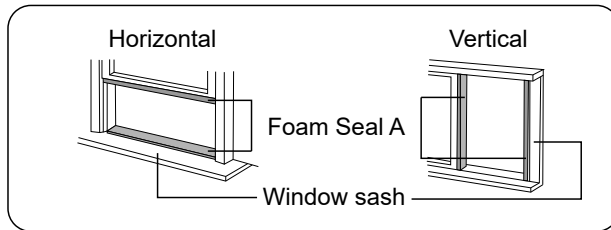
Fig. A

Installation

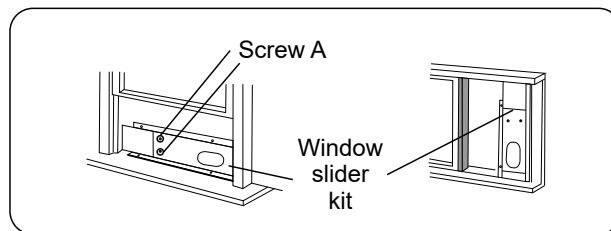
2. Connect the exhaust duct to the Air outlet connector on back of the unit. Slide-in the adaptor A downwards until it is locked in place. (Fig. C)



Install the Window Slider Kit



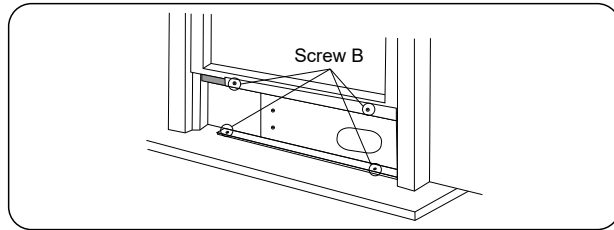
1. Cut the foam seal (adhesive type) to the proper length and attach it to the window sash.



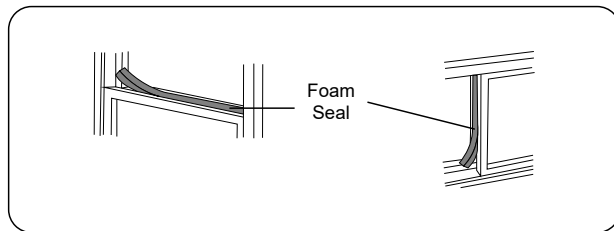
2. Attach the window slider kit to the window sash. Adjust the length of the Window Slider Kit: Loosen the screw A to adjust the length of the Window Slider Kit, then tighten the screw when the length is suitable.

Note: the length of the Window Slider Kit is 67.5 cm to 120 cm.

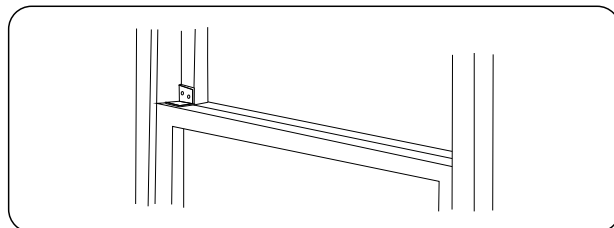
Installation



3. Carefully lower the window. Secure the vent panel in place with 4 type B screws, plus one screw for each extension.



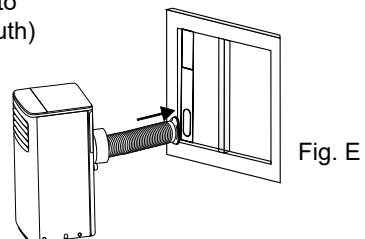
4. Cut the foam seal B(non-adhesive) to the window width. Stuff the foam seal B between the glass and the window to prevent air and insects from getting into room.



5. Install the security bracket with a type B screw, as shown.

Install the exhaust duct into the window

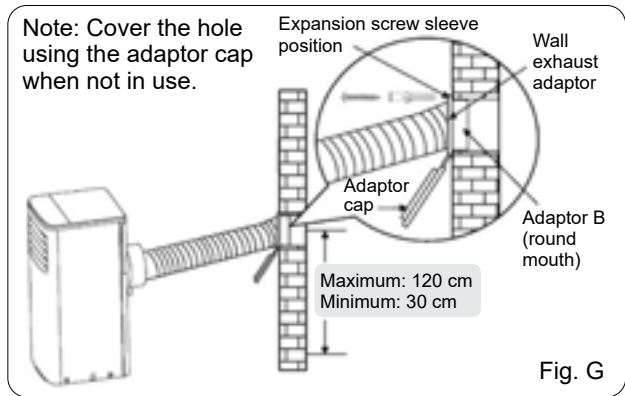
Remove the unit with the packed exhaust duct next to the window, and then connect the adaptor B (flat mouth) of the exhaust duct with the window. (Fig. E)



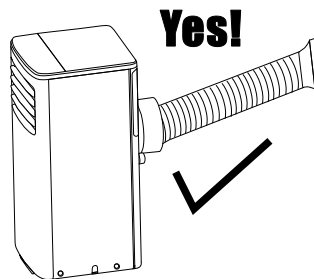
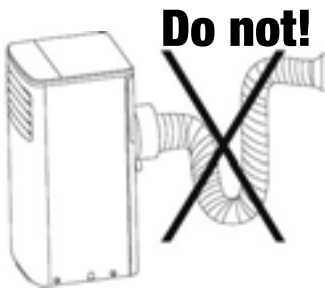
Installation

Install the exhaust duct into the wall

1. Prepare a hole in the wall. Install the wall exhaust adaptor onto the wall by using 4 expansion screw sleeve and type C screws, be sure to fix thoroughly.
2. Connect the exhaust duct to wall exhaust adaptor. (Fig. G)



- Note:** 1. The duct can be compressed to 270 mm minimum and extended to 1500 mm maximum. It is better to keep the duct length to a minimum length.
2. Stretching or bending the duct excessively will affect the cooling efficiency. (As the following fig. Shows)



Without installation

If the unit does not have the window slider kit and wall exhaust, and the Adaptor B is like this, as shown in Fig. H. You can open the window slightly and position as shown in Fig. I.



Fig. H

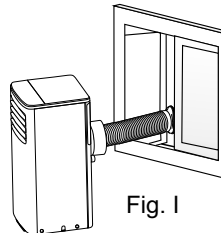
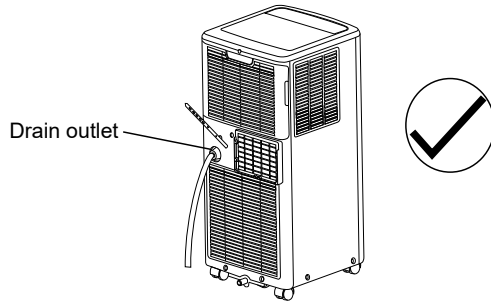


Fig. I

Installation

Water drainage

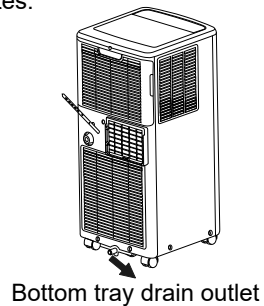
* During dehumidifying mode, remove the upper drain plug from the back of the unit. Attach the drain hose to the hole. Place the other end of the hose in the drainage way or other drain areas.



Note: Make sure the hose is secure and there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly. Do never let it up.

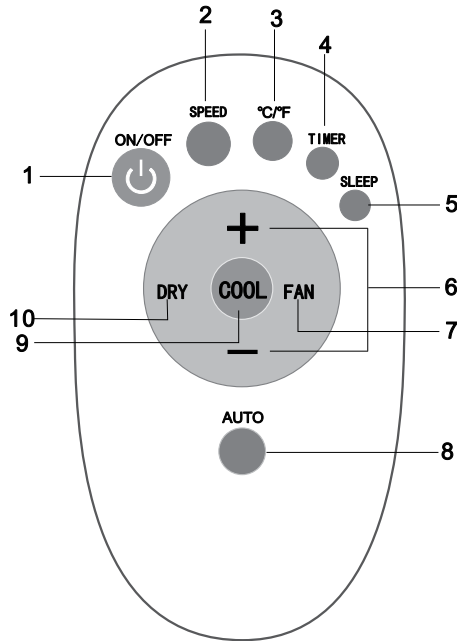
When the water level of the bottom tray reaches predetermined level, the digital display area shows "P1" and the WATER FULL indicator light illuminates. Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Reinstall the bottom drain plug and restart the machine until the P1 symbol disappears. If the error repeats, call for service.

NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug before using the unit.



Remote Controller

BUTTONS DESCRIPTION



- 1. “ON/OFF” Button**
Press “ON/OFF” to turn on or off the air conditioner.
- 2. “SPEED” Button**
Press “SPEED” to set the wind speed (LOW, MID or HIGH).
Note: Some air conditioners don’t have the mid wind speed.
- 3. “°C/°F” Button**
Press the “°C/°F” button, you can switch the “°C” or “°F”.
Note: “°C/°F” switching function is not available for some air conditioners.

Remote Controller

4. “TIMER” Button

- With the unit on, press this button to set off timer or with it off to set on timer.
- Press this button once, the timer indicator light of unit illuminates. Press “ + ” or “ - ” to set the number of hours in which the unit will be turned on/off, with an interval of 0.5 hour if less than 10 hours, or 1 hour if longer than 10 hours, and a range of 0.5-24 hours.
- If the “TIMER” button is pressed then without any operation in 5 seconds or the setting time is 00, the timing function will be cancelled automatically. Generally, 5 seconds later after setting the time and without any other operation, the timing function will be start automatically.
- If you need to cancel the timer, switch the time to 00 or press the “ON/OFF” button, then the function will be canceled.

5. “SLEEP” Button

- In operating mode, press “SLEEP” to enter the 8-hour intelligent sleep mode. After 8 hours, the air conditioner will exit the sleep mode and restore its previous mode.
- In sleep mode, press “SLEEP” again, or press “ON/OFF” to exit the sleep mode.

Note: The sleep mode cannot be started in ventilation mode.

6. “+” and “-” Button

- Each time the “ + ” is pressed, the temperature setting will increase by 1 °C (1 °F) and each time the “ - ” is pressed, it will decrease by 1 °C (1 °F).
- The temperature setting range: 16 °C (60 °F) ~ 32 °C (90 °F).

Note: The temperature cannot be set in dry or fan mode.

7. “FAN” Button

Press “FAN” to start the ventilation mode.

8. “AUTO” Button

Press “AUTO” to start the auto mode.

9. “COOL” Button

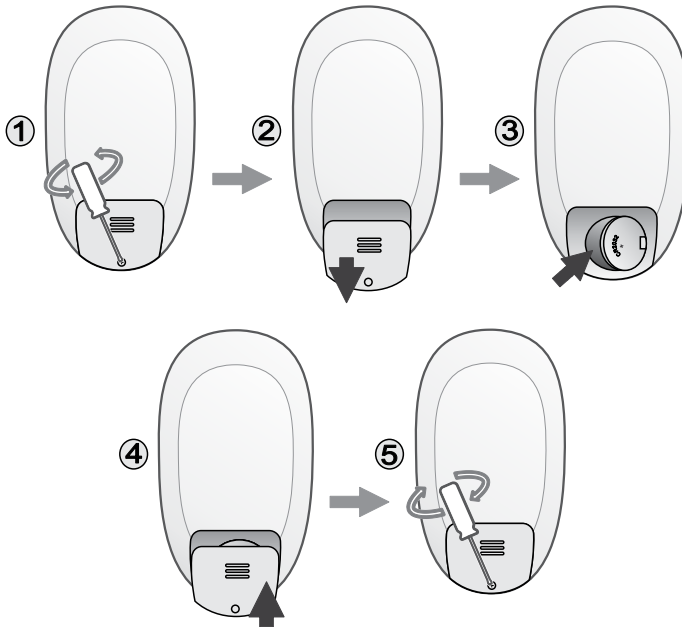
Press “COOL” to start the refrigeration mode.

10. “DRY” Button

Press “DRY” to start the dehumidification mode.

Remote Controller

USAGE



Fix battery

1. Remove the screw on the back of the remote controller.
2. Slide to open the battery cover according to the direction indicated by the arrowhead.
3. Install the button battery (CR2032/3V). Make sure the positive pole faces up.
4. Put back the battery cover.
5. Tighten the screw on the back of the remote controller.

Remote Controller

USAGE

Attention

1. Aim the remote control towards the receiver on the air conditioner.
2. The remote control should be within 8 meters away from the receiver.
3. No obstacles between the remote control and the receiver.
4. Do not drop or throw the remote control.
5. Do not put the remote control under the strong sun rays or heating devices and other heating sources as well.
6. Use the button battery (CR2032/3V).
7. Take the battery out of remote controller when you don't use it for a long time.
8. When the operation sound can not be heard indoor unit or the transmission symbol on the display screen does not flash, the battery needs to be replaced.
9. If the reset phenomenon occurs when pressing the button of the remote control, the electrical quantity is deficient and the battery needs to be replaced.
10. Waste batteries should be disposed properly.

Note:

The picture is general remote controller, contains almost all of the function buttons. They may be slightly different from material object (depend on model).

Maintenance

WARNING

- Before the cleaning of the air conditioner, it must be shut down and the electricity must be cut off for more than 5 minutes, otherwise there might be the risk of electric shocks.
- Do not use gasoline, benzene, thinner or any other chemicals, or any liquid insecticide on the air conditioner, as these substances may cause flaking off of the paint, cracking or deformation of plastic parts
- Never attempt to clean the unit by pouring water directly over any of the surface areas, as this will cause deterioration of electrical components and wiring insulation.

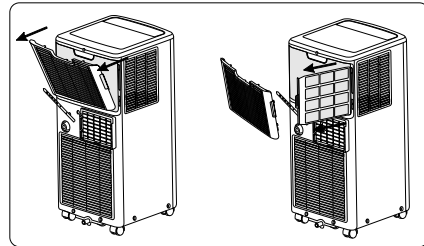
Clean the unit

When the unit is contaminated, clean it gently with a wrung towel using tepid water below 40 °C (104 °F).



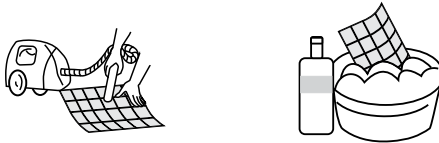
Clean the Air Filter

1. Remove the air filter
Take out the upper air filter.



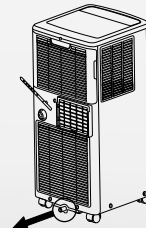
2. Clean the air filter

Use a vacuum cleaner or water to rinse filter, and if the filter is very dirty (for example, with greasy dirt), clean it with warm water (below 40 °C (104 °F)) with mild detergent dissolved in, and then put the filter in the shade to dry in the air.



3. Reinstall the dried filter in reverse order of removal. Put the filter cover back to its place.

Note:
if you don't use the unit for a long time, please pull out the rubber plug to drain the inside water out referring to right figure.



Troubleshooting

To save the cost of a service call, please try the suggestions below to see if you can solve your problem without outside help.

Air Condition Will Not Operate	
Causes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"> • The power switch is released. • Power supply failure. • The fuse is burnt. • It doesn't reach the setting time for starting up. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Switch on the power. ■ Wait for the recovery of power supply. ■ Replace the fuse by professional. ■ Wait or reset the original setting.

Unit Doesn't Start When Pressing ON/OFF Button	
Causes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"> • It is not four minutes after switch off. • Room temperature is lower than the setting temperature under cooling mode. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wait four minutes. ■ Reset the setting temperature.

The Wind Blowing Out, But The Cooling Effect Is Bad	
Causes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"> • Mistakes in temperature setting. • The air filter is blocked by dust. • The air inlet or outlet of machine is blocked. • Turn the air conditioner on in very hot room. • Cooling capacity is insufficient. • The doors or windows are open. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Set a proper temperature, setting temperature should be lower than ambient temperature. ■ Clean the air filter. ■ Remove the obstruction. ■ Allow additional time to remove stored heat from walls ,ceiling, floor and furniture. ■ Reconfirm the required cooling capacity with your dealer. ■ Close the doors and windows.

Noise or vibration	
Causes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"> • The ground is not level or not flat enough. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Place the unit on a flat, level ground if possible.

Error List Guide

No.	Error Name	Reference Code
1	Internal temperature sensor error	E1
2	Internal coil sensor error	E3
3	Internal fan error of wall mounted air conditioner (DC motor)	E4
4	The communication between the display board and the driver board fails	E8
5	Full water alarm	P1

Maintenance Notice

WARNING

For maintenance or scrap, please contact authorized service centers.

Maintenance by unqualified person may cause dangers.

Feed air conditioner with R290 refrigerant, and maintain the air conditioner in strictly accordance with manufacturer's requirements. The chapter is mainly focused on special maintenance requirements for appliance with R290 refrigerant. Ask repairer to read after-sales technical service handbook for detailed information.

Qualification requirements of maintenance personnel

1. Special training additional to usual refrigerating equipment repair procedures is required when equipment with flammable refrigerants is affected. In many countries, this training is carried out by national training organisations that are accredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation. The achieved competence should be documented by a certificate.
2. The maintenance and repair of the air conditioner must be conducted according to the method recommended by the manufacturer. If other professionals are needed to help maintain and repair the equipment, it should be conducted under the supervision of individuals who have the qualification to repair AC equipped with flammable refrigerant.

Inspection of the Site

Safety inspection must be taken before maintaining equipment with R290 refrigerant to make sure the risk of fire is minimized. Check whether the place is well ventilated, whether anti-static and fire prevention equipment is perfect.

While maintaining the refrigeration system, observe the following precautions before operating the system.

Inspection of the Site

1. General work area:
All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.
2. Checking for presence of refrigerant:
The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.
3. Presence of fire extinguisher:
If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

Maintenance Notice

4. No ignition sources:

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. 'No Smoking' signs shall be displayed.

5. Ventilated Area(open the door and window):

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

6. Checks to the refrigeration equipment:

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed.
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed.
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant.
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

7. Checks to electrical devices:

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking.
- That no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system.
- Keep continuity of earthing.

Maintenance Notice

Inspection of Cable

Check the cable for wear, corrosion, overvoltage, vibration and check if there are sharp edges and other adverse effects in the surrounding environment. During the inspection, the impact of aging or the continuous vibration of the compressor and the fan on it should be taken into consideration.

Leakage check of R290 refrigerant

Note: Check the leakage of the refrigerant in an environment where there is no potential ignition source. No halogen probe (or any other detector that uses an open flame) should be used.

Leak detection method:

For systems with refrigerant R290, electronic leak detection instrument is available to detect and leak detection should not be conducted in environment with refrigerant. Make sure the leak detector will not become a potential source of ignition, and is applicable to the measured refrigerant. Leak detector shall be set for the minimum ignitable fuel concentration (percentage) of the refrigerant. Calibrate and adjust to proper gas concentration (no more than 25%) with the used refrigerant.

The fluid used in leak detection is applicable to most refrigerants. But do not use chloride solvents to prevent the reaction between chlorine and refrigerants and the corrosion of copper pipeline.

If you suspect a leak, then remove all the fire from the scene or put out the fire.

If the location of the leak needs to be welded, then all refrigerants need to be recovered, or, isolate all refrigerants away from the leak site (using cut-off valve). Before and during the welding, use OFN to purify the entire system.

Removal and Vacuum Pumping

1. Make sure there is no ignited fire source near the outlet of the vacuum pump and the ventilation is well.
2. Allow the maintenance and other operations of the refrigeration circuit should be carried out according to the general procedure, but the following best operations that the flammability is already taken into consideration are the key. You should follow the following procedures:
 - Remove the refrigerant.
 - Decontaminate the pipeline by inert gases.
 - Evacuation.
 - Decontaminate the pipeline by inert gases again.
 - Cut or weld the pipeline.
3. The refrigerant should be returned to the appropriate storage tank. The system should be blown with oxygen free nitrogen to ensure safety. This process may need to be repeated for several times. This operation shall not be carried out using compressed air or oxygen.

Maintenance Notice

3. Through blowing process, the system is charged into the anaerobic nitrogen to reach the working pressure under the vacuum state, then the oxygen free nitrogen is emitted to the atmosphere, and in the end, vacuumize the system. Repeat this process until all refrigerants in the system is cleared. After the final charging of the anaerobic nitrogen, discharge the gas into the atmosphere pressure, and then the system can be welded. This operation is necessary for welding the pipeline.

Procedures of Charging Refrigerants

As a supplement to the general procedure, the following requirements need to be added:

- Make sure that there is no contamination among different refrigerants when using a refrigerant charging device. The pipeline for charging refrigerants should be as short as possible to reduce the residual of refrigerants in it.
- Storage tanks should remain vertically up.
- Make sure the grounding solutions are already taken before the refrigeration system is charged with refrigerants.
- After finishing the charging (or when it is not yet finished), label the mark on the system.
- Be careful not to overcharge refrigerants.

Scrap and Recovery

Scrap:

Before this procedure, the technical personnel shall be thoroughly familiar with the equipment and all its features, and make a recommended practice for refrigerant safe recovery. For recycling the refrigerant, shall analyze the refrigerant and oil samples before operation. Ensure the required power before the test.

1. Be familiar with the equipment and operation.
2. Disconnect power supply.
3. Before carrying out this process, you have to make sure:
 - If necessary, mechanical equipment operation should facilitate the operation of the refrigerant tank.
 - All personal protective equipment is effective and can be used correctly.
 - The whole recovery process should be carried out under the guidance of qualified personnel.
 - The recovering of equipment and storage tank should comply with the relevant national standards.
4. If possible, the refrigerating system should be vacuumized.
5. If the vacuum state can't be reached, you should extract the refrigerant in each part of the system from many places.
6. Before the start of the recovery, you should ensure that the capacity of the storage tank is sufficient.
7. Start and operate the recovery equipment according to the manufacturer's instructions.

Maintenance Notice

8. Don't fill the tank to its full capacity (the liquid injection volume does not exceed 80% of the tank volume).
9. Even the duration is short, it must not exceed the maximum working pressure of the tank.
10. After the completion of the tank filling and the end of the operation process, you should make sure that the tanks and equipment should be removed quickly and all closing valves in the equipment are closed.
11. The recovered refrigerants are not allowed to be injected into another system before being purified and tested.

Note: The identification should be made after the appliance is scrapped and refrigerants are evacuated. The identification should contain the date and endorsement. Make sure the identification on the appliance can reflect the flammable refrigerants contained in this appliance.

Recovery:

1. The clearance of refrigerants in the system is required when repairing or scrapping the appliance. It is recommended to completely remove the refrigerant.
2. Only a special refrigerant tank can be used when loading the refrigerant into the storage tank. Make sure the capacity of the tank is appropriate to the refrigerant injection quantity in the entire system. All tanks intended to be used for the recovery of refrigerants should have a refrigerant identification (i.e. refrigerant recovery tank). Storage tanks should be equipped with pressure relief valves and globe valves and they should be in a good condition. If possible, empty tanks should be evacuated and maintained at room temperature before use.
3. The recovery equipment should be kept in a good working condition and equipped with equipment operating instructions for easy access. The equipment should be suitable for the recovery of R290 refrigerants. Besides, there should be a qualified weighting apparatus which can be normally used. The hose should be linked with detachable connection joint of zero leakage rate and be kept in a good condition. Before using the recovery equipment, check if it is in a good condition and if it gets perfect maintenance. Check if all electrical components are sealed to prevent the leakage of the refrigerant and the fire caused by it. If you have any question, please consult the manufacturer.
4. The recovered refrigerant shall be loaded in the appropriate storage tanks, attached with a transporting instruction, and returned to the refrigerant manufacturer. Don't mix refrigerant in recovery equipment, especially a storage tank.
5. The space loading R290 refrigeration can't be enclosed in the process of transportation. Take anti electrostatic measures if necessary in transportation. In the process of transport, loading and unloading, necessary protective measures must be taken to protect the air conditioner to ensure that the air conditioner is not damaged.
6. When removing the compressor or clearing the compressor oil, make sure the compressor is pumped to an appropriate level to ensure that there is no residual R290 refrigerants in the lubricating oil. The vacuum pumping should be carried out before the compressor is returned to the supplier. Ensure the safety when discharging oil from the system.



Manuel d'installation et l'utilisauter

IMPORTANT :

Merci d'avoir acquis cet air conditionné de haute qualité. Pour assurer un bon fonctionnement durable, veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Après l'avoir lu, merci de le conserver dans un lieu sûr et facile d'accès pour de futures consultations. Nous vous prions de consulter ce manuel en cas de doutes sur l'usage ou en cas d'irrégularités.

AVERTISSEMENT :

L'alimentation doit être MONOPHASÉE une phase (L) et une neutre (N) avec une connexion à terre (GND) et avec un interrupteur manuel. La non-exécution d'une de ces spécifications supposera l'annulation des conditions de garantie données par le fabricant.

NOTE:

Selon la politique d'actualisation du produit de notre société, les caractéristiques esthétiques et dimensionnelles, données techniques et accessoires de l'unité peuvent être modifiées sans préavis.

ATTENTION :

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser son nouvel air conditionné. Merci de conserver ce manuel pour de futures consultations.

Le design et les spécifications de l'équipement peuvent être modifiés sans préavis pour son amélioration. Contactez le vendeur ou le fabricant pour plus d'informations.

AVERTISSEMENT	65
Mesure de sécurité	66
Description des pièces	69
Panneau de commande	70
Fonctionnement.....	72
Accessoires	73
Avis d'installation	74
Installation.....	76
Télécommande	81
Maintenance.....	85
Localisation des dégâts.....	86
Guide de la liste d'erreurs	87
Avis sur l'entretien	88

Note: Toutes les figures de ce manuel sont uniquement à des fins explicatives. Votre climatisation peut être légèrement différent. La forme réelle prévaudra. Ils sont susceptibles d'être modifiés sans préavis pour des améliorations futures.





- Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil!
- Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT: Ce climatiseur utilise le réfrigérant inflammable R290.

Notes : La climatisation avec le réfrigérant R290, si les mesures de sécurité ne sont pas respectées, peut causer des blessures graves aux personnes ou aux objets qui l'entourent.

- * L'espace de la pièce pour son installation, son utilisation, sa réparation et son stockage de ce climatiseur doit être supérieure à 12 m².
- * Le climatiseur ne peut pas transporter plus de 250 g de réfrigérant.
- * N'utilisez aucune méthode pour accélérer le dégivrage ou pour nettoyer les pièces gelées, à l'exception de celles recommandées par le fabricant.
- * Ne percez pas ou ne brûlez pas le climatiseur et vérifiez si le tuyau de réfrigérant est endommagé.
- * La climatisation doit être entreposée dans une pièce qui ne dispose pas de source d'incendie permanente, comme une flamme nue, un appareil produisant une flamme, un appareil de chauffage électrique, entre autres.
- * Assurez-vous que les réfrigérants sont sans odeur.
- * Le stockage de la climatisation doit prévenir les dommages mécaniques accidentels.
- * L'entretien ou la réparation des climatiseurs utilisant le réfrigérant R290 doit être effectué après une inspection de sécurité afin de minimiser les risques d'incidents.
- * Lisez attentivement les instructions avant d'installer, d'utiliser et d'entretenir l'équipement.

Symbole	Remarque	Description
	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le réfrigérant fuit et que vous êtes exposé à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	PRÉCAUTION	Ce symbole indique que le manuel d'installation et d'utilisation doit être lu attentivement.
	PRÉCAUTION	Ce symbole montre que le personnel d'entretien doit manipuler cet équipement en tenant en compte des instructions du manuel d'installation.
	PRÉCAUTION	Ce symbole indique que les informations sont disponibles dans le manuel d'installation et d'utilisation.

Mesures de sécurité

Une installation ou une utilisation incorrecte due au non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages aux personnes, aux biens, etc. La gravité est classée selon les indications suivantes:

AVERTISSEMENT

Ce symbole indique la possibilité de blessures graves ou de mort.

PRÉCAUTION

Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de dommages matériels.

AVERTISSEMENT

① Les enfants à partir de 8 ans et les personnes malades ayant connaissance de l'appareil et de ses risques, peuvent manipuler le matériel. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage ni l'entretien de l'appareil sans surveillance.

(Uniquement pour A/C avec MARQUAGE CE)

① Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans surveillance. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

(Sauf pour A/C avec MARQUAGE CE)

① Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.

① Le climatiseur doit être connecté à la terre. Une connexion à la terre incomplète peut provoquer des décharges électriques.

Ne connectez pas le fil de terre au tuyau de gaz, au tuyau d'eau, au paratonnerre ou au fil de terre du téléphone.

① Après l'installation, l'inspection de fuite à la terre doit être effectuée par électrification.

Mesures de sécurité

- ① Un interrupteur de courant de fuite nominal doit être installé pour éviter un éventuel choc électrique.
- ① N'installez pas le climatiseur dans un endroit où se trouvent des gaz ou des liquides inflammables. Peut provoquer un incendie ou une explosion.
- ① Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien spécialisé ou une personne qualifiée similaire.
- ① Les spécifications des fusibles sont imprimées sur le PCB, telles que : AC 250 V / 5 A.
- ① N'insérez pas vos mains dans la prise ou l'entrée d'air. Cela peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil.
- ① Ne touchez pas les lames pivotantes. Cela peut blesser votre doigt et endommager les pièces motrices des lames.
- ① N'essayez pas de réparer le climatiseur vous-même. Vous risquez de vous blesser ou de causer des dommages supplémentaires.
- ① Pendant les tempêtes avec la foudre, coupez l'interrupteur d'alimentation principale pour éviter d'endommager la machine.
- ① N'utilisez pas de détergents liquides ou corrosifs pour nettoyer l'appareil et ne l'éclaboussez pas avec de l'eau ou d'autres liquides, car cela pourrait endommager les composants en plastique et même provoquer des chocs électriques.
- ① N'utilisez pas l'appareil dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie.
- ① Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides ou les pieds nus.
- ① Ne tirez pas l'appareil par le câble.
- ① Ne retirez aucune pièce de l'appareil à moins qu'un technicien autorisé ne vous en donne l'instruction.
- ① Ne déplacez pas l'appareil à moins qu'il n'ait été débranché et que le cordon d'alimentation soit bien en place.
- ① Ne faites pas fonctionner l'appareil avec une fiche endommagée ou desserrée.
- ① Les conduits raccordés à l'appareil ne doivent contenir de source d'inflammation.

Mesures de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des précautions suivantes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures corporelles.

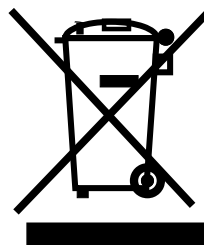
1. La prise doit être connectée à une prise de courant correctement installée et mise à la terre.
2. N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur de courant avec l'unité.

ⓘ PRÉCAUTION

- ① N'appliquez pas d'air froid sur le corps pendant une longue période. Cela détériorera vos conditions physiques et causera des problèmes de santé.
- ① Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air, sinon la capacité de refroidissement diminuera, voire le système s'arrêtera de fonctionner.
- ① Fermez les fenêtres et les portes, sinon la capacité de réfrigération diminuera.
- ① Si le filtre à air est très sale, la capacité de réfrigération sera réduite. Nettoyez le filtre à air régulièrement.

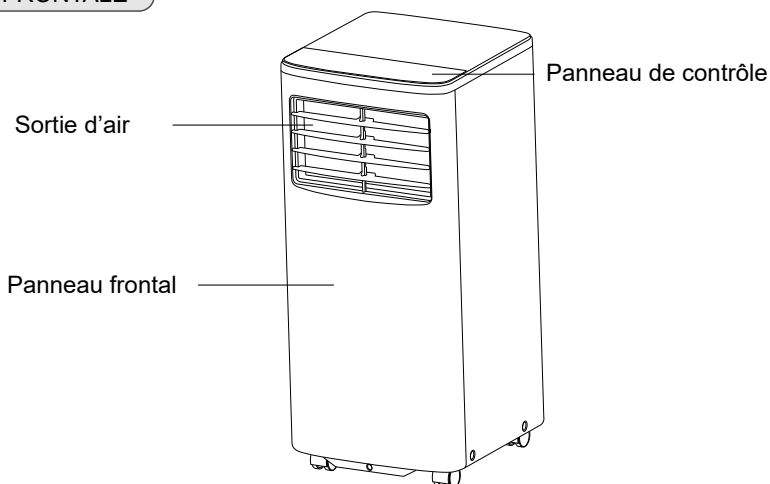
Avertissement d'élimination

Signification de la poubelle sur roues barrée d'une croix: Ne jetez pas ce produit comme un déchet commun avec les autres ordures ménagères non triées, mais dans les espaces verts prévus à cet effet. Contactez l'administration locale pour connaître les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à leur santé et à leur bien-être. Lorsque de vieux appareils sont remplacés par de nouveaux, le vendeur est tenu par la loi de reprendre l'ancien appareil pour l'élimination, au moins gratuitement.

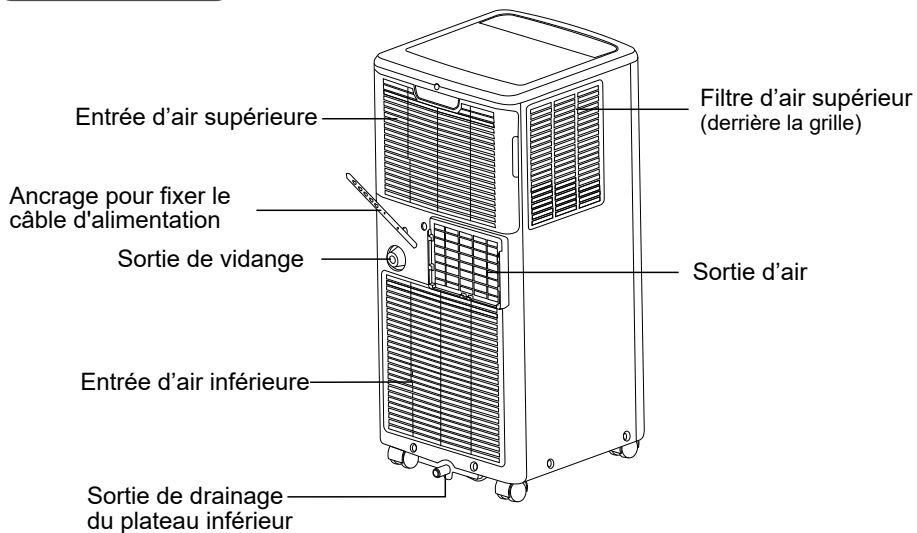


Description des pièces

VUE FRONTALE



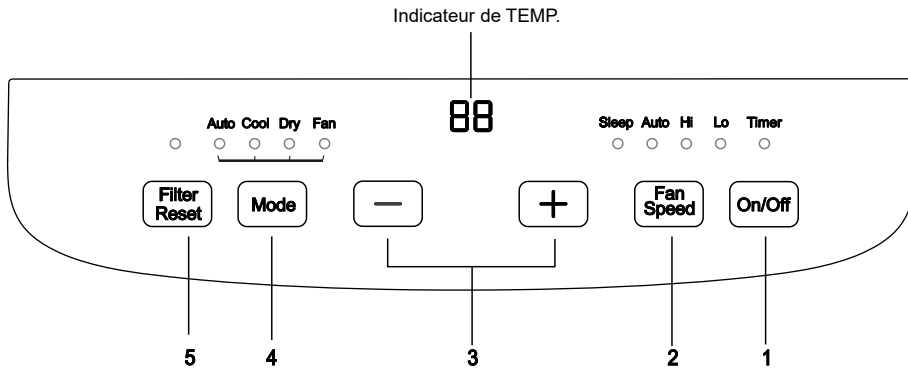
VUE ARRIÈRE





NOTE:

* La plage de température de fonctionnement du climatiseur est de 16 à 35 °C (60 à 95 °F) en mode réfrigération.


Panneau de contrôle




Indicateur de TEMP.

- * En mode refroidissement, lorsque le bouton est enfoncé  ou , la température réglée est affichée et peut être réglée dans les modes suivants:
- * 1. En modes automatique et réfrigération, l'indicateur TEMP. indique la température réglée.
- * 2. En mode séchage et ventilation, l'indicateur TEMP. indique la température ambiante.

Fonctions des touches

1. Bouton  – Appuyez sur ce bouton pour faire fonctionner ou arrêter l'appareil.

2. Bouton  – Appuyez sur ce bouton, vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur comme suit:



→Auto →Hi→Low

Le voyant indicateur de vitesse du ventilateur s'allume à différentes vitesses du ventilateur.

Note: En mode ventilateur, la vitesse automatique du ventilateur n'est pas efficace.

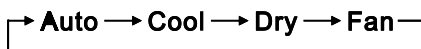
Panneau de contrôle

3. Bouton ou

a. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton  ou , le réglage de la température augmentera ou diminuera de 1 °C (1 °F). Plage de réglage de température : 16 °C (60 °F) - 32 °C (90 °F).

b. En appuyant sur les boutons  et  en même temps (≥ 3 s), l'affichage bascule entre Celsius et Fahrenheit.


4. Bouton – Appuyez sur ce bouton, vous pouvez sélectionner le mode de travail comme suit:




Le témoin de mode s'allume sous les différents modes.

5. Bouton

a. Le temps de fonctionnement de l'appareil a atteint 250 heures, le témoin lumineux du filtre s'allume et signifie que le filtre à air doit être nettoyé.

Après le nettoyage, vous pouvez appuyer sur le bouton "  ", le voyant du filtre s'éteindra et le temps de fonctionnement sera effacé.

b. Si vous n'appuyez pas sur le bouton "  " Lorsque le voyant du filtre s'allume, le voyant s'allume toujours à moins que l'appareil ne soit éteint.

Note : Veuillez utiliser la télécommande pour configurer le mode nuit / fonction de minuterie si nécessaire.

Fonctionnement

AVERTISSEMENT

Le non-respect des précautions suivantes peut entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion ou des blessures corporelles.

- 1. La prise doit être connectée à une prise de courant correctement installée et mise à la terre.**
- 2. N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur de courant avec l'unité.**

Avant d'éteindre l'appareil

1. Sélectionnez un emplacement approprié, en prenant garde d'avoir accès à la sortie électrique.
2. Installez le tuyau de drainage et le tuyau d'évacuation d'air avec le kit de fenêtre ajustable.
3. Branchez l'appareil à une prise de courant à droite.

Mode Réfrigération

1. Appuyez sur le bouton MODE dans l'ordre jusqu'à ce que le voyant de réfrigération s'allume.
2. Appuyez sur les boutons " + " ou " - " pour régler la température souhaitée.
3. Appuyez sur la touche FAN pour régler la vitesse du ventilateur.

Mode Sec

1. Appuyez sur le bouton MODE dans l'ordre jusqu'à ce que le voyant de séchage s'allume.
2. Le ventilateur fonctionnera à une vitesse fixe dans ce mode de fonctionnement.
3. Fermez les fenêtres et les portes pour un meilleur effet de déshumidification.
4. Note: Le réglage de la température et la vitesse du ventilateur ne peuvent pas être ajustés. Le réglage de température est de 25 °C (77 °F) et la vitesse du ventilateur est faible.

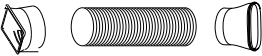


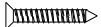





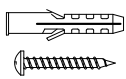
Mode de fonctionnement de la ventilation

1. Appuyez sur le bouton MODE dans l'ordre jusqu'à ce que le voyant de ventilation s'allume.
2. Appuyez sur la touche FAN pour régler la vitesse du ventilateur.
3. Note : Le réglage de la température ne peut pas être ajusté.

Fonction de redémarrage automatique

1. Si l'alimentation électrique de l'appareil est interrompue, l'appareil se réinitialisera au dernier mode ou aux derniers réglages utilisés une fois l'alimentation électrique. Le compresseur redémarre après 4 minutes.
2. Configuration: Appuyez sur le bouton SLEEP 10 fois en 5 secondes, le buzzer sonne 4 fois.
3. Annuler: Appuyez sur le bouton SLEEP 10 fois en 5 secondes, le buzzer sonne 2 fois.

Accessoires

Pièces	Dénomination des pièces	Quantité
	Adaptateur A, conduit d'échappement, Adaptateur B (bouche plate)	1 set
	Kit de fenêtre (#)	1 uté.
	Vis Type A (#)	2 utés.
	Vis Type B (#)	6 utés.
	Support de sécurité (#)	1 uté.
	Joint en Mousse de type A (adhésif) (#)	2 utés.
	Joint en Mousse type B (non adhésif)(#)	1 uté.
	Tuyau de drainage	1 uté.
	Télécommande et pile	1 uté.
	Bouchon d'extension pour vis (#), Vis de type C (#)	4 uté. 4 uté.
NOTE : Certains modèles sont expédiés sans pièces optionnelles (#).		

NOTE:

Toutes les figures de ce manuel sont uniquement à des fins explicatives. Ils sont sujets à changement sans préavis pour de futures améliorations.

Avis sur l'installation

Déballage et inspection

- Ouvrez la boîte et vérifiez l'appareil dans un endroit bien ventilé (ouvrez la porte et les fenêtres) et sans source d'inflammation.
- Note : Les opérateurs doivent porter des dispositifs antistatiques.
- Un professionnel devrait vérifier les fuites de réfrigérant avant d'ouvrir la boîte; arrêter d'installer le climatiseur s'il y a des fuites.
- L'équipement de prévention des incendies et les précautions antistatiques doivent être bien préparés avant les essais. Ensuite, vérifiez la conduite de réfrigérant pour voir s'il y a des traces de collisions et de bonnes perspectives.

Principes de sécurité pour l'installation climatisation

- Les dispositifs de prévention des incendies doivent être préparés avant l'installation.
- Gardez le site d'installation ventilé. (ouvrir la porte et les fenêtres)
- Aucune source d'inflammation, ni fumer, ni téléphoner ne sont autorisés dans la zone où se trouve le réfrigérant R290.
- Des précautions antistatiques sont nécessaires pour l'installation des climatiseurs, par exemple, porter des vêtements et des gants en coton pur.
- Maintenez le détecteur de fuites en marche pendant l'installation.
- Si il y a une fuite du réfrigérant R290 pendant l'installation, vous devriez immédiatement détecter la concentration dans l'environnement intérieur jusqu'à ce qu'elle atteigne un niveau sécuritaire. Si la fuite de réfrigérant affecte les performances de l'appareil, arrêtez immédiatement le fonctionnement. Videz ensuite l'appareil et remplacez le réfrigérant pour le traitement.
- Gardez l'interrupteur d'alimentation, l'alimentation électrique, la fiche et les sources de chaleur à haute température à l'écart de l'appareil.
- L'appareil doit être installé dans un endroit accessible pour l'installation et l'entretien, sans obstacles susceptibles de bloquer les entrées ou les sorties d'air de l'appareil. L'appareil doit être tenu à l'écart des sources de chaleur, des gaz, des substances inflammables ou explosives.

Avis sur l'installation

Spécifications pour la prise à la terre

- Évitez les endroits où il y a des fuites de gaz inflammables ou explosives ou où il y a des gaz fortement agressifs.
- Évitez les endroits soumis à de forts champs électriques / magnétiques artificiels.
- Évitez les lieux sujets au bruit ou à la résonance.
- Évitez les conditions naturelles sévères (p.ex fumée noire épaisse, vent de sable fort, soleil direct ou sources de chaleur à haute température).
- Évitez les endroits à la portée des enfants.
- Choisissez un endroit où il est facile d'effectuer l'entretien et les réparations et où la ventilation est bonne.

Inspection du lieu d'installation

- Vérifiez la plaque signalétique sur l'appareil pour vous assurez que le réfrigérant est R290.
- Vérifiez la superficie de la pièce. L'espace ne doit pas être inférieur à l'espace utilisable (12 m²) indiqué dans les spécifications. L'appareil sera installé dans un endroit bien ventilé.
- Vérifiez l'environnement du lieu d'installation: l'appareil ne doit pas être installé dans un espace clos d'un bâtiment.

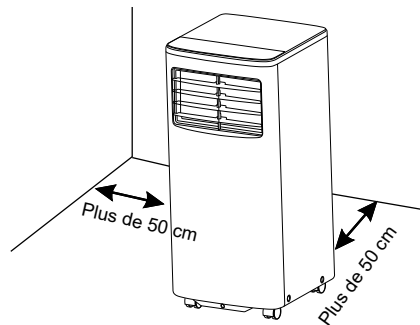
Installation

Guide de l'utilisateur

- Le client doit avoir une alimentation électrique approuvée correspondant à celle spécifiée sur l'étiquette du climatiseur.
- Veuillez utiliser un circuit spécial et une sortie de mise à la terre efficace correspondant à la prise du climatiseur.
- L'unité doit s'installer en prenant compte des réglementations nationales mises en vigueur sur le câblage.
- La prise doit être facilement accessible après l'installation.

Choisir le meilleur emplacement

1. Installez le climatiseur mobile dans un endroit plat et spacieux où les sorties d'air ne seront pas obstruées.
2. Vous devez maintenir une distance minimum de 50 cm entre les murs et autres obstacles.
3. Pendant le placement et l'utilisation de l'unité, l'inclinaison ne peut pas être supérieure à 10 degrés par rapport au plan horizontal. Une mise à la terre inégale peut causer du bruit ou des vibrations supplémentaires, ou endommager l'appareil.



- Note 1: La climatisation ne doit pas être utilisée dans la blanchisseries**
2. La fiche doit être accessible après l'installation de l'appareil.

Instructions du tube d'évacuation d'air

- En mode réfrigération et séchage, il est nécessaire d'installer le tube d'évacuation d'air, tandis qu'en mode ventilation, le tube d'évacuation d'air n'est pas nécessaire.
- Selon les besoins réels, le tube de décharge d'air peut être comprimé et tendu modérément, mais ne peut pas être étiré et plié arbitrairement.
- Le tube d'évacuation d'air peut être fixé aux fenêtres ou installé au mur. Avec les besoins réels, vous pouvez faire l'installation avec les accessoires de l'unité.

1. Installez l'adaptateur A (bouche plate) sur le tuyau d'évacuation d'air comme indiqué sur la Fig. A.

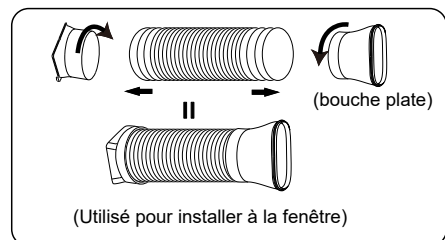
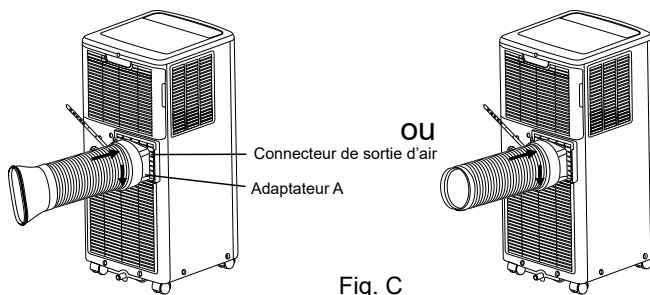


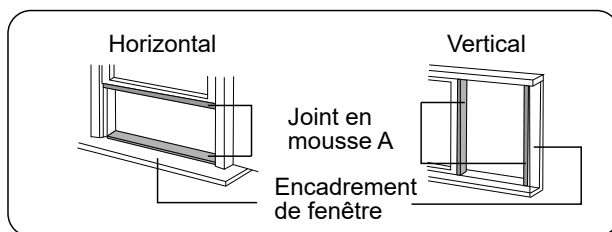
Fig. A

Installation

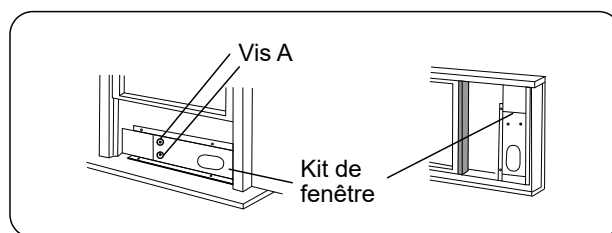
2. Raccordez le tuyau d'évacuation d'air au connecteur de sortie d'air situé à l'arrière de l'appareil. Faites glisser l'adaptateur A vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille. (Illustr. C)



Installation du kit pour fenêtres



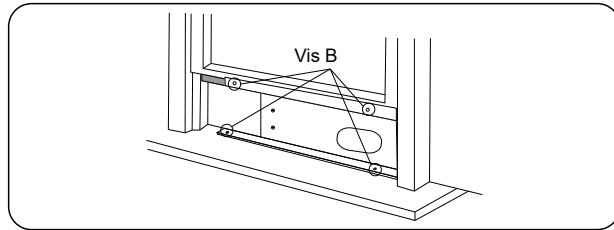
1. Coupez le joint en mousse (type adhésif) à la bonne longueur et fixez-le au cadre de la fenêtre.



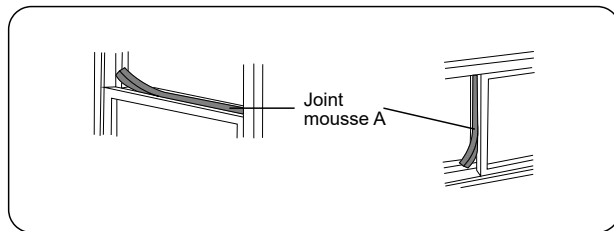
2. Placez le kit de fenêtre sur l'encadrement de la fenêtre. Ajustez la longueur du kit de fenêtre : Desserrez la vis A pour ajuster la longueur du kit de fenêtre, puis serrer la vis lorsque la longueur est appropriée.

Remarque: la longueur du kit de fenêtre est de 67,5 m à 120 cm.

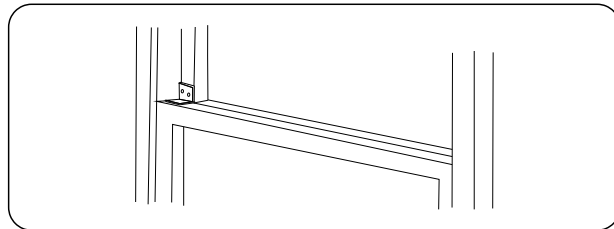
Installation



3. Abaissez la fenêtre avec précaution. Fixez le panneau de ventilation à son emplacement avec 4 vis type B, plus une vis pour chaque extension.



4. Coupez le joint en mousse B (non adhésif) à la largeur de la fenêtre. Placez le joint en mousse B entre le verre et la fenêtre pour empêcher l'air et les insectes de pénétrer dans la pièce.



5. Installez le support de sécurité avec une vis de type B, comme indiqué sur la figure.

Installation du tube d'évacuation d'air dans la fenêtre

Retirez l'unité avec le conduit d'évacuation emballé à côté de la fenêtre, puis connectez l'adaptateur B (bouche plate) du conduit d'évacuation à la fenêtre. (Illustr. E)

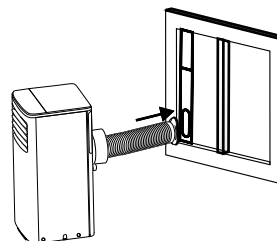


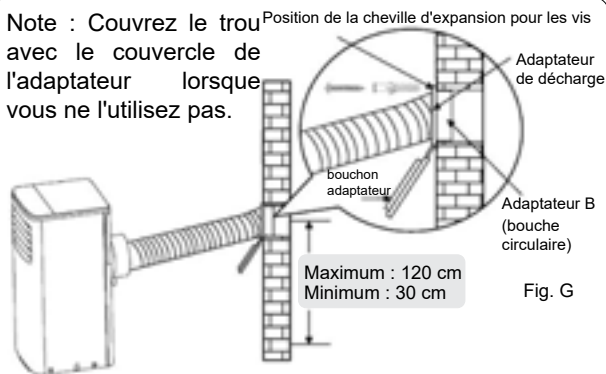
Fig. E

Installation

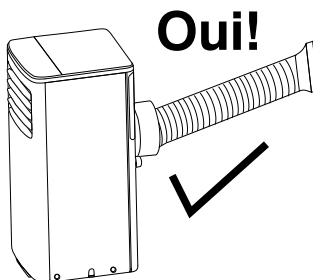
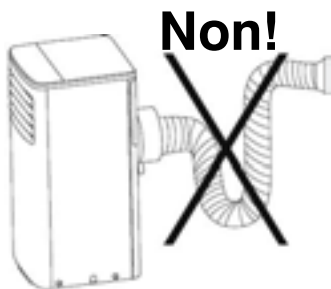
Installation du tuyau d'évacuation d'air dans le mur

1. Percez un trou dans le mur. Installez l'adaptateur de décharge mural sur le mur à l'aide de 4 chevilles à expansion pour vis et de vis de type C, assurez-vous de les fixer complètement
2. Connectez le tube d'évacuation d'air à l'adaptateur d'évacuation mural (Illustr. G)

Note : Couvrez le trou avec le couvercle de l'adaptateur lorsque vous ne l'utilisez pas.



1. **Note:** 1. Le tube de décharge peut être comprimé jusqu'à un min. 270 mm et s'étend jusqu'à max. de 1 500 mm. Il est préférable de réduire au minimum la longueur du tube de décharge.
2. L'étirement ou la flexion excessive du tube de refoulement affectera l'efficacité du réfrigération. (**Comme la montre la figure suivante**)



Sans installation

Si l'unité n'a ni le kit de fenêtre ni l'adaptateur mural et que l'adaptateur B est tel qu'illustré à la Fig. Vous pouvez ouvrir légèrement la fenêtre et insérer l'adaptateur comme indiqué à la Illustr. I. I.

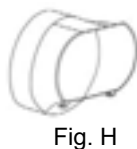


Fig. H

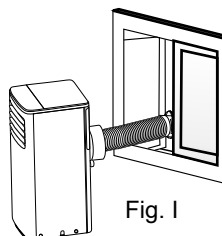
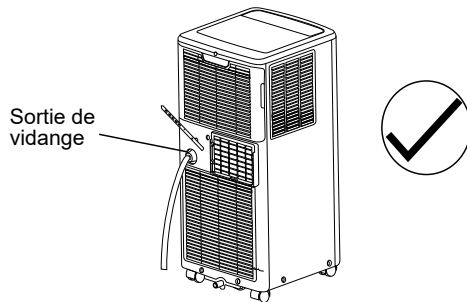


Fig. I

Installation

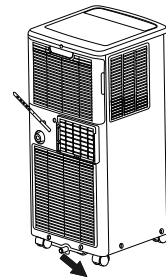
Drainage de l'eau:

- * En mode déshumidification, retirez le bouchon de vidange supérieur à l'arrière de l'appareil. Raccordez le tuyau de vidange au trou. Placez l'autre extrémité du tuyau dans le drain ou dans d'autres zones de drainage.



Note: Assurez vous que le tuyau est bien installé pour éviter les fuites. Dirigez le tuyau vers l'évacuation en vous assurant qu'il ne soit pas pincé et que rien ne bouche le passage de l'eau. Placez l'extrémité du tuyau dans la bouche d'évacuation et assurez-vous que l'extrémité du tuyau soit plus basse que l'autre pour que l'eau puisse couler. Ne levez jamais l'extrémité du tuyau.

Lorsque le niveau d'eau dans le bac inférieur atteint un niveau prédéfini, la zone d'affichage numérique indique "P1" et le témoin lumineux (PLEIN D'AU) s'allume. Déplacez soigneusement l'appareil vers un emplacement de vidange, retirez le bouchon de vidange inférieur et laissez l'eau s'écouler. Remplacez le bouchon de vidange inférieur et redémarrez la machine jusqu'à ce que le symbole P1 disparaisse. Si l'erreur persiste, contactez le service technique.

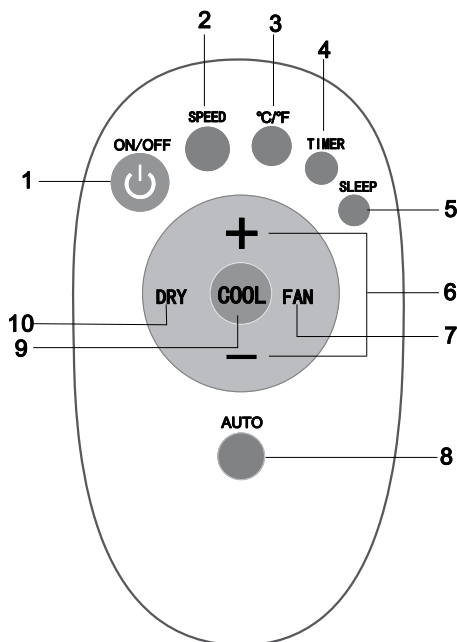


Plateau à condensats inférieur

NOTE: Assurez-vous de réinstaller le bouchon de vidange inférieur avant d'utiliser l'appareil.

Commande

DESCRIPTION DES BOUTONS



1. Bouton “**ON/OFF**” ("allumer Eteindre").

Appuyez sur le bouton "ON/OFF" pour allumer ou éteindre le climatiseur.

2. Bouton “**SPEED**” ("vitesse").

Appuyez sur le bouton "SPEED" pour régler la vitesse de l'air : LOW (faible), MID (moyen) ou HIGH (élevé).

Note : Certains climatiseurs n'ont pas la vitesse moyenne de l'air.

3. Bouton “ °C / °F ”. Appuyez sur le bouton "°C / °F" pour basculer entre "°C" ou "°F"

Note : La fonction de commutation entre "°C / °F" n'est pas disponible pour certains climatiseurs.

Commande

4. Bouton "**TIMER**" ("minuteur")

- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur cette touche pour régler la minuterie de sommeil ou, lorsque l'appareil est éteint, pour régler la minuterie de marche.
- Appuyez une fois sur ce bouton, le voyant de la minuterie s'allume.
- Appuyez sur " + " ou " - " pour définir le nombre d'heures pendant lesquelles l'appareil s'allumera/se coupera, avec un intervalle de 0,5 heure si moins de 10 heures, ou de 1 heure si plus de 10 heures, et une plage de 0,5-24 heures.
- Si le bouton "TIMER" est enfoncé et qu'aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes ou que le nombre d'heures est de 00, la fonction de chronométrage sera automatiquement annulée. Généralement, 5 secondes après le réglage du nombre d'heures et sans aucune autre opération, la fonction de chronométrage démarre automatiquement.
- Si vous devez annuler la minuterie, veuillez changer le nombre d'heures à 00 ou appuyez sur le bouton "ON/OFF", puis la fonction sera annulée.

5. Bouton "**SLEEP**" ("fonctionnement continu")

- Lorsque l'appareil est en fonctionnement, appuyez sur "SLEEP" pour passer en mode de fonctionnement continu de 8 heures.
- Après 8 heures, le climatiseur quittera le mode continu et restaurera les réglages précédents.
- En mode SLEEP, appuyez à nouveau sur " SLEEP " ou appuyez sur " ON/OFF " pour quitter le mode SLEEP.

Note : Le mode SLEEP ne peut pas être démarré en mode ventilation.

6. Boutons "+ " et "- "

- Chaque fois que vous appuyez sur " + ", le réglage de la température augmente de 1 °C (1 °F), et chaque fois que vous appuyez sur " - ", il diminue de 1 °C (1 °F).
- Plage de réglage de température : 16 °C (60 °F) ~ 32 °C (90 °F).

Note : La température ne peut pas être réglée en mode séchage ou ventilation.

7. Bouton "**FAN**" ("ventilateur")

Appuyez sur "FAN" pour démarrer le mode de ventilation.

8. Bouton "**AUTO**"

Appuyez sur "AUTO" pour démarrer le mode automatique.

9. Bouton "**FROID**" ("réfrigération")

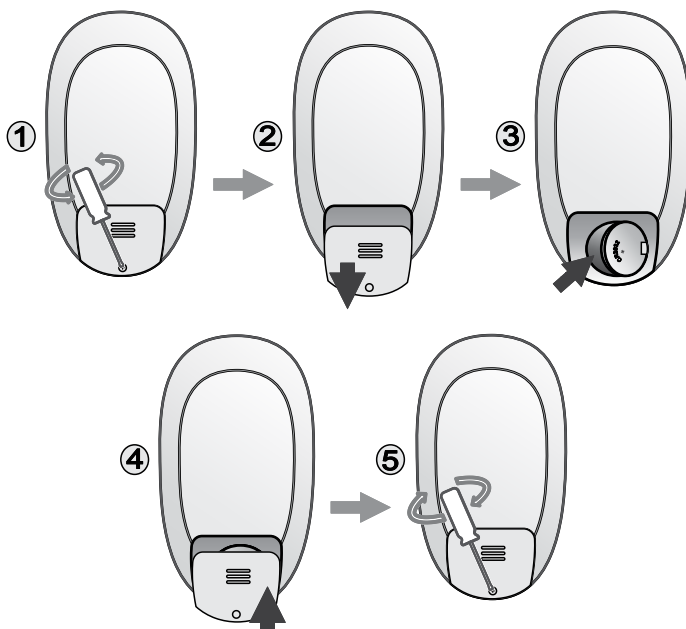
Appuyez sur "COOL" pour démarrer le mode de réfrigération.

10.10. Bouton "**DRY**" ("réfrigération")

Appuyez sur "DRY" pour lancer le mode de déshumidification.

Commande

UTILISATION



Fixation de la batterie

1. Retirez la vis à l'arrière de la télécommande.
2. Faites glisser pour ouvrir le couvercle de la batterie dans le sens indiqué par la flèche.
3. Installez la pile bouton (CR2032/3V). Assurez-vous que le pôle positif est orienté vers le haut.
4. Remplacez le couvercle de la batterie.
5. Serrez la vis à l'arrière de la télécommande.

Commande

UTILISATION

Attention

1. Dirigez la télécommande vers le récepteur du climatiseur.
2. La télécommande doit être à une distance maximale de 8 m du récepteur.
3. Aucun obstacle entre la télécommande et le récepteur.
4. Ne laissez pas tomber ou ne jetez pas la télécommande.
5. Ne placez pas la télécommande sous une forte lumière du soleil ou des appareils de chauffage et autres sources de chaleur.
6. Utilisez la batterie de bouton (CR2032 / 3 V).
7. Retirez la pile de la télécommande lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
8. Lorsque le son de fonctionnement de l'unité intérieure ne peut pas être entendu ou que le symbole de transmission sur l'écran ne clignote pas, il est nécessaire de remplacer la pile.
9. Si le phénomène de réinitialisation se produit en appuyant sur le bouton de la télécommande, la quantité électrique est insuffisante et la pile doit être remplacée.
10. Les piles usagées doivent être éliminées correctement.

Note:

L'image est une télécommande générale, elle contient presque tous les boutons de fonction. votre télécommande peut être légèrement différents de l'image (selon le modèle).

Maintenance

AVERTISSEMENT

- Avant de nettoyer le climatiseur, vous devez l'éteindre et couper l'électricité pendant plus de 5 minutes, sinon il peut y avoir un risque de choc électrique.
- N'utilisez pas d'essence, de benzine, de diluant ou tout autre produit chimique ou insecticide liquide dans le climatiseur, car ces substances peuvent endommager la peinture, fissurer ou déformer les pièces en plastique.
- N'essayez jamais de nettoyer l'appareil en versant de l'eau directement sur l'une des surfaces, car cela entraînerait une détérioration des composants électriques et des dommages à l'isolation du câblage.

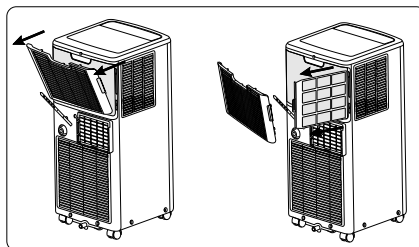
Propreté de l'unité

Lorsque l'appareil est sale en vente, essuyez-le délicatement avec une serviette essorée en utilisant de l'eau tiède à moins de 40 °C (104 °F).



Nettoyage du filtre d'air

1. Retirez le filtre à air.
Retirez le filtre à air supérieur.



2. Nettoyage du filtre d'air

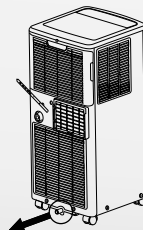
Veuillez utiliser un aspirateur ou de l'eau pour rincer le filtre, et si le filtre est très sale (par exemple avec de la saleté grasse), nettoyez-le avec de l'eau chaude (moins de 40 °C (104 °F)) avec un détergent dissous doux, puis placez le filtre à l'ombre pour sécher à l'air.



3. Remonter le filtre sec dans l'ordre inverse du démontage. Remplacez le couvercle du filtre.

Note:

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez le bouchon en caoutchouc pour vidanger l'eau à l'intérieur. Voir la figure de droite.



Localisation de pannes

Pour économiser le coût d'un appel de service, essayez les conseils suivants pour voir si vous pouvez résoudre votre problème sans aide extérieure.

La climatisation ne fonctionne pas	
Causes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"> • Il n'est pas connecté à l'alimentation. • Panne d'alimentation • Le fusible est fondu. • N'atteint pas l'heure programmée lors de la mise en marche de l'appareil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Allumez l'appareil. • Attendre le rétablissement de l'alimentation • Faites remplacer le fusible par un professionnel. • Attendre ou restaurer les paramètres d'origine
L'unité ne s'allume pas après avoir appuyé la touche ON/OFF.	
Causes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"> • Ce n'est pas quatre minutes après de l'arrêt • La température ambiante est inférieure à la température mis en mode réfrigération. 	<ul style="list-style-type: none"> • Attendez quatre minutes. Réinitialisez la température réglée.
L'air s'échappe mais avec un mauvais effet de réfrigération.	
Causes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"> • Erreurs de réglage de la température. • Le filtre d'air est bloqué par la poussière • L'entrée ou la sortie d'air de l'unité est bloquée. • Allumez la climatisation dans une pièce où les températures sont élevées. • La capacité de réfrigération est insuffisante. • La porte ou la fenêtre est ouverte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez une température appropriée, la température de réglage doit être inférieure à la température ambiante • Nettoyez le filtre à air. • Enlever l'obstruction. • Prévoyez plus de temps pour éliminer la chaleur stockée des murs, du plafond, du sol et des meubles. • Reconfirmez la capacité de réfrigération requise avec votre revendeur. • Fermez les portes et les fenêtres
Bruits ou vibrations	
Causes	Solutions
<ul style="list-style-type: none"> • Le sol n'est pas nivelé ou n'est pas suffisamment plat 	<ul style="list-style-type: none"> • Si possible, placez l'appareil sur une surface plate et horizontale.

Guide de la liste d'erreurs

N°	Nom de l'erreur	Code de référence
1	Erreur du capteur de température interne	E1
2	Erreur du capteur de l'évaporateur	E3
3	Erreur de ventilateur interne d'aire conditionné montage mural (Moteur DC)	E4
4	Erreur de communication entre le tableau d'affichage et le tableau de commande	E8
5	Alarme bac à eau plein	P1

Avis sur l'entretien

AVERTISSEMENT

Pour l'entretien ou l'élimination, s'adresser aux centres de service agréés.

L'entretien par une personne non qualifiée peut entraîner des risques.

Chargez le climatiseur avec le réfrigérant R290 et maintenez-le en stricte conformité avec les exigences du fabricant. Le chapitre se concentre principalement sur les exigences spéciales d'entretien pour les appareils avec le réfrigérant R290. Demandez au réparateur de lire le manuel du service technique après-vente pour des informations détaillées.

Exigences de qualification du personnel de maintenance

1. Une formation spéciale est requise en plus des procédures de réparation de l'équipement de réfrigération standard lorsque l'équipement contenant des réfrigérants inflammables est affecté. Dans de nombreux pays, ces cours sont dispensés par des organismes de formation nationaux qui sont accrédités pour enseigner les normes de compétence nationales pertinentes définies dans la législation. La performance atteinte doit être documentée par un certificat.
2. L'entretien et la réparation du système de climatisation doivent être effectués conformément à la méthode recommandée par le fabricant. Si d'autres professionnels sont nécessaires pour aider à l'entretien et à la réparation de l'équipement, cela doit être fait sous la supervision de personnes qualifiées pour réparer les climatiseurs équipés de réfrigérant inflammable.

Inspection du site

Une inspection de sécurité doit être effectuée avant d'entretenir l'appareil avec le réfrigérant R290 pour s'assurer que le risque d'incendie est réduit au minimum. Vérifier si le site est bien ventilé, si les dispositifs antistatiques et de prévention des incendies sont corrects. Pendant l'entretien du système de réfrigération, observez les précautions suivantes avant d'utiliser le système.

Inspection du site

1. Zone de travail générale:
Toute l'équipe de maintenance ou les autres personnes qui travaillent dans la zone doivent connaître la nature du travail spécifié. Il convient d'éviter de travailler dans de petits espaces. La zone autour du rayon de travail doit être sectionnée. Assurez-vous que la zone de travail est sécurisée et faites attention au matériel inflammable.
2. Vérifiez le liquide de réfrigérant:
La zone doit être vérifiée avec un détecteur approprié pour le réfrigérant avant et pendant le fonctionnement, pour s'assurer que le technicien soit en sécurité si un incendie se déclare. Assurez-vous que l'appareil de détection utilisé soit compatible avec des réfrigérants inflammables, par ex. sans risque d'étincelles, bien étanche et sûr.
3. Présence d'un extincteur:
Si des travaux sont effectués sur le climatiseur ou ses pièces, une équipe de pompiers doit être disponible. Ayez un extincteur à poudre CO2 à portée de main près de la zone de recharge. côté de la zone de chargement.

Avis sur l'entretien

4. Il ne peut y avoir aucune source d'inflammation:
Toute personne qui réalise des travaux avec des réfrigérants inflammables dans le système de réfrigération ne doit en aucun cas utiliser n'importe quel type de source d'inflammabilité, qui peut engendrer un incendie ou une explosion. Toutes les sources inflammables possibles (notamment fumer des cigarettes) doivent se trouver à une certaine distance de la zone d'installation, de réparation, d'extraction et de décharge de l'équipement, car le réfrigérant inflammable pourrait sortir. Avant de commencer les travaux, assurez-vous que la zone autour de l'équipement soit contrôlé pour éviter des risques d'incendies. Il doit y avoir des panneaux "Ne pas fumer".
 5. Zone ventilée (porte et fenêtres ouvertes):
Assurez-vous que la zone est ouverte et bien aérée avant de commencer les travaux sur le système de réfrigération ou un autre. Vous devez toujours disposer d'une bonne ventilation pour bien réaliser le travail. La ventilation doit disperser de manière sûre n'importe quelle fuite de réfrigérant et de préférence évacuer le gaz de la pièce vers l'extérieur.
 6. Vérifications de l'équipement de réfrigération:
Si vous changez les composants électriques, cela doit être uniquement ceux qui ont besoin d'être changés. Les directives d'entretien et de service du fabricant seront suivies en tout temps. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide. Vous devez réaliser les vérifications suivantes sur les équipements de réfrigérants inflammables:
 - Le quantité de la charge dépend de la taille de la pièce dans laquelle l'équipement est installé avec du gaz réfrigérant.
 - Le système de ventilation et les sorties fonctionnent bien et ne sont pas obstrués.
 - Si un circuit de réfrigérant indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour les fuites de réfrigérant.
 - La tuyauterie ou les composants du réfrigérant sont installés dans un compartiment où ils ne doivent pas restés exposés à des substances qui puissent endommager les composants qui contiennent du réfrigérant, à moins qu'ils soient faits de matériaux résistants ou qu'ils aient une protection désignée à cet effet.
 7. Vérifications des dispositifs électroniques
La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure des vérifications de sécurité et des composants initiales et procédures d'inspection des composants. S'il y a un défaut qui peut compromettre la sécurité, l'alimentation ne doit pas être connectée au circuit jusqu'à ce qu'il soit résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'opération, une solution temporaire appropriée doit être utilisée. Informez vous de la panne auprès du fabricant.
- Les vérifications de sécurité prévues doivent inclure:**
- Les condensateurs sont déchargés : l'opération doit se réaliser en toute sécurité pour éviter les risques d'étincelles.
 - Assurez-vous qu'il n'y a pas de composants et de câbles exposés pendant la charge de réfrigérant, de récupération ou de purge du système.
 - Maintenir la continuité de la mise à la terre.

Avis sur l'entretien

Contrôle des câbles

Vérifiez que le câble n'est pas usé, corrodé, trop sollicité ou soumis à des vibrations et vérifiez qu'il n'y a pas d'arêtes vives ou d'autres éléments indésirables dans le milieu environnant. Lors de l'inspection, il faut tenir compte de l'impact du vieillissement ou des vibrations continues du compresseur et du ventilateur.

Contrôle des fuites de réfrigérant R290

Note: Vérifiez s'il y a des fuites de réfrigérant dans un environnement où il n'y a pas de source potentielle d'inflammation. Aucune sonde halogène (ou autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit être utilisée.

Méthode du détecteur de fuites:

Pour les systèmes avec réfrigérant R290, un instrument électronique de détection des fuites est disponible et la détection des fuites ne doit pas être effectuée dans des environnements avec réfrigérant. Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'ignition et qu'il soit compatible avec le réfrigérant utilisé. Le détecteur de fuites doit être conforme à la concentration minimale de combustible inflammable (en pourcentage) du réfrigérant. Calibrer et ajuster la bonne concentration de gaz (pas plus de 25 %) avec le réfrigérant utilisé.

Le fluide utilisé pour la détection des fuites est applicable à la plupart des réfrigérants. N'utilisez pas de solvants chlorure, évitez la réaction entre le chlore et les réfrigérants et évitez la corrosion des tuyaux en cuivre.

Si vous soupçonnez une fuite, retirez tout feu de la scène ou éteignez le feu. Si l'emplacement de la fuite doit être soudé, tous les réfrigérants doivent être récupérés ou isoler tous les réfrigérants loin du site de la fuite (à l'aide d'une vanne d'arrêt). Avant et pendant le soudage, utiliser de l'azote pour purifier l'ensemble du système.

Extraction et pompage sous vide

1. Assurez-vous que la ventilation est bonne et qu'il n'y a pas de source d'incendie près de la sortie de la pompe à vide.
2. Permet d'effectuer les opérations de maintenance et autres opérations du circuit de réfrigération selon la procédure générale. La chose la plus importante est la manipulation correcte décrite ci-dessous. Les procédures suivantes doivent être suivies:
 - Extrayez le réfrigérant.
 - Décontaminer la conduite avec des gaz inertes.
 - Évacuation.
 - Décontaminez à nouveau le tuyau avec des gaz inertes.
 - Couper ou souder le tuyau.
3. Le réfrigérant doit être retourné dans le réservoir de stockage approprié. Souffler le système avec de l'azote sans oxygène pour assurer la sécurité. Ce processus peut nécessiter d'être effectuée plusieurs fois. Cette opération ne doit pas être effectuée avec de l'air comprimé ou de l'oxygène.
4. Par le processus de soufflage, le système est chargé avec l'azote anaérobie pour atteindre la pression de travail à l'état sous vide, puis l'azote exempt d'oxygène est émis dans l'atmosphère, et à la fin, le système est vidé. Répétez ce processus jusqu'à ce que tous les réfrigérants du système soient retirés. Après le chargement final de l'azote anaérobie, décharger le gaz à la pression atmosphérique, puis souder le système. Cette opération est nécessaire pour souder le tube.

Avis sur l'entretien

Procédure de charge de réfrigérant

En plus de la procédure générale, les exigences suivantes devraient être ajoutées:

- Lorsque vous utilisez un dispositif de charge de réfrigérant, assurez-vous qu'il n'y a pas de contamination entre les différents réfrigérants. La ligne de charge de réfrigérant doit être aussi courte que possible afin de réduire les résidus de réfrigérant qu'elle contient.
- Les réservoirs de stockage doivent rester verticalement debout.
- Assurez-vous que les solutions de connexion à terre sont déjà prises avant de charger le système de réfrigération avec des réfrigérants.
- Une fois la charge terminée (ou pas encore terminée), marquez le niveau du système.
- Veillez à ne pas surcharger l'équipement avec des fluides frigorigènes.

Ferraille et récupération

Ferraille:

Avant cette procédure, le personnel technique doit être parfaitement familiarisé avec l'équipement et toutes ses caractéristiques, et être capable d'appliquer une pratique recommandée pour une récupération sûre du réfrigérant.

Pour recycler le réfrigérant, les échantillons de réfrigérant et d'huile doivent être analysés avant la mise en service. Vérifier l'alimentation électrique nécessaire avant le test.

1. Familiarisez-vous avec l'appareil et son fonctionnement.
2. Débranchez l'alimentation électrique de l'unité.
3. Avant d'effectuer ce processus, assurez-vous que:
 - Si nécessaire, le fonctionnement de l'équipement mécanique doit faciliter le fonctionnement du réservoir de réfrigérant.
 - Tout l'équipement pour se protéger est disponible et doit être utilisé correctement.
 - L'ensemble du processus de récupération doit être effectué sous la supervision d'un personnel qualifié.
4. La récupération de l'équipement et du réservoir de stockage doit être conforme aux normes nationales pertinentes.
5. Si possible, le système de réfrigération doit être vidé.
6. Si l'état de vide ne peut pas être atteint, vous devez retirer le réfrigérant de chaque partie du système de nombreux endroits.
7. Avant de commencer la récupération, vous devez vous assurer que la capacité du réservoir de stockage est suffisante.
8. Mettre en service et faire fonctionner l'équipement de récupération conformément aux instructions du fabricant.
9. Ne remplissez pas le réservoir à sa pleine capacité (le volume d'injection de liquide ne dépasse pas 80% du volume du réservoir).

Avis sur l'entretien

10. Bien que la durée soit courte, elle ne doit pas dépasser la pression maximale de service de la citerne.
11. Après le remplissage et le fonctionnement du réservoir, vous devez vous assurer que les réservoirs et l'équipement sont retirés rapidement et que toutes les vannes d'arrêt de l'équipement sont fermées.
12. Les réfrigérants récupérés ne peuvent pas être injectés dans un autre système avant d'être purifiés et testés.

Note: L'identification devrait être faite après l'élimination et l'élimination des réfrigérants. L'identification doit contenir la date et une note. Assurez-vous que l'identification de l'appareil peut refléter les réfrigérants inflammables contenus dans l'appareil.

Récupération:

1. Le nettoyage des réfrigérants dans le système est nécessaire lors de la réparation ou de la mise au rebut de l'appareil. Il est recommandé d'enlever complètement le liquide de réfrigération.
2. Lors du chargement du réfrigérant dans le réservoir de stockage, seul un réservoir de réfrigérant spécial peut être utilisé. Assurez-vous que la capacité du réservoir est suffisante pour la quantité de réfrigérant injecté dans l'ensemble du système. Tous les réservoirs destinés à être utilisés pour la récupération de réfrigérant doivent avoir une identification de réfrigérant (c.-à-d. "Réservoir de récupération de réfrigérant"). Les réservoirs de stockage doivent être équipés de soupapes de surpression et de soupapes à soupape et doivent être en bon état. Si possible, les réservoirs vides doivent être évacués et conservés à température ambiante avant utilisation.
3. L'équipement de récupération devrait être maintenu en bon état de fonctionnement et avoir des instructions d'utilisation pour faciliter son utilisation. L'équipement doit être adapté à la récupération des réfrigérants R290. De plus, un dispositif de pesage approuvé doit être disponible. Le tuyau doit être connecté avec un joint de raccordement amovible avec un taux de fuite nul et doit être maintenu en bon état.
Avant d'utiliser l'équipement de récupération, vérifiez qu'il est en bon état et parfaitement entretenu. Vérifiez si les composants électriques Il sont scellés pour éviter les fuites de réfrigérant et les incendies de réfrigérant. Si vous avez des questions, consultez le fabricant.
4. Le fluide frigorigène récupéré doit être chargé dans les réservoirs de stockage appropriés, attaché aux instructions de transport et retourné au fabricant du réfrigérant. Ne pas mélanger le réfrigérant dans l'équipement de récupération, surtout dans un réservoir de stockage.
5. L'espace de chargement du système de réfrigération R290 ne doit pas être enfermé dans le processus de transport. Prendre des mesures électrostatiques si nécessaire pendant le transport. Lors du transport, du chargement et du déchargement, les mesures de protection nécessaires doivent être prises pour protéger l'installation de climatisation contre les dommages.
6. Lorsque vous enlevez le compresseur ou nettoyez l'huile du compresseur, assurez-vous que le compresseur est pompé à un niveau approprié pour s'assurer qu'il n'y a pas de résidu de réfrigérant R290 dans l'huile lubrifiante. Le pompage doit être effectué avant de renvoyer le compresseur au fournisseur. Veiller à la sécurité lors de la vidange d'huile du système.



Bedienungsanleitung und installationshandbuch

WICHTIG:

Vielen Dank für den Kauf unserer hochwertigen Klimaanlage. Um über die Jahre eine einwandfreie Benutzung zu gewährleisten, bitten wir Sie das Benutzerhandbuch vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durchzulesen. Nach dem Lesen bitte an einem sicheren Ort aufbewahren. Wir bitten Sie, das Benutzerhandbuch für etwaige Zweifel oder Unregelmäßigkeiten zu konsultieren

WARNUNG!

Die Stromversorgung muss EINPHASIG sein (ein Außenleiter (L) und ein Neutraleiter (N) mit Erdung (GND) und Handschalter. Das Nichtbefolgen der Anweisungen setzt die Herstellergarantie außer Kraft.

ANMERKUNG:

Die angeführten Daten können zum Zweck der Produktoptimierung ohne vorherige Ankündigung Änderungen unterliegen.

ACHTUNG:

Lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch bevor sie die neue Klimaanlage installieren und benutzen. Stellen Sie sicher, dass Sie dieses Benutzerhandbuch für späteres Nachschlagen aufbewahren.

Das Design und die technischen Angaben des Geräts sind Änderungen ohne vorherige Ankündigung zur Verbesserung vorbehalten. Für Details wenden Sie sich bitte an Ihren Vertreter oder an den Hersteller.

INHALTSVERZEICHNIS

WARNUNG	95
Vorsichtsmaßnahmen	96
Beschreibung der Teile	99
Bedienfeld	100
Betrieb	102
Zubehör	103
Installationshinweis	104
Installation	106
Fernbedienung	111
Wartung	115
Fehlerbehebung.....	116
Leitfaden zur Fehlerliste	117
Hinweis zur Wartung.....	118

Hinweis: Alle Abbildungen und Tabellen in diesem Handbuch dienen nur der Erläuterung. Ihre Klimaanlage kann etwas anders sein. Die tatsächliche Form ist immer vorrangig. Sie können ohne Vorankündigung für zukünftige Verbesserungen geändert werden.


- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen!
- Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG

WARNUNG! Diese Klimaanlage verwendet das brennbare Kältemittel R290.

Anmerkungen: Eine Klimaanlage mit Kältemittel R290 kann bei Nichtbeachtung der Sicherheitsmaßnahmen zu schweren Verletzungen von Personen oder Gegenständen in der Umgebung führen.

- * Der Raum für Installation, Gebrauch, Reparatur und Lagerung dieser Klimaanlage sollte mehr als 12 m² betragen.
- * Die Klimaanlage darf nicht mehr als 250 g Kältemittel laden.
- * Verwenden Sie keine Methode, um das Auftauen zu beschleunigen oder gefrorene Teile zu reinigen, außer wie vom Hersteller empfohlen.
- * Stechen oder verbrennen Sie die Klimaanlage nicht und überprüfen Sie die Kältemittelleitung auf Schäden.
- * Die Klimaanlage sollte in einem Raum gelagert werden, der keine permanente Feuerquelle hat, wie z.B. eine offene Flamme, ein Flammen erzeugendes Gerät, eine funktionierende elektrische Heizung und andere.
- * Vergewissern Sie sich, dass vom Kältemittel kein Geruch ausgeht.
- * Die Lagerung der Klimaanlage sollte versehentliche mechanische Beschädigungen verhindern.
- * Die Wartung oder Reparatur von Klimaanlagen mit Kältemittel R290 sollte nach der Sicherheitsinspektion durchgeführt werden, um das Risiko von Zwischenfällen zu minimieren.
- * Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren, verwenden und warten.

Symbol	Hinweis	Beschreibung
	WARNUNG	Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät ein brennbares Kältemittel verwendet. Wenn Kältemittel austritt und einer externen Zündquelle ausgesetzt wird, besteht Brandgefahr.
	VORSCICHT	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Montage- und Betriebsanleitung sorgfältig gelesen werden muss.
	VORSCICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass das Wartungspersonal diese Einheit mit Berücksichtigung auf das Installationshandbuch handhaben muss.
	VORSCICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass die Information im Benutzer- oder Installationshandbuch verfügbar ist.

Vorsichtsmaßnahmen

Eine unsachgemäße Installation oder Bedienung aufgrund der Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Personen-, Sachschäden usw. führen. Der Schweregrad wird nach folgenden Indikationen eingeteilt:

WARNUNG

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit schwerer Verletzungen oder des Todes hin.

VORSICHT

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Verletzungen oder Sachschäden hin.

WARNUNG

- Kinder ab 8 Jahren und kranke Personen mit Fachkenntnis des Gerätes und dessen Risiken können das Gerät handhaben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Sie dürfen das Gerät ohne Aufsicht auch weder putzen noch warten.
(Nur für Klimaanlage mit CE-KENNZEICHNUNG)
- Das Gerät wurde nicht zur Verwendung von unbeaufsichtigten Kindern oder Kranken entwickelt. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
(Außer für A/C mit CE-KENNZEICHNUNG)
- ⓘ Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen konzipiert.
- ⓘ Die Klimaanlage muss geerdet sein. Eine unvollständige Erdung kann einen Stromschlag verursachen. Schließen Sie das Erdungskabel nicht an die Gasleitung, Wasserleitung, den Blitzableiter oder das Erdungskabel des Telefons an.
- ⓘ Nach der Installation sollte die Erdschlussprüfung durch Elektrifizierung durchgeführt werden.

Vorsichtsmaßnahmen

- ❶ Es muss ein Nennableitstromschalter installiert werden, um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden.
- ❷ Installieren Sie das Klimagerät nicht an Orten, an denen leicht entzündbare Gaslecks vorhanden sind. Dies kann einen Brand oder eine Explosion verursachen.
- ❸ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem spezialisierten Techniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- ❹ Die Sicherungsspezifikationen sind auf der Platine aufgedruckt, wie zum Beispiel: AC 250 V / 5 A.
- ❺ Stecken Sie weder Ihre Hände noch Gegenstände in die Lufteinlässe oder -auslässe. Dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- ❻ Schwinglamellen nicht berühren. Es kann Ihren Finger verletzen und die Antriebsteile der Lamellen beschädigen.
- ❼ Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu reparieren. Sie könnten verletzt werden oder weiteren Schaden anrichten.
- ❽ Schalten Sie bei Gewitter den Hauptschalter aus, um Schäden an der Maschine zu vermeiden.
- ❾ Verwenden Sie keine flüssigen oder korrosiven Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen und spritzen Sie es nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, da dies die Kunststoffteile beschädigen oder sogar einen elektrischen Schlag verursachen kann.
- ❿ Verwenden Sie das Gerät nicht in einem feuchten Raum wie einem Badezimmer oder einer Waschküche.
- ⓫ Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder nackten Füßen.
- ⓬ Ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel.
- ⓭ Entfernen Sie keine Teile des Geräts, es sei denn, Sie werden von einem autorisierten Techniker dazu aufgefordert.
- ⓮ Bewegen Sie das Gerät nur, wenn es abgezogen und das Netzkabel verriegelt ist.
- ⓯ Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder losen Stecker.
- ⓰ Die an das Gerät angeschlossenen Kanäle dürfen keine Zündquelle enthalten.

Vorsichtsmaßnahmen

WARNUNG

Die Nichtbeachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann zu Stromschlag, Feuer oder Verletzungen führen.

1. Der Stecker muss in eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose gesteckt werden.
2. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Stromadapter mit der Einheit.

VORSCICHT

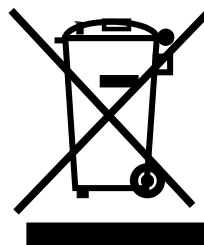
- Wenden Sie keine lange Zeit kalte Luft auf den Körper an. Es wird Ihre körperliche Verfassung verschlechtern und gesundheitliche Probleme verursachen.
- Blockieren Sie nicht den Lufterlass oder -auslass, da sonst die Kühlleistung abnimmt oder sogar dazu führt, dass das System nicht mehr funktioniert.
- Fenster und Türen schließen, da sonst die Kühlleistung abnimmt.
- Wenn der Luftfilter stark verschmutzt ist, lässt die Kühlleistung nach. Reinigen Sie den Luftfilter.

Entsorgungshinweis

Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne:

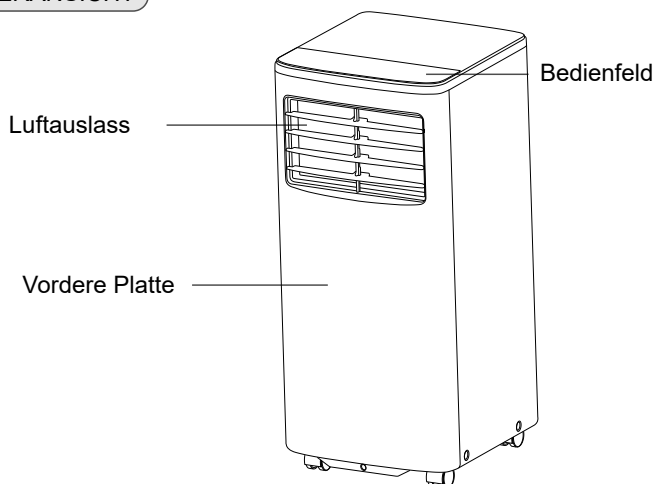
Entsorgen Sie dieses Gerät nicht als gewöhnlichen Abfall zusammen mit anderen unsortierten Haushaltsabfällen, sondern an den dafür vorgesehenen Stellen.

Wenden Sie sich an die lokale Verwaltung, um sich über die verfügbaren Sammelsysteme zu informieren. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Deponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser sickern und in die Nahrungskette gelangen, was Ihrer Gesundheit und Ihrem Wohlbefinden schadet. Beim Austausch von Altgeräten gegen Neugeräte ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das Altgerät zur Entsorgung zumindest unentgeltlich zurückzunehmen.

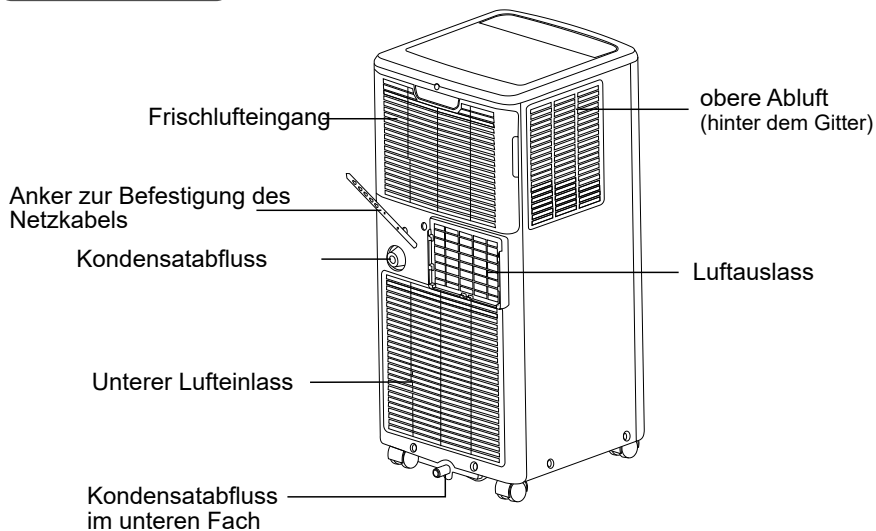


Beschreibung der Teile

VORDERANSICHT



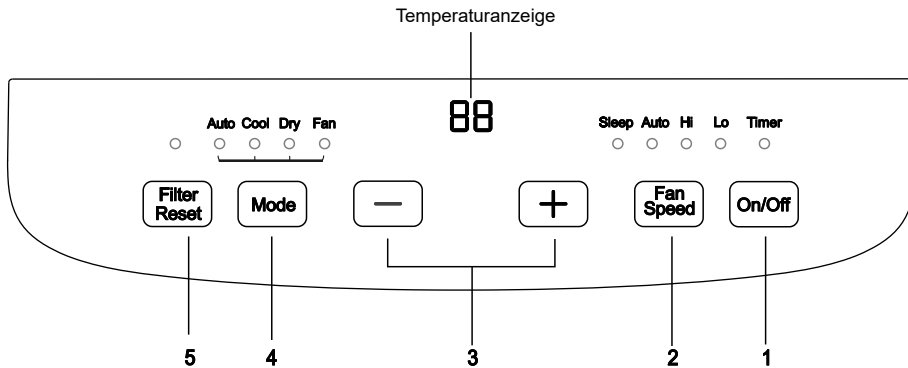
RÜCKANSICHT



HINWEIS:

* Der Betriebstemperaturbereich der Klimaanlage beträgt 16 ~ 35 °C (60 ~ 95 °F) im Kühlmodus.

Bedienfeld

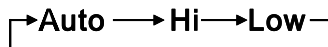


Temperaturanzeige

- * Im Kühlbetrieb, wenn die Taste gedrückt wird **+** entweder **-**, die eingestellte Temperatur wird angezeigt und kann in folgenden Modi eingestellt werden:
- * 1. Im Auto- und Kühlmodus wird die TEMP. zeigt die eingestellte Temperatur an.
- * 2. Im Trocknungs- und Lüftermodus wird die TEMP. zeigt die Raumtemperatur an.

Tastenfunktionen








1. **On/Off** Taste – Drücken Sie diese Taste, um das Gerät laufen oder stoppen zu lassen.
2. **Fan Speed** Taste / Drücken Sie diese Taste, um die Lüfterdrehzahl wie folgt zu wählen:

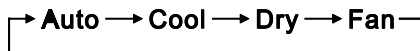


Die Lüftergeschwindigkeitsanzeige leuchtet unter den verschiedenen Lüftergeschwindigkeiten auf.




Hinweis: Im Lüftermodus ist die automatische Lüftergeschwindigkeit nicht wirksam.

Bedienfeld

3. Taste  entweder 
- a. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken  entweder  , wird die Temperatureinstellung um 1 °C (1 °F) erhöht oder verringert.
Temperatureinstellbereich: 16 °C (60 °F) - 32°C (90 °F).
- b. Drücken der Tasten  und  gleichzeitig (≥ 3 s) wechselt die Anzeige zwischen Celsius und Fahrenheit.
4. Taste  – Drücken Sie diese Taste, um die Betriebsart wie folgt zu wählen:



Das Modusanzeigeleuchte leuchtet unter den verschiedenen Modi auf.

5.  Taste
- a. Wenn die Betriebszeit des Geräts 250 Stunden erreicht hat, leuchtet die Filteranzeige auf und bedeutet, dass der Luftfilter gereinigt werden muss.
Nach der Reinigung können Sie die Taste „  “, erlischt die Filteranzeige und die Betriebszeit wird gelöscht.
- b. Wenn Sie die Taste nicht drücken „  “ Wenn die Filter-Kontrollleuchte aufleuchtet, leuchtet die Kontrollleuchte immer, es sei denn, das Gerät ist ausgeschaltet.

Hinweis: Bitte verwenden Sie die Fernbedienung, um den Nachtmodus / die Timer-Funktion einzustellen, falls erforderlich.

Betrieb

WARNUNG

Die Nichtbeachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann zu Stromschlag, Feuer, Explosion oder Verletzungen führen.

1. Das Gerät muss an eine einzelne Steckdose angeschlossen werden, die ordnungsgemäß installiert und geerdet ist.
2. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Stromadapter mit der Einheit.

Vor dem Einschalten des Gerätes

1. Wählen Sie eine angemessene Platzierung aus, an der Sie einfachen Zugriff auf die Stromzufuhr haben.
2. Montieren Sie den Ablaufschlauch und das Abluftrohr mit dem verstellbaren Fensterset.
3. Schließen Sie das Gerät an eine rechte Steckdose an.

Kühlmodus

1. Drücken Sie nacheinander die Taste MODE, bis die Kühlanzeige aufleuchtet.
2. Drücken Sie den "+" oder "-" Taste, um die gewünschte Temperatur einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste FAN um die Geschwindigkeit des Ventilators zu regulieren.

Trocknungsmodus

1. Drücken Sie nacheinander die MODE-Taste, bis die Trocknungsanzeige leuchtet.
2. In dieser Betriebsart läuft der Ventilator mit einer festen Drehzahl.
3. Fenster und Türen schließen für besten Entfeuchtungseffekt.
4. Hinweis: Die Temperatureinstellung und die Lüftergeschwindigkeit können nicht angepasst werden. Die Temperatureinstellung beträgt 25 °C (77 °F) und die Lüftergeschwindigkeit ist niedrig.

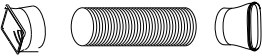






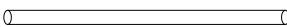

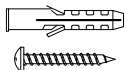
Belüftung-Betriebsmodus

1. Drücken Sie die Taste MODE nacheinander, bis die Lüftungsanzeige aufleuchtet.
2. Drücken Sie die Taste FAN SPEED, um die Geschwindigkeit des Ventilators zu regulieren.
3. Hinweis: Die Temperatureinstellung kann nicht angepasst werden.

Automatische Betriebswahl

1. Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, startet sich das Gerät nach dem Wiedereinschalten in den zuletzt verwendeten Modus. Der Kompressor läuft nach 4 Minuten wieder an.
2. Einstellung: Drücken Sie die SLEEP-Taste 10 mal in 5 Sekunden, der Summer ertönt 4 mal.
3. Abbrechen: Drücken Sie die SLEEP-Taste 10 mal in 5 Sekunden, der Summer ertönt 2 mal.

Zubehöre

Stück	STÜCKBEZEICHNUNG	Anzahl
	Adapter A, Abluftkanal, Adapter B (flache Öffnung)	1 Set
	Fensterkit (#)	1 Stk.
	Schrauben Typ A(#)	2 Stk.
	Schrauben Typ B(#)	6 Stk.
	Sicherheitsunterstützung(#)	1 Stk.
	Schaumdichtung Typ A (Kleber)(#)	2 Stk.
	Schaumdichtung Typ B (nicht klebend)(#)	1 Stk.
	Ablaufschlauch	1 Stk.
	Fernbedienung und Batterie	1 Stk.
	Erweiterungsstopfen für Schraube (#), Typ C-Schrauben (#)	4 Stk. 4 Stk.
HINWEIS: Einige Modelle werden ohne optionale Teile ausgeliefert (#).		

HINWEIS:

Alle Abbildungen und Tabellen in diesem Handbuch dienen nur der Erläuterung.
Sie können ohne Vorankündigung für zukünftige Verbesserungen geändert werden.

Installationshinweis

Auspacken und Kontrolle

- Öffnen Sie die Box und überprüfen Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich (Tür und Fenster öffnen) und ohne Zündquellen.
- Hinweis: Die Bediener müssen antistatische Vorrichtungen tragen.
- Ein Fachmann sollte vor dem Öffnen der Box auf Kältemittleckagen prüfen; bei Undichtigkeiten die Installation der Klimaanlage einstellen.
- Brandschutzausrüstung und antistatische Vorsichtsmaßnahmen sollten vor der Prüfung gut vorbereitet sein. Überprüfen Sie dann die Kühlmittleitung auf Kollisionsspuren und gute Aussichten.

Sicherheitsprinzipien für die Klimatechnik

- Brandschutzeinrichtungen müssen vor dem Einbau vorbereitet werden.
- Halten Sie den Installationsort belüftet. (Tür und Fenster öffnen)
- In dem Bereich, in dem sich das Kältemittel R290 befindet, sind keine Zündquellen, Rauchen oder Telefonieren erlaubt.
- Bei der Installation von Klimaanlage sind antistatische Vorkehrungen erforderlich, z.B. Kleidung und Handschuhe aus reiner Baumwolle tragen.
- Lassen Sie den Lecksucher während der Installation laufen.
- Wenn während der Installation eine Leckage von R290 Kältemittel auftritt, sollten Sie die Konzentration im Innenraum sofort erkennen, bis sie ein sicheres Niveau erreicht hat. Wenn Kältemittleckagen die Leistung des Geräts beeinträchtigen, den Betrieb sofort einstellen und das Gerät zuerst entleeren und zur Verarbeitung austauschen.
- Halten Sie Netzschalter, Netzteil, Stecker und Hochtemperatur-Wärmequellen vom Gerät fern.
- Das Gerät muss an einem zugänglichen Ort für die Installation und Wartung installiert werden, ohne Hindernisse, die die Luftein- oder -auslässe des Geräts blockieren könnten. Die Geräte sind von Wärmequellen, Gasen, brennbaren oder explosiven Stoffen fernzuhalten.

Installationshinweis

Anforderungen an die Einbaulage

- Vermeiden Sie Bereiche, in denen brennbare oder explosive Gase austreten oder stark aggressive Gase vorhanden sind.
- Vermeiden Sie Standorte, die starken künstlichen elektrischen/magnetischen Feldern ausgesetzt sind.
- Vermeiden Sie Orte, die Lärm und Resonanzen ausgesetzt sind.
- Vermeiden Sie schwere natürliche Bedingungen (z.B. starker schwarzer Rauch, starker Sandwind, direkte Sonne oder Hitzequellen).
- Vermeiden Sie Orte in Reichweite von Kindern.
- Wählen Sie einen Ort, an dem die Wartung und Reparatur einfach und die Belüftung gut ist.

Überprüfung der Installationsumgebung

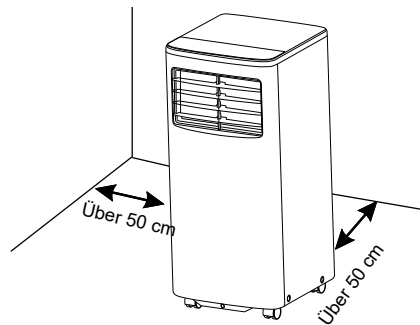
- Überprüfen Sie das Typenschild auf dem Gerät, um sicherzustellen, dass das Kältemittel R290 ist.
- Überprüfen Sie die Oberfläche des Raumes. Der Raum darf nicht kleiner sein als die in den Spezifikationen angegebene Nutzfläche (12 m²). Das Gerät wird in einem gut belüfteten Bereich installiert.
- Überprüfen Sie die Umgebung des Aufstellungsortes: Das Gerät darf nicht im geschlossenen Raum eines Gebäudes aufgestellt werden.

Benutzerhandbuch

- Der Kunde muss über ein zugelassenes Netzteil verfügen, das den Angaben auf dem Etikett der Klimaanlage entspricht.
- Sie müssen eine spezielle Schaltung und einen effizienten Erdungsausgang verwenden, der zum Stecker der Klimaanlage passt.
- Installieren Sie die Einheit nach den rechtskräftigen, nationalen Bestimmungen zur elektrischen Verkabelung.
- Der Stecker muss nach der Installation leicht zugänglich sein.

Auswahl des besten Standorts

1. Installieren Sie die mobile Klimaanlage an einem flachen, geräumigen Ort, an dem die Lüftungsschlitze nicht behindert werden.
2. Ein Mindestabstand von 50 cm zu Wänden oder anderen Hindernissen ist einzuhalten.
3. Während der Aufstellung und Verwendung des Geräts darf die Neigung gegenüber der horizontalen Ebene nicht mehr als 10 Grad betragen.
Unebener Boden kann zusätzliche Geräusche oder Vibrationen verursachen oder das Gerät beschädigen.



Hinweis

1. Die Klimaanlage sollte nicht in der Waschküche benutzt werden.
2. Der Stecker sollte nach dem Aufstellen des Geräts zugänglich sein.

Montageanleitung Luftaustrittsrohr

- Im Kühl- und Trocknungsmodus muss das Luftauslassrohr installiert werden, während im Belüftungsmodus das Luftauslassrohr nicht erforderlich ist.
- Je nach Bedarf kann das Luftauslassrohr mäßig komprimiert und belastet, aber nicht beliebig gedehnt und gebogen werden.
- Das Luftauslassrohr kann an Fenstern angebracht oder an der Wand installiert werden. Mit dem tatsächlichen Bedarf können Sie die Installation mit Gerätezubehör durchführen.

1. Installieren Sie den Adapter A (flache Öffnung) am Luftauslassrohr, wie in Abb. A.

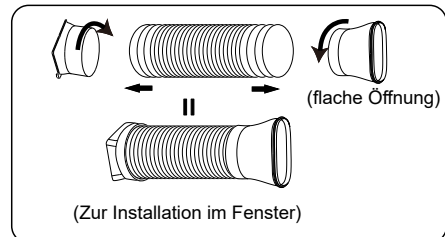
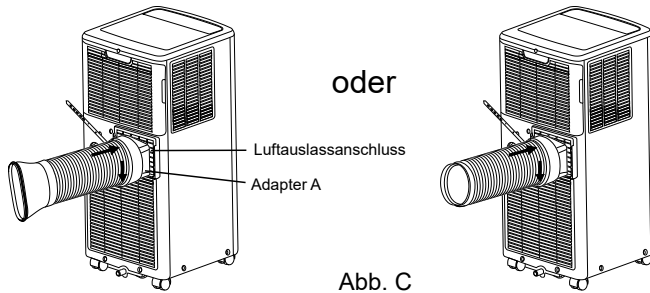


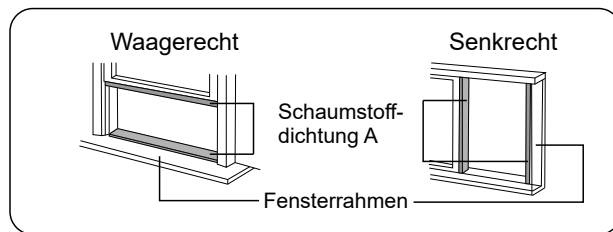
Abb. A

Installation

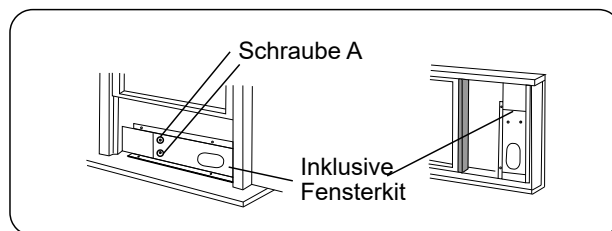
2. Schließen Sie den Luftaustrittsschlauch an den Luftaustrittsstutzen auf der Rückseite des Gerätes an. Schieben Sie den Adapter A nach unten, bis er einrastet. (Abb. C)



Montage des Fenstersatzes

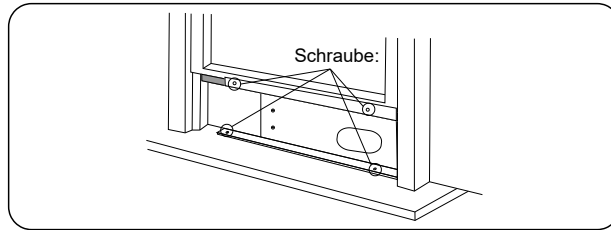


1. Schneiden Sie die Schaumstoffdichtung (Klebertyp) auf die richtige Länge zu und befestigen Sie sie am Fensterrahmen.

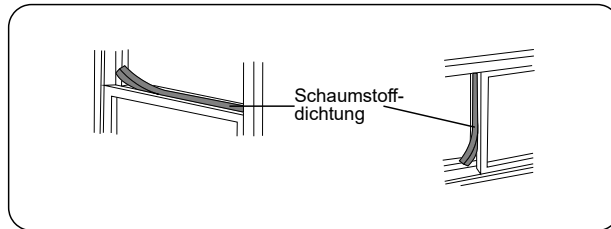


2. Verbinden Sie den Fenstersatz mit dem Fensterrahmen. Passen Sie die Länge des Fenstersatzes an: Lösen Sie Schraube A, um die Länge des Fenstersatzes einzustellen, und ziehen Sie dann die Schraube an, wenn die Länge angemessen ist.
Hinweis: Die Länge des Fenstersatzes beträgt 67,5 cm bis 120 cm.

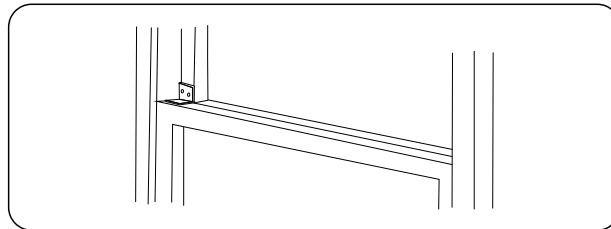
Installation



3. Senken Sie das Fenster vorsichtig ab. Sichern Sie das Lüftungsblech mit 4 Schrauben Typ B und je einer Schraube pro Verlängerung.



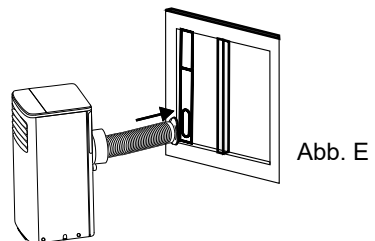
4. Schaumstoffdichtung B (nicht klebend) auf Fensterbreite zuschneiden. Befestigen Sie die Schaumstoffdichtung B zwischen Glas und Fenster, um das Eindringen von Luft und Insekten in den Raum zu verhindern.



5. Installieren Sie die Sicherheitshalterung mit einer Schraube vom Typ B, wie in der Abbildung gezeigt.

Einbau des Luftauslassrohrs im Fenster

Entfernen Sie das Gerät mit dem neben dem Fenster verpackten Abluftkanal und verbinden Sie dann den Adapter B (flache Öffnung) des Abluftkanals mit dem Fenster. (Abb. E)

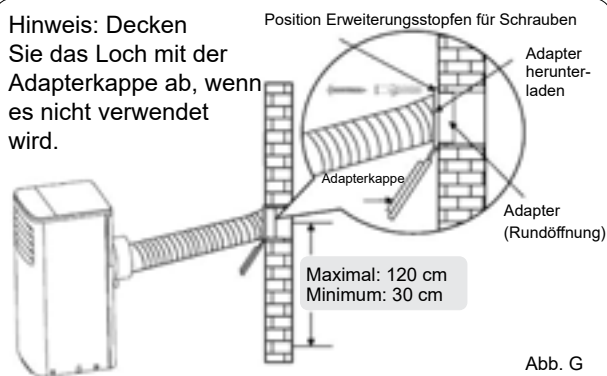


Installation

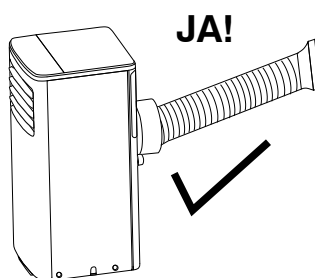
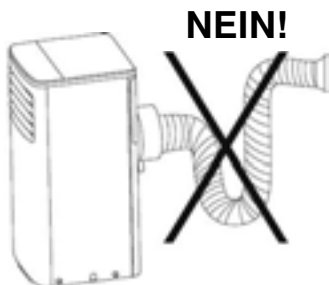
Durchmesser des Entlüftungskanals

1. Bereiten Sie ein Loch in der Wand vor. Installieren Sie den Wandunterputzadapter mit 4 Schraubendübeln und C-Typ-Schrauben an der Wand, achten Sie darauf, sie vollständig zu befestigen.
2. Schließen Sie den Luftauslassschlauch an den Wandauslassadapter an. (Abb. G)

Hinweis: Decken Sie das Loch mit der Adapterkappe ab, wenn es nicht verwendet wird.



1. **Hinweis:** 1. Die Entladungsröhre kann auf ein Minimum von 270 mm komprimiert und auf ein Maximum von 500 mm verlängert werden. Am besten ist es, die Länge der Entladungsröhre so gering wie möglich zu halten.
2. Ein übermäßiges Dehnen oder Biegen des Entladungsrohrs beeinträchtigt die Kühlleistung. (**Wie die folgende Abbildung zeigt**)



Keine Installation

Wenn das Gerät weder den Fensterbausatz noch den Wandadapter hat und der Adapter B wie in Abb. H gezeigt ist, können Sie das Fenster leicht öffnen und den Adapter wie in Abb. I gezeigt anbringen. H können Sie das Fenster leicht öffnen und den Adapter wie in Abb. I.



Abb. H

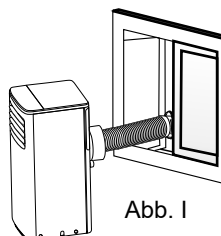
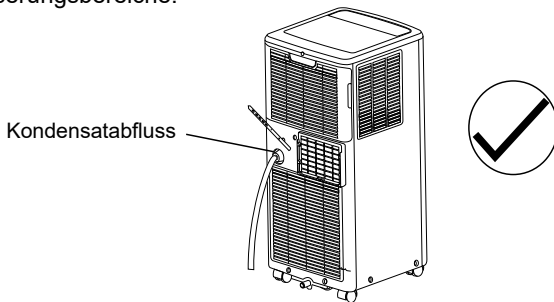


Abb. I

Installation

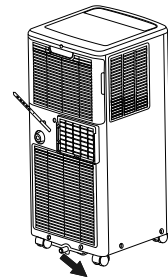
Wasserableitung

- * Während des Entfeuchtungsmodus die obere Ablassschraube von der Rückseite des Gerätes entfernen. Schließen Sie den Ablaufschlauch an die Öffnung an. Legen Sie das andere Ende des Schlauches in den Abfall oder andere Entwässerungsbereiche.



Hinweis: Schauen Sie nach, ob der Schlauch richtig angebracht wurde, um Lecks zu vermeiden. Richten Sie den Schlauch so aus, dass er nicht verstopft oder mit Wasser verstopft ist. Bringen Sie das eine Schlauchende in der Drainage an und vergewissern Sie sich, dass dieses Ende sich unten befindet, damit das Wasser gut abfließen kann. Heben Sie dieses Ende nicht an.

Wenn der Wasserstand in der unteren Wanne einen vorbestimmten Stand erreicht, zeigt der digitale Anzeigebereich „P1“ und die WATER FULL-Anzeigelampe leuchtet auf (VOLLER WASSER). Bewegen Sie das Gerät vorsichtig an eine Entleerungsstelle, entfernen Sie die untere Entleerungsschraube und lassen Sie das Wasser ablaufen. Setzen Sie die untere Ablassschraube wieder ein und starten Sie die Maschine neu, bis das Symbol P1 verschwindet. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den technischen Support.

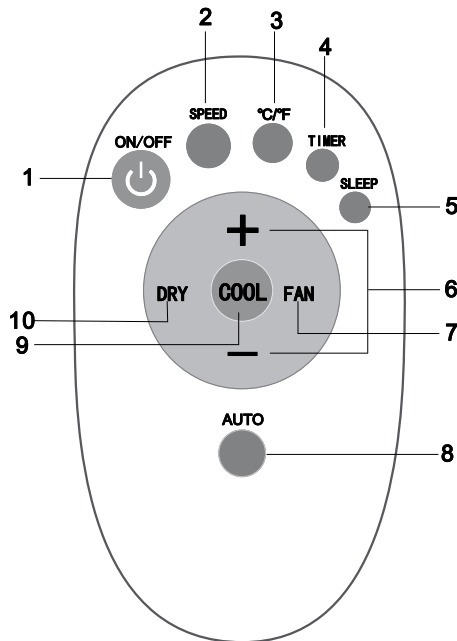


Kondenswasserauffangwanne

HINWEIS: Achten Sie darauf, die untere Ablassschraube wieder einzubauen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Fernbedienung

TASTENBESCHREIBUNG



1. „**ON/OFF**“ -Taste („ein-/ausschalten“).

Drücken Sie die „**ON/OFF**“ , um die Klimaanlage ein- oder auszuschalten.

2. „**SPEED**“-Taste ("Geschwindigkeit").

Drücken Sie die Taste "SPEED", um die Luftgeschwindigkeit einzustellen: LOW (niedrig), MID (mittel) oder HIGH (hoch).

Hinweis: Einige Klimaanlage haben nicht die durchschnittliche Luftgeschwindigkeit.

3. „**°C / °F**“-Taste. „**°C/°F**“-Taste , um zwischen „**°C**“ und „**°F**“ umzuschalten.

Hinweis: Die Umschaltfunktion zwischen „°C / °F“ ist bei einigen Klimaanlage nicht verfügbar.

Fernbedienung

4. „TIMER“-Taste (Zeitschaltuhr)

- Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät diese Taste, um den Sleep-Timer einzustellen, oder bei ausgeschaltetem Gerät, drücken Sie diese Taste, um den Sleep-Timer einzustellen.
- Drücken Sie diese Taste einmal, die Timer-Anzeige leuchtet.
- Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Anzahl der Stunden einzustellen, die das Gerät ein-/ausschaltet, mit einem Intervall von 0,5 Stunden bei weniger als 10 Stunden oder 1 Stunde bei mehr als 10 Stunden und einem Bereich von 0,5 bis 24 Std.
- Wenn die „TIMER“-Taste gedrückt wird und 5 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt oder die Stundenzahl 00 beträgt, wird die Timer-Funktion automatisch abgebrochen. Im Allgemeinen startet die Timer-Funktion 5 Sekunden nach dem Einstellen der Stundenzahl und ohne weitere Bedienung automatisch.
- Wenn Sie den Timer abbrechen müssen, ändern Sie bitte die Stundenzahl auf 00 oder drücken Sie die „ON/OFF“-Taste, dann wird die Funktion abgebrochen.

5. „SLEEP“-Taste („Dauerbetrieb“)

- Während das Gerät läuft, drücken Sie „SLEEP“, um in den 8-Stunden-Dauerbetriebsmodus zu wechseln.
- Nach 8 Stunden verlässt die Klimaanlage den Dauerbetrieb und stellt die vorherigen Einstellungen wieder her.
- Drücken Sie im SLEEP-Modus erneut „SLEEP“ oder drücken Sie „ON/OFF“, um den SLEEP-Modus zu verlassen.

Hinweis: Der SLEEP-Modus kann im Beatmungsmodus nicht gestartet werden.

6. Tasten „+“ y „-“

- Jedes Mal, wenn „+“ gedrückt wird, erhöht sich die Temperatureinstellung um 1 °C (1 °F), und wenn „-“ gedrückt wird, wird sie um 1 °C (1 °F) verringert.
- Temperatureinstellbereich: 16 °C (60 °F) ~ 32 °C (90 °F).

Hinweis: Im Trocknungs- oder Lüftermodus kann die Temperatur nicht eingestellt werden.

7. Taste „FAN“ („Lüfter“)

Drücken Sie „FAN“, um den Lüftungsmodus zu starten.

8. „AUTO“-Taste

Drücken Sie „AUTO“, um den automatischen Modus zu starten.

9. „COOL“-Taste (Kühlung)

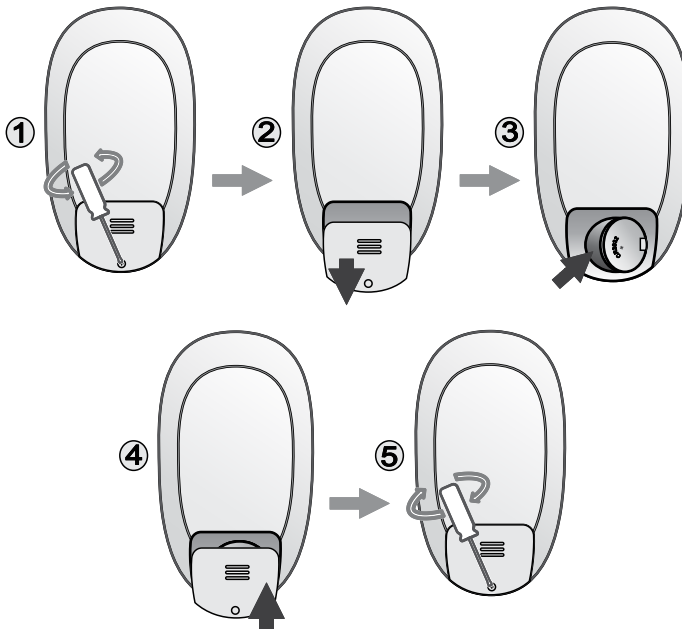
Drücken Sie „COOL“, um den Kühlmodus zu starten.

10.10. „DRY“-Taste (Kühlung)

Drücken Sie „DRY“, um den Entfeuchtungsmodus zu starten.

Fernbedienung

VERWENDUNG



Befestigung der Batterien

1. Entfernen Sie die Schraube auf der Rückseite der Fernbedienung.
2. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in die mit der Pfeilspitze angegebene Richtung auf.
3. Installieren Sie die Knopfzellenbatterie (CR2032/3 V). Achten Sie darauf, dass der Pluspol nach oben zeigt.
4. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.
5. Ziehen Sie die Schraube auf der Rückseite der Fernbedienung fest.

Fernbedienung

VERWENDUNG

Achtung

1. Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger der Klimaanlage.
2. Die Fernbedienung darf maximal 8 m vom Empfänger entfernt sein.
3. Keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Empfänger.
4. Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und werfen Sie sie nicht.
5. Setzen Sie die Fernbedienung nicht starker Sonneneinstrahlung oder Heizgeräten und anderen Wärmequellen aus.
6. Verwenden Sie die Knopfatterie (CR2032/3V).
7. Nehmen Sie die Batterie der Fernbedienung heraus, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen.
8. Wenn das Betriebsgeräusch der Inneneinheit nicht zu hören ist oder das Übertragungssymbol auf dem Bildschirm nicht blinkt, muss die Batterie ausgetauscht werden.
9. Wenn das Reset-Phänomen durch Drücken der Taste auf der Fernbedienung auftritt, ist die elektrische Leistung unzureichend und die Batterie muss ersetzt werden.
10. Altbatterien müssen fachgerecht entsorgt werden.

Hinweis:

Das Bild ist eine allgemeine Fernbedienung, es enthält fast alle Funktionstasten. Sie können geringfügig vom Material abweichen (je nach Modell).

Wartung

WARNUNG

- Bevor Sie die Klimaanlage reinigen, müssen Sie sie ausschalten und den Strom für mehr als 5 Minuten unterbrechen, andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie kein Benzin, Verdünner oder andere chemische oder flüssige Insektizide in der Klimaanlage, da diese Substanzen Lackschäden, Risse oder Verformungen von Kunststoffteilen verursachen können.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät zu reinigen, indem Sie Wasser direkt auf eine der Oberflächen gießen, da dies zu einer Verschlechterung der elektrischen Komponenten und zu Schäden an der Isolation der Kabel führen kann.

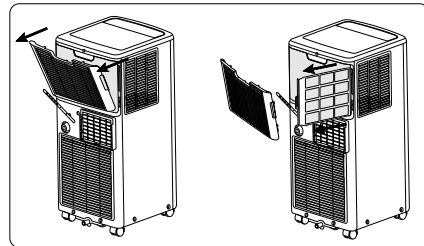
Reinigung des Gerätes

Wenn das Gerät verschmutzt ist, wischen Sie es vorsichtig mit einem ausgewringenen Handtuch und lauwarmem Wasser unter 40 °C (104 °F) ab.



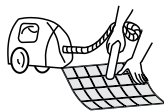
Reinigung des Luftfilters

1. Entfernen Sie den Luftfilter. Nehmen Sie den oberen Luftfilter heraus.



2. Reinigung des Luftfilters

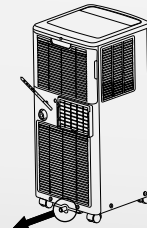
Verwenden Sie einen Staubsauger oder Wasser zum Spülen des Filters, und wenn der Filter stark verschmutzt ist (z.B. fettiger Schmutz), reinigen Sie ihn mit warmem Wasser (unter 40° C (104 °F)) mit einem milden, gelösten Reinigungsmittel und stellen Sie den Filter dann in den Schatten, um ihn an der Luft zu trocknen.



3. Bauen Sie den Trockenfilter in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Setzen Sie die Filterabdeckung wieder auf.

Hinweis:

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Gummistopfen heraus, um das Wasser im Inneren ablaufen zu lassen. Siehe rechte Abbildung.



Fehlerlokalisierung

Um die Kosten eines Serviceeinsatzes zu sparen, versuchen Sie die folgenden Tipps, um zu sehen, ob Sie Ihr Problem ohne fremde Hilfe lösen können.

Die Klimaanlage funktioniert nicht	
Gründe	Lösungen
<ul style="list-style-type: none"> • Es ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen. • EEPROM Fehler • Die Sicherung ist durchgebrannt. • Beim Einschalten des Geräts wird die eingestellte Zeit nicht erreicht. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie das Gerät ein. • Warten Sie auf die Wiederherstellung der Stromversorgung. • Lassen Sie die Sicherung von einem Fachmann auswechseln. • Warten Sie oder stellen Sie die ursprünglichen Einstellungen wieder her.
Die Einheit geht beim Betätigen der Taste ON/OFF nicht an.	
Gründe	Lösungen
<ul style="list-style-type: none"> • Es ist nicht vier Minuten nach der Abschaltung. • Die Raumtemperatur ist niedriger als die eingestellte Temperatur im Kühlbetrieb. 	<ul style="list-style-type: none"> • Warte vier Minuten. • Setzen Sie die eingestellte Temperatur zurück.
Luft entweicht, aber mit schlechter Kühlwirkung	
Gründe	Lösungen
<ul style="list-style-type: none"> • Fehler bei der Temperatureinstellung. • Der Luftfilter ist durch Staub verstopft. • Der Luftein- oder -ausgang ist blockiert. • Schalten Sie die Klimaanlage in einem Raum mit hohen Temperaturen ein. • Die Kühlleistung ist nicht ausreichend. • Die Tür oder Fenster ist geöffnet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie eine geeignete Temperatur ein, die Einstelltemperatur sollte niedriger als die Raumtemperatur sein. • Reinigen Sie den Luftfilter. • Entfernen Sie das Hindernis. • Lassen Sie zusätzliche Zeit, um gespeicherte Wärme von Wänden, Decken, Böden und Möbeln zu entfernen. • Lassen Sie sich die erforderliche Kühlleistung noch einmal von Ihrem Händler bestätigen. • Schließen Sie Türen und Fenster.
Lärm und Schwingungen	
Gründe	Lösungen
<ul style="list-style-type: none"> • Der Boden ist nicht eben oder nicht flach genug. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie das Gerät möglichst auf eine ebene Fläche.

Leitfaden zur Fehlerliste

Nr.	Fehlername	Referenzcode
1	Temperatursensorfehler intern	E1
2	Fehler am Verdampferfühler	E3
3	Lüfterfehler der Klimaanlage an der Wand montiert (DC-Motor)	E4
4	Kommunikationsfehler zwischen der Anzeigetafel und der Steuerplatine.	E8
5	Alarm bei voller Wasserschale	P1

Hinweis zur Wartung

WARNUNG

Wenden Sie sich zur Wartung oder Entsorgung an eine autorisierte Servicestelle. Die Wartung durch eine unqualifizierte Person kann zu Gefahren führen. Füllen Sie die Klimaanlage mit R290 Kältemittel und halten Sie sie in strikter Übereinstimmung mit den Anforderungen des Herstellers. Das Kapitel konzentriert sich hauptsächlich auf die speziellen Wartungsanforderungen für Geräte mit Kältemittel R290. Bitte Sie die Werkstatt, das Kundendiensthandbuch für detaillierte Informationen zu lesen.

Qualifikationsanforderungen an das Wartungspersonal

1. Zusätzlich zu den üblichen Reparaturverfahren für Kälteanlagen sind spezielle Schulungen erforderlich, wenn Anlagen mit brennbaren Kältemitteln betroffen sind. In vielen Ländern werden diese Kurse von nationalen Ausbildungsorganisationen durchgeführt, die für die Vermittlung der relevanten nationalen Kompetenzstandards, die in der Gesetzgebung festgelegt sind, akkreditiert sind. Die erreichte Leistung muss durch ein Zertifikat dokumentiert werden.
2. Die Wartung und Reparatur der Klimaanlage muss nach der vom Hersteller empfohlenen Methode durchgeführt werden. Wenn andere Fachleute benötigt werden, um bei der Wartung und Reparatur des Geräts zu helfen, sollte dies unter der Aufsicht von Personen erfolgen, die für die Reparatur von Klimaanlage mit brennbarem Kältemittel qualifiziert sind.

Baustellenbesichtigung

Vor der Wartung der Anlage mit Kältemittel R290 muss eine Sicherheitsinspektion durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass die Brandgefahr minimiert wird. Überprüfen Sie, ob die Baustelle gut belüftet ist, ob die Antistatik- und Brandschutzeinrichtungen korrekt sind. Beachten Sie bei der Wartung des Kühlsystems die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, bevor Sie das System in Betrieb nehmen.

Baustellenbesichtigung

1. Allgemeiner Arbeitsbereich
Das gesamte Wartungspersonal, sowie andere an der Stelle arbeitende müssen die bestimmten Arbeitsvorgänge kennen. Man sollte vermeiden, in kleinen Räumen zu arbeiten. Der Bereich um den Arbeitsradius muss abgetrennt werden. Vergewissern Sie sich, dass die Umgebungsbedingungen sicher sind und behalten sie das brennbare Material im Auge.
2. Überprüfen Sie, ob Kühlmittel vorhanden ist.
Der Bereich sollte vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker sich des brennbaren oder toxischen Potenzials bewusst ist. Vergewissern Sie sich, dass der verwendete Detektor mit brennbaren Kühlmitteln kompatibel ist, z.B. ohne Funken, gut versiegelt und sicher.
3. Ausstattung mit Feuerlöschern
Bei Arbeiten an der Klimaanlage oder ihren Teilen muss eine Brandbekämpfungsmannschaft zur Verfügung stehen. Halten Sie einen CO₂ Trockenpulver-Feuerlöscher neben der Ladefläche bereit.

Hinweis zur Wartung

4. Es kann keine Zündquellen geben:
Keine Person, die mit brennbaren Kältemitteln in der Kälteanlage arbeitet, sollte irgendeine Art von Zündquelle verwenden, um Brand- oder Explosionsgefahren zu vermeiden. Wenn die Einheit, an der die Arbeiten ausgeführt werden brennbares Kältemittel enthält, sorgen Sie dafür, dass alle mögliche Zündquellen, das Rauchen von Zigaretten mit eingeschlossen, einen vernünftigen Abstand zum Ort der Installation, der Reparatur, der Deinstallation oder der Entsorgung der Einheit einhalten. Bei einem möglichen Auslaufen des Kältemittels besteht ansonsten Brandgefahr. Vergewissern Sie sich, dass die Umgebung um das Gerät vor dem Verrichten der Arbeiten überprüft wurde, um die Brandgefahr zu verhindern. Es müssen „Nicht rauchen“-Schilder aufgestellt werden.
5. Belüfteter Bereich (offene Türen und Fenster):
Vergewissern Sie sich, dass der Raum offen und gut belüftet ist, bevor Sie mit den Arbeiten am Kühlsystem oder an einem anderen System beginnen. Während der Arbeit muss die Umgebung stets gut belüftet sein. Die Belüftung muss austretendes Kältemittel auf sichere Art und Weise verwehen und es vorzugsweise aus dem Raum bzw. Arbeitsbereich nach außen transportieren.
6. Kontrolle der Kälteanlagen:
Werden elektrische Bauteile verändert, so müssen sie für den Zweck und die richtige Spezifikation geeignet sein. Die Wartungs- und Servicerichtlinien des Herstellers werden jederzeit befolgt. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers. Folgende Überprüfungen sollten bei Einheiten mit brennbaren Kältemitteln durchgeführt werden:
 - Die Menge der Kältemittelladung hängt von der Größe des Raumes ab, in dem die Einheit installiert ist.
 - Der Ventilator und die Auslässe funktionieren richtig und sind nicht blockiert.
 - Wird ein indirekter Kühlmittelkreislauf verwendet muss der Sekundärkreislauf nach Kühlmittel untersucht werden.
 - Die Kältemittelleitung und -komponenten sind in einer Position installiert, an der sie keinen für die Kältemittel beinhaltende Bestandteile schädliche Stoffen ausgesetzt sind. Dies ist nicht notwendig, sofern aus widerstandsfähigem Material bestehen oder über einen entsprechenden Schutz verfügen.
7. Überprüfungen von elektrischen Geräten:
Die Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten umfasst anfängliche Sicherheitsüberprüfungen und Komponenteninspektionsverfahren. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit gefährden könnte, sollte der Stromkreis nicht an den Stromkreis angeschlossen werden, bis er zufriedenstellend behoben wurde. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, aber der Betrieb fortgesetzt werden muss, muss eine geeignete vorübergehende Lösung verwendet werden. Man muss den Eigentümer über die Störung informieren.

Die vorherigen Sicherheitsuntersuchungen müssen Folgendes beinhalten:

- Die Kondensatoren sind entladen: dies muss auf eine sichere Art und Weise erfolgen, um Funken zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass weder elektrische Bestandteile noch Kabel während der Kältemittelladung, -rückgewinnung oder -entleerung freigelegt sind.
- Halten Sie die Kontinuität der Erdung aufrecht.

Hinweis zur Wartung

Kabel Inspektion

Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht abgenutzt, korrodiert, überlastet oder Vibrationen ausgesetzt ist und dass keine scharfen Kanten oder andere schädliche Elemente in der Umgebung vorhanden sind. Bei der Prüfung sind die Auswirkungen der Alterung oder der ständigen Vibration von Kompressor und Ventilator zu berücksichtigen.

R290-Kältemittel-Leckkontrolle

Hinweis: Überprüfen Sie die Kältemittelleckage in einer Umgebung, in der es keine potentielle Zündquelle gibt. Es darf keine Halogen-Sonde (oder ein anderer Detektor mit offener Flamme) verwendet werden.

Methoden der Leckerkennung:

Für Systeme mit Kältemittel R290 ist ein elektronisches Lecksuchgerät erhältlich, und die Lecksuche sollte nicht in Umgebungen mit Kältemittel durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle ist und mit dem benutzten Kältemittel kompatibel ist. Der Leckanzeiger muss die Mindestkonzentration an brennbarem Brennstoff (in Prozent) des Kältemittels einhalten. Die richtige Gaskonzentration (nicht mehr als 25 %) mit dem verwendeten Kältemittel kalibrieren und einstellen.

Die bei der Lecksuche verwendete Flüssigkeit ist auf die meisten Kältemittel anwendbar. Verwenden Sie keine Chloridlösemittel, vermeiden Sie Reaktionen zwischen Chlor und Kältemitteln und vermeiden Sie die Korrosion von Kupferrohren.

Wenn Sie ein Leck vermuten, entfernen Sie die Zündquellen oder löschen Sie das Feuer. Wenn der Ort des Lecks verschweißt werden muss, sollten alle Kältemittel zurückgewonnen oder alle Kältemittel von der Leckstelle getrennt werden (mit einem Absperrventil). Vor und während des Schweißens das gesamte System mit Stickstoff reinigen.

Vakuumentzug und Pumpen

1. Stellen Sie sicher, dass die Belüftung gut ist und sich keine Brandquelle in der Nähe des Vakuumpumpenauslasses befindet.
2. Die Wartung und andere Arbeiten am Kühlkreislauf können nach dem allgemeinen Verfahren durchgeführt werden. Das Wichtigste ist die im Folgenden beschriebene korrekte Handhabung. Die folgenden Verfahren müssen eingehalten werden:
 - Entfernen Sie das Kühlmittel.
 - Das Rohr mit Inertgasen dekontaminieren.
 - Evakuierung.
 - Das Rohr erneut mit Inertgasen dekontaminieren.
 - Schneiden oder schweißen Sie das Rohr.
3. Das Kühlmittel muss in den richtigen Vorratsbehälter zurückgeführt werden. Das System mit sauerstofffreiem Stickstoff blasen, um die Sicherheit zu gewährleisten. Es kann vonnöten sein, diesen Prozess mehrere Male zu wiederholen. Dieser Vorgang darf nicht mit Druckluft oder Sauerstoff durchgeführt werden.
4. Durch den Blasprozess wird das System mit dem anaeroben Stickstoff befüllt, um den Arbeitsdruck im Vakuumzustand zu erreichen, dann wird der sauerstofffreie Stickstoff in die Atmosphäre abgegeben und am Ende wird das System entleert. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis alle Kältemittel in der Anlage entfernt sind. Nach der letzten Aufladung des anaeroben Stickstoffs wird das Gas bei Atmosphärendruck entladen und dann kann das System verschweißt werden. Dieser Vorgang ist notwendig, um das Rohr zu schweißen.

Hinweis zur Wartung

Übermaß an Kühlmittelladung

Zusätzlich zum allgemeinen Verfahren sollten die folgenden Anforderungen hinzugefügt werden:

- Achten Sie beim Einsatz eines Kühlmittelfüllgerätes darauf, dass keine Verunreinigungen zwischen den verschiedenen Kühlmitteln vorhanden sind. Die Kühlmittelfüllleitung sollte so kurz wie möglich sein, um den Kühlmittelrückstand in ihr zu reduzieren.
- Lagertanks sollten aufrecht stehen bleiben.
- Stellen Sie sicher, dass die Erdungslösungen bereits vor dem Befüllen des Kühlsystems mit Kühlmitteln eingenommen werden.
- Nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist (oder noch nicht abgeschlossen ist), markieren Sie die Systemebene.
- Achten Sie darauf, die Geräte nicht mit Kühlmitteln zu überladen.

Schrott und Verwertung

Schrott:

Vor diesem Verfahren sollte das technische Personal mit dem Gerät und seinen Eigenschaften vertraut sein und in der Lage sein, eine empfohlene Praxis zur sicheren Kühlmittelrückgewinnung durchzuführen.

Um das Kühlmittel zu recyceln, müssen die Kühlmittel- und Ölproben vor dem Betrieb analysiert werden. Überprüfen Sie vor dem Testen die erforderliche Spannungsversorgung.

1. Machen Sie sich mit dem Gerät und seinem Betrieb vertraut.
2. Trennen Sie die Stromversorgung zum Gerät.
3. Bevor Sie diesen Prozess durchführen, stellen Sie sicher, dass:
 - Si notwendig ist, sollte der Betrieb der mechanischen Ausrüstung den Betrieb des Kühlmittelbehälters erleichtern.
 - Die komplette Ausstattung für den physischen Schutz ist vorhanden und wird korrekt verwendet.
 - Der gesamte Verwertungsprozess sollte unter Aufsicht von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
4. Die Rückgewinnung von Geräten und Lagertanks muss den geltenden nationalen Normen entsprechen.
5. Wenn möglich, sollte das Kühlsystem entleert werden.
6. Wenn der Vakuumzustand nicht erreicht werden kann, muss das Kühlmittel an vielen Stellen aus jedem Teil der Anlage entfernt werden.
7. Bevor Sie mit der Wiederherstellung beginnen, müssen Sie sicherstellen, dass die Kapazität des Speichers ausreichend ist.
8. Nehmen Sie die Rückgewinnungsanlage in Betrieb und betreiben Sie sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.
9. Füllen Sie den Tank nicht bis zu seinem vollen Fassungsvermögen (das Flüssigkeitseinspritzvolumen überschreitet nicht 80% des Tankvolumens).

Hinweis zur Wartung

10. Obwohl die Dauer kurz ist, darf sie den maximalen Betriebsdruck des Tanks nicht überschreiten.
11. Nach Abschluss der Tankbefüllung und des Betriebs müssen Sie sicherstellen, dass die Tanks und Geräte schnell entfernt werden und alle Absperrventile an den Geräten geschlossen sind.
12. Zurückgewonnene Kältemittel können nicht in ein anderes System eingespritzt werden, bevor sie gereinigt und getestet werden.

Hinweis: Die Identifizierung sollte nach der Entsorgung und Entsorgung der Kältemittel erfolgen. Die Kennung muss das Datum und eine Notiz enthalten. Stellen Sie sicher, dass die Gerätezeichnung die im Gerät enthaltenen brennbaren Kältemittel widerspiegeln kann.

Rückgewinnung:

1. Bei der Reparatur oder Entsorgung des Geräts ist eine Reinigung der Kältemittel im System erforderlich. Es wird empfohlen, das Kühlmittel vollständig zu entfernen.
2. Beim Einfüllen des Kühlmittels in den Speicher darf nur ein spezieller Kühlmittelbehälter verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass der Tankinhalt für die Kältemittelspritzung im gesamten System ausreichend ist. Alle Behälter, die für die Kältemittelrückgewinnung vorgesehen sind, müssen mit einer Kältemittel-Identifikation versehen sein (z.B. "Kältemittelrückgewinnungsbehälter"). Lagertanks müssen mit Druckentlastungsventilen und Absperrventilen ausgestattet und in gutem Zustand sein. Leere Tanks sollten nach Möglichkeit evakuiert und vor Gebrauch auf Raumtemperatur gehalten werden.
3. Die Bergungsausrüstung sollte in gutem Zustand gehalten werden und über eine Bedienungsanleitung verfügen, um ihre Verwendung zu erleichtern. Die Anlage muss für die Rückgewinnung von R290-Kältemitteln geeignet sein. Zusätzlich muss eine zugelassene Waage vorhanden sein. Der Schlauch muss mit einer abnehmbaren, leckagefreien Anschlussdichtung verbunden und in gutem Zustand gehalten werden. Überprüfen Sie vor dem Einsatz der Bergungsgeräte, ob sie in gutem Zustand und perfekt gewartet sind. Überprüfen Sie, ob die elektrischen Komponenten II abgedichtet sind, um Kältemittelleckagen und Kältemittelbrände zu vermeiden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller.
4. Das rückgewonnene Kältemittel ist in die entsprechenden Vorratsbehälter zu füllen, den Transportanweisungen beizufügen und an den Kältemittelhersteller zurückzugeben. Mischen Sie kein Kältemittel in Rückgewinnungsanlagen, insbesondere nicht in Vorratsbehälter.
5. Der Laderaum des Kühlsystems R290 darf nicht in den Transportprozess eingeschlossen werden. Bei Bedarf während des Transports elektrostatische Maßnahmen ergreifen. Beim Transport, Be- und Entladen müssen die notwendigen Schutzmaßnahmen getroffen werden, um die Klimaanlage vor Beschädigungen zu schützen.
6. Wenn Sie den Kompressor ausbauen oder das Öl aus dem Kompressor reinigen, stellen Sie sicher, dass der Kompressor auf ein geeignetes Niveau gepumpt wird, um sicherzustellen, dass sich keine Rückstände von R290-Kältemittel im Schmieröl befinden. Die Entleerung muss vor der Rückgabe an die Zulieferer erfolgen. Sorgen Sie für Sicherheit bei der Ölabgabe aus dem System.



Manual de utilizador

IMPORTANTE:

Obrigado por ter adquirido este ar condicionado de alta qualidade. Para garantir um funcionamento satisfatório durante muitos anos, deverá ler atenciosamente este manual antes da instalação e da utilização deste equipamento. Depois de o ler, guarde-o num local seguro. Pedimos-lhe que consulte este manual em caso de dúvidas relacionadas com a utilização do equipamento ou em caso de irregularidades.

AVISO:

A alimentação deve ser MONOFÁSICA (uma fase [L] e uma neutra [N] com ligação à terra [GND]) e com interruptor manual. A falta de cumprimento destas especificações infringe as condições oferecidas pelo fabricante na garantia.

NOTA:

Tendo em conta a política da empresa em continuar a melhorar os seus produtos, tanto em estética como em tamanho, as fichas técnicas e os acessórios deste equipamento podem ser alterados sem aviso prévio.

ATENÇÃO:

Leia atenciosamente este manual antes de instalar e de utilizar o seu novo ar condicionado. Assegure-se de guardar este manual para futura referência.

AVISO.....	125
Medidas de segurança.....	126
Descrição das peças.....	129
Painel de controlo.....	130
Funcionamento.....	132
Acessórios.....	133
Aviso sobre a instalação.....	134
Instalação.....	136
Controlo remoto.....	141
Manutenção.....	145
Resolução de problemas.....	146
Guia da lista de erros.....	147
Aviso sobre a manutenção.....	148

Nota: Todas as figuras deste manual têm apenas um propósito explicativo. O seu ar condicionado pode ser ligeiramente diferente. A forma real é a que deve ser tida em conta. Sujeito a alterações sem aviso prévio para futuras melhorias.





- Leia atentamente este manual antes de utilizar a unidade!
- Guarde e conserve este manual para referências futuras.

AVISO

AVISO: Este ar condicionado utiliza refrigerante inflamável R290.

Notas: Se as precauções de segurança não forem seguidas, o ar condicionado com refrigerante R290 pode causar ferimentos graves a pessoas ou objetos à sua volta.

- * O espaço da divisão para a instalação, utilização, reparação e armazenamento deste ar condicionado deve ser superior a 12 m².
- * O ar condicionado não pode ser carregado com mais de 250 g de refrigerante.
- * Não utilize nenhum método para acelerar o descongelamento ou limpar peças congeladas, exceto as recomendadas pelo fabricante.
- * Não perfure nem queime o ar condicionado e verifique o tudo de refrigerante quanto a danos.
- * O ar condicionado deve ser armazenado numa divisão que não tenha uma fonte de ignição permanente, por exemplo, uma chama aberta, um dispositivo que produza de chamas, um aquecedor elétrico em funcionamento, entre outros.
- * Certifique-se de que os refrigerantes não emitem odor.
- * O armazenamento do ar condicionado deve ser realizado de forma a evitar danos mecânicos acidentais.
- * A manutenção ou reparação de aparelhos de ar condicionado que utilizem refrigerante R290 devem ser efetuadas após a inspeção de segurança para minimizar o risco de incidentes.
- * Leia atentamente as instruções antes de instalar, utilizar e realizar a manutenção do equipamento.

Símbolo	Nota	Descrição
	AVISO	Este símbolo indica que este aparelho utiliza um refrigerante inflamável. Se o refrigerante vazar e for exposto a uma fonte de calor externa, existe o risco de incêndio.
	CUIDADO	Este símbolo indica que a instalação e o manual do utilizador devem ser lidos cuidadosamente.
	CUIDADO	Este símbolo indica que a equipa de manutenção deve manusear este equipamento de acordo com o manual de instalação.
	CUIDADO	Este símbolo indica que a informação está disponível no manual de instalação e de utilizador.

Medidas de segurança

A instalação ou utilização incorreta por não seguir estas instruções pode causar danos a pessoas, bens materiais, etc. A gravidade é classificada de acordo com as seguintes indicações:

AVISO

Este símbolo indica a possibilidade de ferimentos graves ou até mesmo a morte.

CUIDADO

Este símbolo indica a possibilidade de ferimentos ou danos materiais.

AVISO

- Esta unidade pode ser utilizada por crianças a partir dos 8 anos de idade e pessoas doentes com conhecimento do aparelho e dos seus riscos. As crianças não devem brincar com o equipamento. Também não podem efetuar a limpeza e a manutenção do equipamento sem supervisão.
(Apenas para A/C com MARCAÇÃO CE)
- Este equipamento não se destina a ser utilizado por crianças pequenas ou pessoas doentes sem supervisão. Certifique-se de que as crianças não brincam com a unidade.
(Exceto para A/C com MARCAÇÃO CE)
- ⓘ Esta unidade foi concebida apenas para a utilização em interiores.
- ⓘ O ar condicionado tem de estar ligado à terra. Um aterramento incompleto pode resultar em descargas elétricas. Não ligue os fios terra aos tubos de gás, canos de água, para-raios ou aos fios terra do telefone.
- ⓘ Após a instalação, a inspeção de fugas à terra deve ser efetuada mediante eletrificação.

Medidas de segurança

- ❶ Deve ser instalado um interruptor de corrente de fuga com capacidade nominal para evitar possíveis descargas elétricas.
- ❶ Não instale o ar condicionado num local onde haja gás ou líquido inflamável. Pode causar um incêndio ou explosão.
- ❶ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo serviço técnico do fabricante ou por pessoas com qualificação similar para evitar riscos.
- ❶ As especificações do fusível estão impressas no circuito impresso, tais como: AC 250 V / 5 A.
- ❶ Não introduza as mãos ou outros objetos nas entradas ou nas saídas de ar. Isto pode causar ferimentos ou danos na unidade.
- ❶ Não toque nas lâminas oscilantes. Pode ferir os dedos e danificar as peças motrizes da lâmina.
- ❶ Não tente reparar o ar condicionado por conta própria. Pode ficar ferido ou causar mais avarias.
- ❶ Durante as tempestades com relâmpagos, desligue o interruptor de alimentação principal para evitar danos na máquina.
- ❶ Não utilize detergentes líquidos ou corrosivos para limpar o aparelho e não os salpique com água ou outro líquido; caso contrário, poderá danificar os componentes de plástico e até provocar descargas elétricas.
- ❶ Não utilize a unidade numa divisão húmida, como casas de banho ou lavandarias.
- ❶ Não toque na unidade com as mãos molhadas ou húmidas nem com os pés descalços.
- ❶ Não puxe a unidade pelo cabo.
- ❶ Não remova quaisquer peças da unidade, a menos que seja instruído a fazê-lo por um técnico autorizado.
- ❶ Não mova a unidade a menos que tenha sido desligada e o cabo de alimentação esteja fixado no seu lugar.
- ❶ Não utilize a unidade com uma ficha danificada ou frouxa.
- ❶ As condutas ligadas ao aparelho não podem conter fontes de ignição.

Medidas de segurança

AVISO

O incumprimento das seguintes medidas pode resultar em descargas elétricas, incêndios ou ferimentos.

1. A ficha deve ligar-se a uma tomada que esteja devidamente instalada e com ligação à terra.
2. Não utilize cabos de extensão ou fichas adaptadoras para a unidade.

CUIDADO

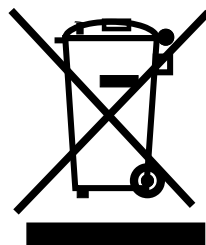
- Não sujeite o corpo ao ar frio durante muito tempo. Pode deteriorar a sua condição física ou causar-lhe problemas de saúde.
- Não bloqueie a entrada ou a saída de ar, caso contrário, a capacidade de arrefecimento diminuirá ou poderá fazer com que o sistema pare de funcionar.
- Deve fechar as janelas e as portas, caso contrário a capacidade de arrefecimento diminuirá.
- Se o filtro de ar está muito sujo, a capacidade de arrefecimento diminuirá. Limpe o filtro de ar regularmente.

Aviso sobre a eliminação

Significado do caixote de lixo com rodas com uma cruz:

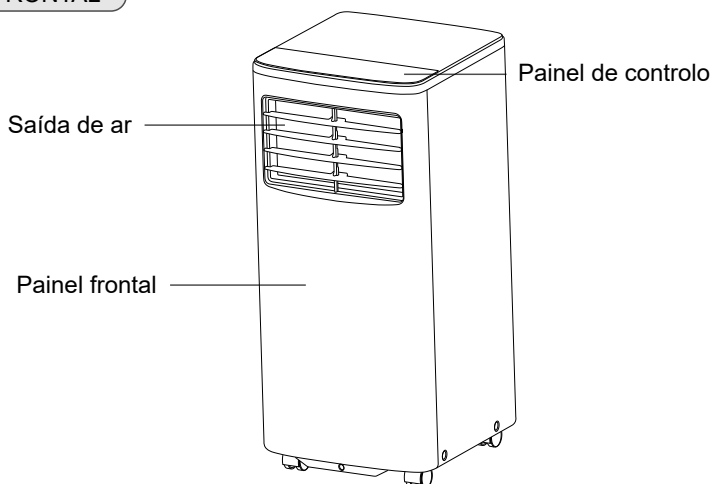
Não deite fora este produto juntamente com outros resíduos domésticos não triados como se fosse lixo comum, mas sim em pontos verdes.

Contacte o governo local para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se os aparelhos elétricos forem depositados em aterros ou lixeiras, substâncias perigosas podem ser derramadas no solo e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a saúde e o bem-estar. Quando os aparelhos antigos são substituídos por novos, o vendedor é obrigado por lei a recuperar gratuitamente o aparelho antigo para eliminá-lo.

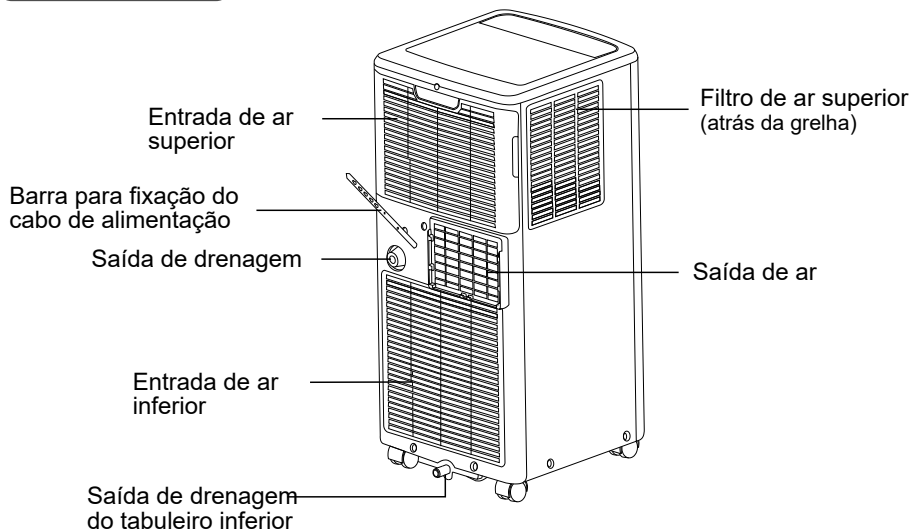


Descrição das peças

VISTA FRONTAL



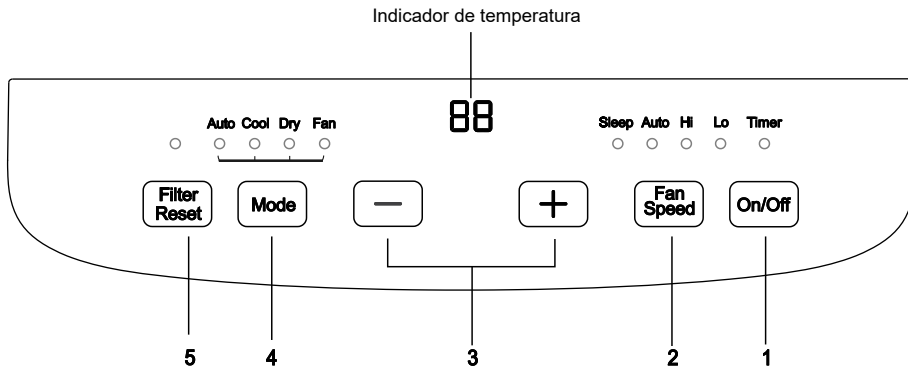
VISTA TRASEIRA



NOTA:

* O intervalo de temperatura de trabalho do ar condicionado é de 16 ~ 35 °C (60~95 °F) em modo de arrefecimento.

Painel de controlo

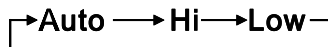


Indicador de temperatura

- * No modo de arrefecimento, quando se prime o botão **+** ou **-**, a temperatura definida é exibida e pode ser ajustada nos seguintes modos:
- * 1. Nos modos automático e de arrefecimento, o indicador de temperatura exibe a temperatura definida.
- * 2. No modo de secagem e de ventilação, o indicador de temperatura exibe a temperatura ambiente.

Funções dos botões

1. Botão **On/Off** – Premir este botão para ligar ou desligar a unidade.
2. Botão **Fan Speed** – Premir este botão para selecionar a velocidade do ventilador da seguinte maneira:





A luz indicadora da velocidade do ventilador acende-se de acordo com as diferentes velocidades selecionadas.



Nota: No modo de ventilação, a velocidade automática do ventilador não é eficaz.

Painel de controlo

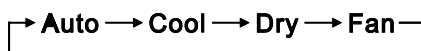
3. Botão ou

a. Sempre que premir o botão  ou , a temperatura definida aumenta ou diminui em 1 °C (1 °F).

Intervalo de ajuste de temperatura: 16 °C (60 °F) - 32 °C (90 °F).

b. Ao premir simultaneamente (≥ 3 s) os botões  e , o ecrã muda entre Celsius e Fahrenheit.


4. Botão – Premir este botão para seleccionar o modo de funcionamento da seguinte maneira:



A luz indicadora de modo acende-se em função dos diferentes modos.

5. Botão

a. O tempo de funcionamento da unidade atingiu as 250 horas, a luz indicadora do filtro acende-se e significa que o filtro de ar tem de ser limpo.

Após a limpeza, pode premir o botão “”, a luz indicadora do filtro apagar-se-á e o tempo de funcionamento será apagado.

b. Se não premir o botão “” quando a luz indicadora do filtro se acender, a luz indicadora acender-se-á sempre exceto se a unidade estiver desligada.

Nota: Utilize o controlo remoto para configurar o modo noturno / o temporizador, caso seja necessário.

Funcionamento

AVISO

O incumprimento das seguintes precauções pode resultar em descargas elétricas, incêndios, explosões ou ferimentos.

- 1. O equipamento deve ser ligado a uma tomada de corrente individual que esteja devidamente instalada e aterrada.**
- 2. Não utilize cabos de extensão ou fichas adaptadoras para a unidade.**

Antes de ligar a unidade

1. Selecione um local apropriado, tendo em conta que necessitará de ter fácil acesso à ligação elétrica.
2. Instale a mangueira de drenagem e o tubo de descarga de ar com o kit para janela ajustável.
3. Ligue a unidade a uma tomada elétrica direita.

Modo de Arrefecimento

1. Premir o botão MODE até o indicador de arrefecimento acender.
2. Premir os botões “ + ” ou “ - ” para definir a temperatura desejada.
3. Premir o botão FAN para definir a velocidade do ventilador.

Modo de Secagem

1. Premir o botão MODE até o indicador de secagem acender.
2. O ventilador funciona a uma velocidade fixa neste modo de funcionamento.
3. Mantenha as janelas e as portas fechadas para um melhor efeito de desumidificação.
4. Nota: A temperatura e a velocidade do ventilador não podem ser ajustadas. A definição da temperatura é de 25 °C (77 °F) e a velocidade do ventilador é baixa.

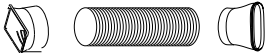
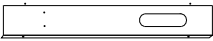





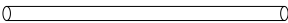

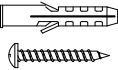
Modo de funcionamento de ventilação

1. Premir o botão MODE até o indicador de ventilação acender.
2. Premir o botão FAN para selecionar a velocidade do ventilador.
3. Nota: A temperatura não pode ser ajustada.

Função de reinício automático:

1. Se a alimentação elétrica da unidade for interrompida, a unidade reiniciar-se-á no último modo ou configurações utilizados depois de a alimentação elétrica ser restabelecida. O compressor reiniciar-se-á após 4 minutos.
2. Ativar: Premir o botão SLEEP 10 vezes no espaço de 5 segundos, o sinal sonoro soa 4 vezes.
3. Cancelar: Premir o botão SLEEP 10 vezes no espaço de 5 segundos, o sinal sonoro soa 2 vezes.

Acessórios

Peças	Designação das peças	Quantidade
	Adaptador A, conduta de escape, Adaptador B (boca plana)	1 conjunto
	Kit para Janela (#)	1 un.
	Parafusos Tipo A (#)	2 uns.
	Parafusos Tipo B (#)	6 uns.
	Suporte de segurança (#)	1 un.
	Junta de Espuma Tipo A (adesiva) (#)	2 uns.
	Junta de Espuma Tipo B (não adesiva) (#)	1 un.
	Mangueira de Drenagem	1 un.
	Controlo remoto e Pilha	1 un.
	Bucha de Expansão para Parafuso (#), Parafusos Tipo C (#)	4 uns. 4 uns.

NOTA: Alguns modelos são enviados sem as peças opcionais (#)

NOTA:

Todas as figuras deste manual têm apenas um propósito explicativo. Sujeito a alterações sem aviso prévio para futuras melhorias.

Aviso sobre a instalação

Desembalagem e inspeção

- Abrir a caixa e verificar a unidade numa área bem ventilada (abrir a porta e as janelas) e sem fontes de ignição.
- Nota: Os operadores devem utilizar dispositivos antiestáticos.
- É necessário mandar um profissional verificar se existem fugas de refrigerante antes de abrir a caixa; pare de instalar o ar condicionado se existirem fugas.
- Os equipamentos de prevenção de incêndio e as precauções antiestáticas devem ser cuidadosamente preparados antes da verificação. Em seguida, verificar o tubo de refrigerante quanto a sinais de colisão e verifique se está em boas condições.

Princípios de segurança para a instalação de ar condicionado

- Os dispositivos de prevenção de incêndios devem ser preparados antes da instalação.
- Mantenha o local de instalação ventilado. (abra a porta e as janelas)
- Não é permitido haver fontes de ignição, fumar ou fazer chamadas telefónicas na área onde se encontra o refrigerante R290.
- São necessárias precauções antiestáticas para a instalação de aparelhos de ar condicionado, por exemplo, utilizar roupas e luvas de algodão puro.
- Mantenha o detetor de fugas em funcionamento durante a instalação.
- Se ocorrer uma fuga de refrigerante R290 durante a instalação, a concentração no ambiente interior deve ser detetada imediatamente até atingir um nível seguro. Se a fuga de refrigerante afetar o desempenho da unidade, pare imediatamente o funcionamento e a unidade deve ser esvaziada primeiro e colocada novamente no lugar para ser processada.
- Mantenha o interruptor elétrico, a fonte de alimentação, a ficha e as fontes de calor de alta temperatura afastadas da unidade.
- A unidade deve ser instalada num local de fácil acesso para a instalação e a manutenção, sem obstáculos que possam bloquear as entradas ou as saídas de ar da unidade. O equipamento deve ser mantido afastado de fontes de calor, gases, substâncias inflamáveis ou explosivas.

Aviso sobre a instalação

Requisitos para a posição de instalação

- Evite locais onde existam fugas de gás inflamáveis ou explosivos ou onde existam gases fortemente agressivos.
- Evite locais sujeitos a fortes campos elétricos/magnéticos artificiais.
- Evite locais sujeitos a ruídos e ressonâncias.
- Evite condições naturais severas (por exemplo, fumo negro espesso, vento arenoso forte, sol direto ou fontes de calor de alta temperatura).
- Evite locais ao alcance das crianças.
- Selecione um local com boa ventilação e onde a manutenção e as reparações sejam fáceis de realizar.

Inspeção das imediações de instalação

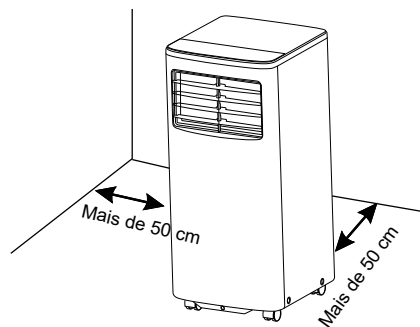
- Verificar a placa de identificação na unidade para se certificar de que o refrigerante é R290.
- Verifique a superfície da divisão. O espaço não deve ser inferior ao espaço utilizável (12 m²) indicado nas especificações. A unidade deve ser instalada num local bem ventilado.
- Verifique as imediações do local de instalação: a unidade não deve ser instalada no espaço fechado reservado de um edifício.

Guia do utilizador

- O cliente deve ter uma fonte de alimentação homologada que corresponda àquela especificada na etiqueta do ar condicionado.
- Deve utilizar um circuito especial e uma saída ligação à terra eficiente que corresponda à ficha do ar condicionado.
- A unidade deve ser instalada de acordo com as normas nacionais vigentes relacionadas com as instalações elétricas.
- Após a instalação, a ficha deve estar num local de fácil acesso.

Seleção da melhor localização

1. Instalar o ar condicionado móvel num local plano e espaçoso onde as saídas de ar não estejam obstruídas.
2. Deve manter-se uma distância mínima de 50 cm das paredes ou de outros obstáculos.
3. Durante a colocação e a utilização da unidade, a inclinação não pode ser superior a 10 graus em comparação com o plano horizontal. Um terreno/solo irregular pode causar ruídos ou vibrações adicionais ou provocar danos na unidade.



Nota: 1. O ar condicionado não deve ser utilizado em lavandarias.

2. A ficha deve estar num local de fácil acesso depois de posicionar a unidade.

Instruções de instalação do tubo de descarga de ar

- Nos modos de arrefecimento e de secagem, é necessário instalar o tubo de descarga de ar, enquanto no modo de ventilação não é necessário instalar o tubo de descarga de ar.
- De acordo com as necessidades reais, o tubo de descarga de ar pode ser moderadamente comprimido e tensionado, mas não pode ser arbitrariamente esticado ou dobrado.
- O tubo de descarga de ar pode ser ligado a janelas ou instalado na parede. Com as necessidades reais, pode realizar a instalação com acessórios da unidade.

1. Instalar o adaptador A (boca plana) no tubo de descarga de ar, conforme ilustrado na Fig. A.

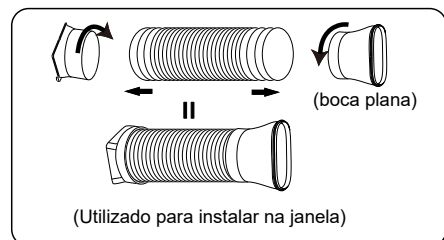
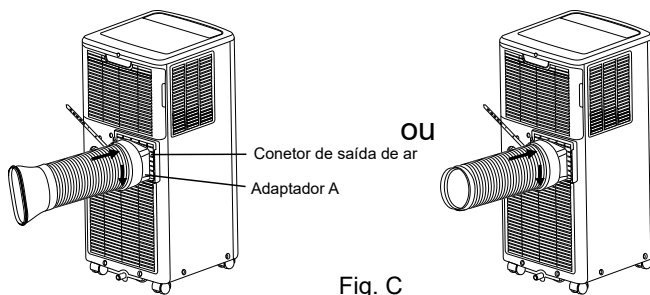


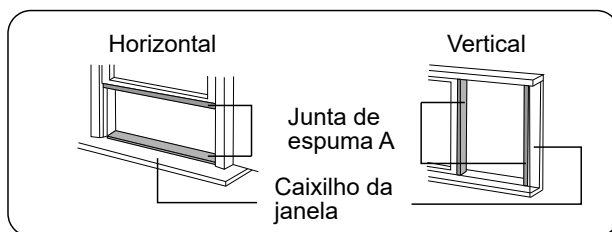
Fig. A

Instalação

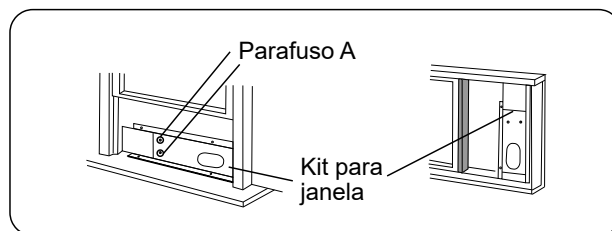
2. Ligar o tubo de descarga de ar ao conetor de saída de ar na parte posterior da unidade. Deslizar o adaptador A para baixo até que fique encaixado no lugar. (Fig. C)



Instalação do kit para janela



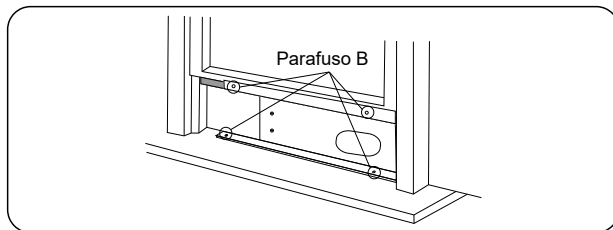
1. Cortar a junta de espuma (tipo adesivo) com o comprimento adequado e fixá-la ao caixilho da janela.



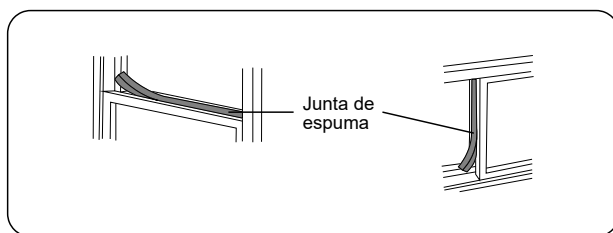
2. Ligar o kit para janela ao caixilho da janela. Ajustar o comprimento do kit para janela: Desapertar o parafuso A para ajustar o comprimento do kit para janela e, em seguida, apertar o parafuso quando o comprimento for adequado.

Nota: o comprimento do kit para janelas é de 67,5 cm a 120 cm.

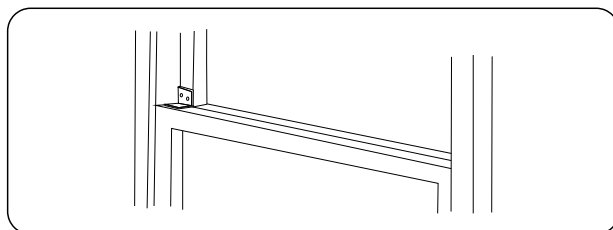
Instalação



3. Baixar a janela com cuidado. Fixar o painel de ventilação no devido lugar com 4 parafusos tipo B, mais um parafuso para cada extensão.



4. Cortar a junta de espuma B (não adesiva) com a mesma largura da janela. Colocar a junta de espuma B entre o vidro e a janela para impedir a entrada de ar e insetos na divisão.



5. Instalar o suporte de segurança com um parafuso tipo B, conforme ilustrado na figura.

Instalação do tubo de descarga de ar na janela

Retirar a unidade com a conduta de escape embalada junto à janela e, em seguida, ligar o adaptador B (boca plana) da conduta de escape à janela. (Fig. E)

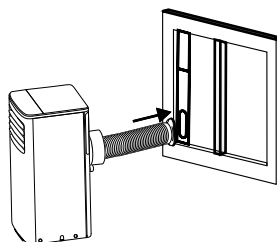


Fig. A

Instalação

Instalação do tubo de descarga de ar na parede

1. Preparar um buraco na parede. Instalar o adaptador de descarga na parede, utilizando 4 buchas de expansão para parafusos e parafusos tipo C, certifique-se de fixar tudo devidamente.
2. Ligar o tubo de descarga de ar ao adaptador de descarga de parede (Fig. G)

Nota: Tapar o buraco com a tampa do adaptador quando não estiver a ser utilizado.

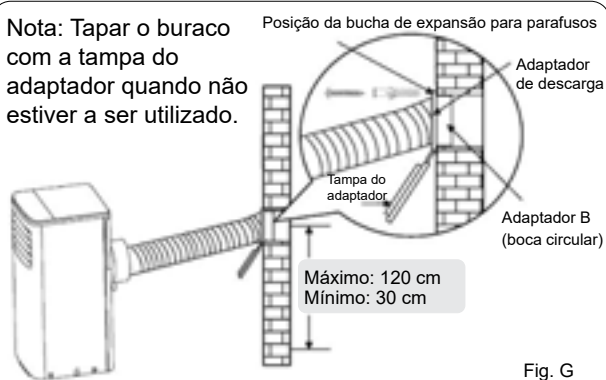
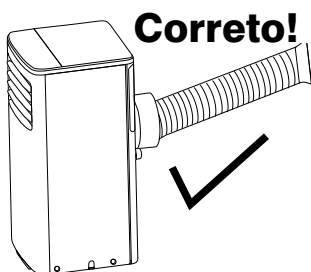
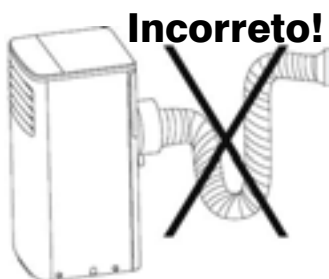


Fig. G

- Nota:**
1. O tubo de descarga pode ser comprimido a um mínimo de 270 mm e estendido a um máximo de 1500 mm. É melhor reduzir ao mínimo o comprimento do tubo de descarga.
 2. Esticar ou dobrar excessivamente o tubo de descarga, afetará a eficácia de arrefecimento. **(Conforme ilustrado na figura seguinte)**



Sem instalação

Se a unidade não tiver o kit para janela ou o adaptador de parede e se o adaptador B estiver conforme ilustrado na Fig. H, pode abrir ligeiramente a janela e colocar o adaptador conforme ilustrado na Fig. I.



Fig. H

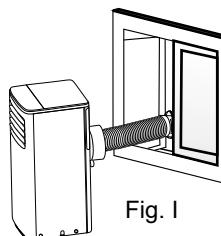
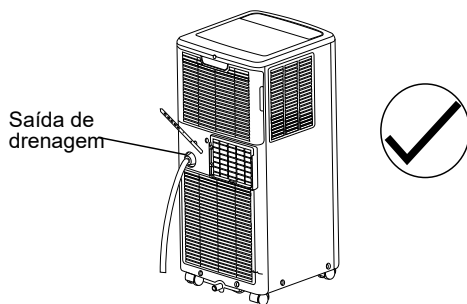


Fig. I

Instalação

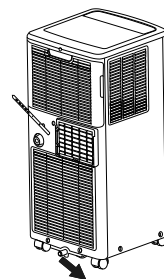
Drenagem da água

- * Durante o modo de desumidificação, retirar o bужão de drenagem superior da parte de trás da unidade. Ligar a mangueira de drenagem ao orifício. Colocar a outra extremidade da mangueira no escoadouro ou noutras áreas de drenagem.



Nota: Certificar-se de que a mangueira está devidamente posicionada de forma a evitar fugas. Direcionar a mangueira para o escoadouro, certificando-se de que não há obstruções no fluxo de água. Colocar a extremidade da mangueira no escoadouro e certificar-se de que a extremidade da mangueira está mais abaixo de modo que a água flua. Nunca levantar a extremidade da mangueira.

Quando o nível de água no tabuleiro inferior atinge um nível determinado, a área de visualização digital exibe "P1" e o indicador luminoso WATER FULL (CHEIO DE ÁGUA) acende-se. Mover cuidadosamente a unidade para um local de drenagem, retirar o bужão de drenagem inferior e deixar drenar a água. Voltar a instalar o bужão de drenagem inferior e reiniciar a máquina até o símbolo P1 desaparecer. Se o erro persistir, entre em contacto com o serviço de assistência técnica.

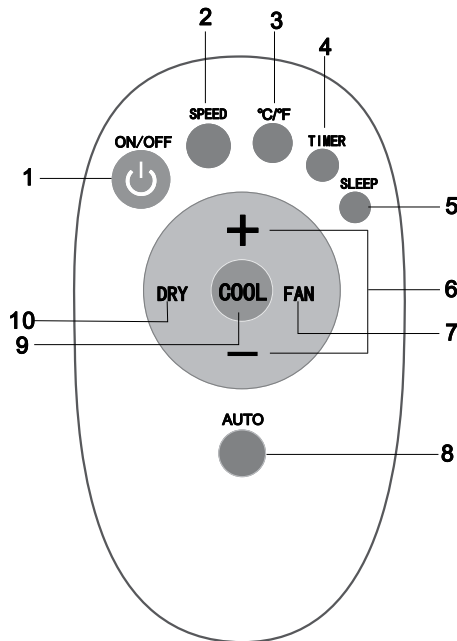


Tabuleiro de condensados inferior

NOTA: Certifique-se de reinstalar o bужão de drenagem inferior antes de utilizar a unidade.

Controlo remoto

DESCRIÇÃO DOS BOTÕES



1. Botão “**ON/OFF**” (“ligar/desligar”).

Premir o botão “**ON/OFF**” para ligar ou desligar o ar condicionado.

2. Botão “**SPEED**” (“velocidade”).

Premir o botão “**SPEED**” para ajustar a velocidade do ar: LOW (baixa), MID (média) ou HIGH (alta).

Nota: Alguns aparelhos de ar condicionado não têm a velocidade média de ar.

3. Botão “**°C / °F**”. Premir o botão “**°C / °F**” para alternar entre “**°C**” ou “**°F**”.

Nota: A função de alternar entre “°C / °F” não está disponível para alguns aparelhos de ar condicionado.

Controlo remoto

4. Botão “**TIMER**” (“temporizador”)

- Com a unidade ligada, premir este botão para definir o temporizador de desligar ou, com a unidade desligada, para definir o temporizador de ligar.
- Premir este botão uma vez, a luz indicadora do temporizador acende-se.
- Premir “ + ” ou “ - ” para definir as horas nas quais a unidade irá ligar/desligar, de 0,5 horas em 0,5 horas, se for inferior a 10 horas, e de 1 hora em 1 hora, se for superior a 10 horas, e um intervalo de 0,5-24 horas.
- Se o botão “TIMER” for premido e não se realizar qualquer operação no espaço de 5 segundos ou se o número de horas for igual a 00, a função de temporização cancelar-se-á automaticamente. Geralmente, 5 segundos após definir o número de horas e sem qualquer outra operação, a função de temporização iniciar-se-á automaticamente.
- Se for necessário cancelar o temporizador, alterar o número de horas para 00 ou premir o botão “ON/OFF” e a função será cancelada.

5. Botão “**SLEEP**” (“funcionamento contínuo”)

- Enquanto a unidade estiver a funcionar, premir “SLEEP” para entrar no modo de funcionamento contínuo de 8 horas.
- Após 8 horas, o ar condicionado sai do modo contínuo e é repostado com as definições anteriores.
- No modo SLEEP, premir novamente “SLEEP” ou premir “ON/OFF” para sair do modo SLEEP.

Nota: O modo SLEEP não pode ser iniciado no modo de ventilação.

6. Botões “+” e “-”

- Sempre que “ + ” for premido, o ajuste de temperatura aumentará em 1 °C (1 °F), e sempre que “ - ” for premido, diminuirá em 1 °C (1 °F).
- Intervalo de ajuste de temperatura: 16 °C (60 °F) ~ 32 °C (90 °F).

Nota: A temperatura não pode ser ajustada no modo de secagem ou de ventilação.

7. Botão “**FAN**” (“ventilador”)

Premir “FAN” para iniciar o modo de ventilação.

8. Botão “**AUTO**”

Premir “AUTO” para iniciar o modo automático.

9. Botão “**COOL**” (“arrefecimento”)

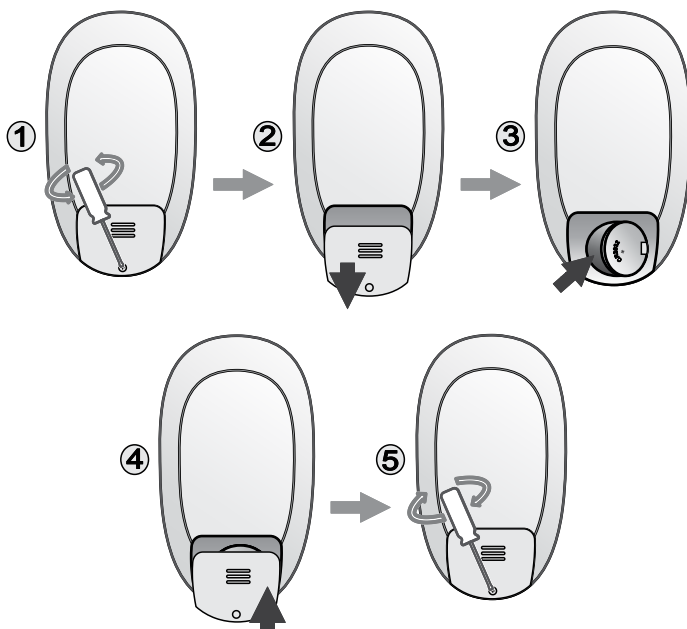
Premir “COOL” para iniciar o modo de arrefecimento.

10.10. Botão “**DRY**” (“arrefecimento”)

Premir “DRY” para iniciar o modo de desumidificação.

Controlo remoto

UTILIZAÇÃO



Colocação das pilhas

1. Retirar o parafuso na parte posterior do controlo remoto.
2. Deslizar na direção indicada pela seta para abrir a tampa das pilhas.
3. Instalar a pilha-botão (CR2032/3V). Certificar-se de que o polo positivo está virado para cima.
4. Colocar novamente a tampa das pilhas.
5. Apertar o parafuso na parte posterior do controlo remoto.

Controlo remoto

UTILIZAÇÃO

Atenção

1. Apontar o controlo remoto para o recetor do ar condicionado.
2. O controlo remoto não pode estar a uma distância superior a 8 m do recetor.
3. Não podem existir obstáculos entre o controlo remoto e o recetor.
4. Não deixar cair nem arremessar o controlo remoto.
5. Não colocar o controlo remoto sob forte luz solar direta ou dispositivos de aquecimento e outras fontes de calor.
6. Utilizar pilhas-botão (CR2032/3V).
7. Retirar a pilha do controlo remoto quando não for utilizada durante um longo período de tempo.
8. Quando não é possível ouvir o som de funcionamento da unidade interior ou o símbolo da transmissão no ecrã não piscar, a pilha tem de ser substituída.
9. Se, ao premir o botão do controlo remoto, ocorrer o fenómeno de “reset” (reinicialização), a quantidade elétrica é deficiente e é necessário substituir a pilha.
10. As pilhas usadas/gastas devem ser eliminadas corretamente.

Nota:

A imagem representa um controlo remoto geral e contém quase todos os botões de função. Podem diferenciar ligeiramente do equipamento que adquiriu (dependendo do modelo).

Manutenção

AVISO

- Antes de limpar o ar condicionado, deve desligá-lo e cortar a alimentação elétrica durante mais de 5 minutos, caso contrário, poderá haver risco de descargas elétricas.
- Não utilizar gasolina, benzina, diluente ou qualquer outro produto químico, ou inseticida líquido no ar condicionado, uma vez que estas substâncias podem causar danos na pintura, fissuras ou a deformação das peças de plástico.
- Nunca limpar a unidade com água diretamente sobre qualquer uma das superfícies, uma vez que poderá causar a deterioração dos componentes elétricos e danos no isolamento da cablagem.

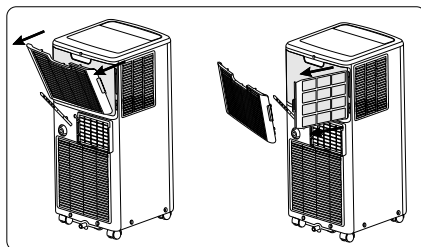
Limpeza da unidade

Quando a unidade estiver suja, limpá-la cuidadosamente com uma toalha torcida, utilizando água morna inferior a 40 °C (104 °F).



Limpeza do filtro de ar

1. Remoção do filtro de ar
Retirar o filtro de ar superior.



2. Limpeza do filtro de ar

Utilizar um aspirador ou água para enxaguar o filtro e, se o filtro estiver muito sujo (por exemplo, com sujidade gordurosa), limpá-lo com água morna (inferior a 40 °C (104 °F)) com um detergente suave dissolvido e, em seguida, colocar o filtro à sombra para secar ao ar livre.

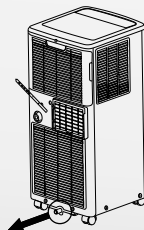


3. Reinstalação do filtro

Voltar a colocar o filtro já seco (pela ordem inversa à da sua remoção) e a tampa no devido lugar.

Nota:

Se não utilizar a unidade durante um longo período de tempo, retirar o bujão de borracha para drenar a água no interior. Consultar a figura à direita.



Resolução de problemas

Para economizar nos custos de uma chamada para a assistência técnica, comprove as seguintes sugestões para ver se consegue resolver o problema por conta própria.

O ar condicionado não funciona	
Causas	Soluções
<ul style="list-style-type: none"> • Não está ligado à corrente. • Falha da energia elétrica. • O fusível está fundido. • O tempo definido para o arranque não é alcançado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ligar o equipamento. • Aguardar pela recuperação da fonte de alimentação. • Solicitar a um profissional a substituição do fusível. • Aguardar ou repor a configuração original.
A unidade não arranca ao premir o botão ON/OFF	
Causas	Soluções
<ul style="list-style-type: none"> • Ainda não passaram quatro minutos após desligar o aparelho. • A temperatura ambiente é inferior à temperatura definida no modo de arrefecimento. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aguardar quatro minutos. • Repor a temperatura definida.
O ar é expelido, mas com um mau efeito de arrefecimento	
Causas	Soluções
<ul style="list-style-type: none"> • Erros na definição de temperatura. • O filtro de ar está obstruído pelo pó. • A entrada ou a saída de ar da unidade está bloqueada. • Ligou o ar condicionado numa divisão com altas temperaturas. • A capacidade de arrefecimento insuficiente. • As portas ou as janelas estão abertas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Definir uma temperatura adequada, a temperatura de configuração deve ser inferior à temperatura ambiente. • Limpar o filtro de ar. • Remover a obstrução. • Esperar para que o calor armazenado nas paredes, no teto, no chão e na mobília se possa dissipar. • Voltar a confirmar a capacidade de arrefecimento necessária com o seu distribuidor. • Fechar as portas e as janelas.
Ruído ou vibração	
Causas	Soluções
<ul style="list-style-type: none"> • O chão não está nivelado ou não é plano o suficiente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Se possível, colocar a unidade numa superfície plana e nivelada.

Guia da lista de erros

N.º	Nome do erro	Código de referência
1	Erro do sensor de temperatura interna	E1
2	Erro do sensor do evaporador	E3
3	Erro do ventilador interno do ar condicionado montado na parede (Motor DC)	E4
4	Erro de comunicação entre a placa de visualização e a placa de controlo	E8
5	Alarme de tabuleiro cheio de água	P1

Aviso sobre a manutenção

AVISO

Para a manutenção ou eliminação da unidade, contacte os centros de assistência técnica autorizados.

A manutenção por parte de uma pessoa não qualificada pode causar perigos.

Carregue o ar condicionado com refrigerante R290 e mantenha-o em conformidade com os requisitos do fabricante. Este capítulo foca-se principalmente nos requisitos especiais de manutenção para aparelhos com refrigerante R290. Peça ao reparador que leia o manual de assistência técnica de pós-venda para obter mais informações.

Requisitos de qualificação para os técnicos de manutenção

1. É necessária formação especial para além dos procedimentos normais de reparação de equipamento de arrefecimento quando se trata de equipamento com refrigerantes inflamáveis. Em muitos países, estes cursos são ministrados por organizações nacionais de formação que são acreditadas para ensinar as normas nacionais de competência relevantes estabelecidas na legislação. O desempenho alcançado deve ser documentado por um certificado.
2. A manutenção e a reparação do ar condicionado devem ser levadas a cabo de acordo com o método recomendado pelo fabricante. Se forem necessários outros profissionais para ajudar na manutenção e reparação do equipamento, esta deve ser levada a cabo sob a supervisão de pessoas qualificadas para reparar aparelhos de ar condicionado equipados com refrigerante inflamável.

Inspeção do local

Deve ser efetuada uma inspeção de segurança antes de levar a cabo a manutenção do equipamento com refrigerante R290 para garantir que o risco de incêndio é mínimo. Verifique se o local está bem ventilado e se os dispositivos antiestáticos e de prevenção de incêndios são os corretos.

Ao levar a cabo a manutenção do sistema de arrefecimento, tenha em conta as seguintes medidas antes de utilizar o sistema.

Inspeção do local

1. Área de trabalho geral:
Toda a equipa de manutenção e todas as pessoas que trabalhem nesta área deverão conhecer o procedimento de trabalho estabelecido. Os trabalhos em espaços reduzidos devem ser evitados. A área em volta do espaço de trabalho deve estar demarcada. Certifique-se de que as condições na área são seguras e de que o material inflamável está controlado.
2. Verifique se há refrigerante:
A área deve ser verificada com um detetor de refrigerante adequado antes e durante o funcionamento para garantir que o técnico esteja ciente do potencial tóxico ou inflamável. Garantir que o equipamento de deteção utilizado é compatível com os refrigerantes utilizados, por exemplo, não gera faíscas, está bem vedado e é seguro.
3. Presença de extintor de incêndios:
Se se realizarem trabalhos no equipamento de ar condicionado ou nas suas peças, deverá estar disponível um equipamento de extinção de incêndios. Tenha à mão um extintor de pó ou de CO₂ perto da área de carga.

Aviso sobre a manutenção

4. Não podem existir fontes de ignição:
Nenhuma pessoa que realize trabalhos com refrigerantes inflamáveis no sistema de arrefecimento deve utilizar algum tipo de fonte de ignição evitar o risco de incêndios ou de explosão. Enquanto o equipamento contiver refrigerante inflamável que possa vazar, todas as possíveis fontes de ignição, incluindo cigarros, devem ser mantidas a uma distância segura do local de instalação, reparação, remoção e eliminação do equipamento. Certifique-se de que a área em volta do equipamento foi verificada antes de começar os trabalhos, de forma a evitar riscos de incêndio. Deve haver sinais de "Proibido fumar".
5. Área ventilada (abrir as portas e as janelas):
Certifique-se de que a área é aberta e bem ventilada antes de começar os trabalhos no sistema de refrigerante, ou em qualquer outro. O local deve estar sempre bem ventilado enquanto o trabalho é realizado. A ventilação deve dissipar de forma segura qualquer fuga de refrigerante e, de preferência, expelir o gás da divisão para o exterior.
6. Verificações a serem feitas ao equipamento de arrefecimento:
Caso se substituam componentes elétricos, devem ser apenas os especificados. As diretrizes de manutenção e assistência técnica do fabricante têm de sempre seguidas. Em caso de dúvidas, consulte o departamento técnico do fabricante para obter assistência técnica. As seguintes verificações devem ser realizadas aos equipamentos com refrigerantes inflamáveis:
 - A quantidade de carga dependerá do tamanho da divisão em que o equipamento de gás refrigerante está instalado.
 - O sistema de ventilação e as saídas estão a funcionar bem e sem obstruções.
 - Se for utilizado um circuito de refrigerante indireto, o circuito secundário deve ser verificado quanto a fugas de refrigerante.
 - O tubo ou componentes de refrigerante devem estar instalados numa posição em que não fiquem expostos a nenhuma substância que possa danificar os componentes que contenham refrigerante, a não ser que sejam feitos de materiais resistentes à corrosão ou que estejam protegidos para o efeito.
7. Verificações a serem feitas aos dispositivos elétricos:
As reparações e a manutenção dos componentes elétricos têm de incluir verificações iniciais de segurança e procedimentos de inspeção dos componentes. Se ocorrerem avarias que possam comprometer a segurança, não se deve ligar nenhuma alimentação elétrica ao circuito até que a ocorrência seja resolvida. Se a avaria não puder ser imediatamente corrigida, mas for necessário continuar com o funcionamento do aparelho, deve utilizar-se uma solução alternativa adequada. O proprietário deve ser informado acerca da avaria.

As verificações prévias de segurança devem incluir:

- Certificar-se de que os condensadores estejam descarregados, o que deve ser feito de forma segura para evitar o risco de faíscas.
- Certificar-se de que não haja componentes elétricos nem cabos que fiquem expostos durante o processo de carga de refrigerante, recuperação ou purga do sistema.
- Manter a continuidade da ligação à terra.

Aviso sobre a manutenção

Inspeção do cabo

Verificar se o cabo não está desgastado, corroído, sob sobretensão ou sujeito a vibrações e verificar se não existem arestas afiadas ou outros elementos adversos no ambiente circundante. Durante a inspeção, o impactos do envelhecimento ou da vibração contínua do compressor e do ventilador devem ser tidos em conta.

Controlo de fugas de refrigerante R290

Nota: Verificar se existem fugas de refrigerante num ambiente em que não exista uma potencial fonte de ignição. Não deve ser utilizada qualquer sonda de halogéneo (ou qualquer outro detetor que utilize uma chama aberta).

Métodos de deteção de fugas:

Para sistemas com refrigerante R290, está disponível um instrumento eletrónico de deteção de fugas e a deteção de fugas não deve ser efetuada em ambientes com refrigerante. Certifique-se de que o detetor de fugas não se converterá numa potencial fonte de ignição e de que é compatível com o refrigerante utilizado. O detetor de fugas ajustar-se-á à concentração mínima de combustível inflamável (percentagem) do refrigerante. Calibrar e ajustar a concentração de gás adequada (não mais do que 25%) com o refrigerante utilizado. O fluido utilizado na deteção de fugas é válido para a maioria dos refrigerantes. Não utilizar solventes de cloreto, evitar a reação entre cloro e os refrigerantes, bem como a corrosão dos tubos de cobre.

Se suspeitar da existência de uma fuga, retirar todas as fontes de ignição do local e apague qualquer tipo de fogo. Se o local da fuga necessitar de ser soldado, todos os refrigerantes devem ser recuperados ou, então, isolar todos os refrigerantes longe do local da fuga (utilizando uma válvula de corte). Antes e durante a soldagem, utilizar azoto para purificar todo o sistema.

Extração e bombeamento a vácuo

1. Certificar-se de que o local está bem ventilado e de que não existe qualquer fonte de ignição perto da saída da bomba de vácuo.
2. Permitir que a manutenção e outras operações do circuito de arrefecimento sejam efetuadas de acordo com o procedimento geral. O mais importante é o manuseio correto descrito abaixo. Os seguintes procedimentos devem ser realizados:
 - Extrair o refrigerante.
 - Descontaminar o tubo com gases inertes.
 - Evacuar.
 - Descontaminar novamente o tubo com gases inertes.
 - Cortar ou soldar o tubo.
3. O refrigerante deve ser devolvido ao tanque de armazenamento adequado. Purgar o sistema com azoto isento de oxigénio para garantir a segurança. Pode ser necessário repetir este processo algumas vezes. Esta operação não deve ser levada a cabo com ar comprimido ou oxigénio.
4. Através do processo de purga, o sistema é carregado com azoto anaeróbico para alcançar a pressão de trabalho no estado de vácuo, em seguida, o azoto livre de oxigénio é emitido para a atmosfera e, no final, o sistema é colocado sob vácuo. Repetir este processo até que todos os refrigerantes do sistema sejam removidos. Após a carga final de azoto anaeróbico, descarregar o gás à pressão atmosférica e, em seguida, pode soldar o sistema. Esta operação é necessária para soldar o tubo.

Aviso sobre a manutenção

Procedimentos de carga de refrigerante

Além do procedimento geral, devem ser adicionados os seguintes requisitos:

- Ao utilizar um dispositivo de carga de refrigerante, certifique-se de que não existe contaminação entre os diferentes refrigerantes. O tubo de carga de refrigerantes deve ser o mais curto possível para reduzir os resíduos de refrigerantes nele contidos.
- Os tanques de armazenamento devem permanecer numa posição vertical virada para cima.
- Certifique-se de que as soluções de aterramento já foram tomadas antes de carregar o sistema de arrefecimento com refrigerantes.
- Depois de a carga estar concluída (ou quando ainda não estiver concluída), faça uma marca no nível do sistema.
- Tenha cuidado para não sobrecarregar o equipamento com refrigerantes.

Resíduos e recuperação

Resíduos:

Antes deste procedimento, o pessoal técnico deve estar totalmente familiarizado com o equipamento e todas as suas características e ser capaz de executar uma prática recomendada para uma recuperação segura de refrigerantes.

Para reciclar o refrigerante, as amostras de refrigerante e óleo devem ser analisadas antes do funcionamento. Verifique a fonte de alimentação necessária antes do teste.

1. Familiarize-se com o equipamento e o seu funcionamento,
2. Desligue a fonte de alimentação da unidade.
3. Antes de levar a cabo este processo, certifique-se de que:
 - Se necessário, o funcionamento do equipamento mecânico deve facilitar o funcionamento do reservatório de refrigerante.
 - Todo o equipamento para a proteção física está disponível e que está a ser utilizado corretamente.
 - Todo o processo de recuperação deve ser realizado sob a supervisão de pessoal qualificado.
4. A recuperação do equipamento e do tanque de armazenamento deve estar em conformidade com as normas nacionais pertinentes.
5. Se possível, o sistema de arrefecimento deve estar sob vácuo.
6. Se não for possível atingir o estado de vácuo, terá de remover o refrigerante de cada parte do sistema a partir de vários locais.
7. Antes de iniciar a recuperação, deve certificar-se de que a capacidade do tanque de armazenamento é suficiente.
8. Coloque o equipamento de recuperação em funcionamento e opere-o de acordo com as instruções do fabricante.
9. Não encha o reservatório até à sua capacidade máxima (o volume de injeção de líquido não excede 80% do volume do reservatório).

Aviso sobre a manutenção

10. Mesmo que a duração seja curta, não deve exceder a pressão de trabalho máxima do depósito.
11. Após a conclusão do enchimento do depósito e do funcionamento do aparelho, deve garantir que os depósitos e o equipamento são removidos rapidamente e que todas as válvulas de corte do equipamento estão fechadas.
12. Os refrigerantes recuperados não podem ser injetados noutra sistema antes de serem purificados e testados.

Nota: A identificação deve ser feita após a eliminação do aparelho e a evacuação dos refrigerantes. A identificação deve conter a data e uma nota. Certifique-se de que a identificação do aparelho contém os refrigerantes inflamáveis contidos no aparelho.

Recuperação:

1. A limpeza dos refrigerantes no sistema é necessária ao reparar ou eliminar o aparelho. Recomenda-se a remoção completa do refrigerante.
2. Apenas pode ser utilizado um depósito de refrigerante especial ao carregar o refrigerante no acumulador. Certifique-se de que a capacidade do depósito é adequada para a quantidade de injeção de refrigerante em todo o sistema. Todos os depósitos destinados a serem utilizados para recuperação de refrigerantes devem ter uma identificação do refrigerante (ou seja, "Depósito de recuperação de refrigerante"). Os tanques de armazenamento devem estar equipados com válvulas de alívio de pressão e válvulas de globo e devem estar em boas condições. Se possível, os tanques vazios devem ser evacuados e mantidos à temperatura ambiente antes do uso.
3. O equipamento de recuperação deve ser mantido em boas condições de funcionamento e deve ter as suas instruções de utilização para facilitar a utilização. O equipamento deve ser adequado para a recuperação de refrigerantes R290. Além disso, deve estar disponível um aparelho de pesagem homologado. A mangueira deve ser ligada com uma junta de ligação removível com uma taxa zero de fugas e deve ser mantida em boas condições.
Antes de usar o equipamento de recuperação, verifique se está em bom estado e se a sua manutenção foi devidamente realizada. Verifique se todos os componentes elétricos estão vedados para proteger de fugas de refrigerante do fogo causado pelo refrigerante. Se tiver alguma dúvida, entre em contacto com o fabricante.
4. O refrigerante recuperado deve ser carregado nos depósitos de armazenamento apropriados com as devidas instruções de transporte e devolvido ao fabricante do refrigerante. Não misture refrigerante no equipamento de recuperação, especialmente num tanque de armazenamento.
5. O local de transporte do refrigerante R290 não pode estar fechado durante o transporte. Se for necessário, tome medidas antieletrostáticas durante o transporte. No processo de transporte, carga e descarga, devem ser tomadas as medidas de proteção necessárias para proteger o ar condicionado de modo a garantir que não sofre qualquer tipo de danos.
6. Ao remover o compressor ou limpar o óleo do compressor, certifique-se de que o compressor é bombeado a um nível de vácuo adequado para garantir que não existem resíduos de refrigerante R290 no óleo de lubrificação. O processo de vácuo deve ser realizado antes de devolver o compressor aos fornecedores. Assegure a segurança ao descarregar o óleo do sistema.

MUNDO  CLIMA®



ROSSELLÓ, 430-432
08025 BARCELONA
ESPAÑA
(+34) 93 446 27 81
SAT: (+34) 93 652 53 57

www.mundoclima.com